

# MANUAL DE INSTRUCCIONES 2021



FE 450  
FE 501

N.º art. 3402453es



En primer lugar, permítanos felicitarle por su decisión de adquirir una motocicleta Husqvarna. Ahora es propietario de un vehículo moderno y deportivo que, con el debido cuidado, le producirá satisfacción durante mucho tiempo.

¡Le deseamos una conducción agradable y segura en todo momento!

Introduzca el número de serie del vehículo abajo.

Número de identificación del vehículo (📖 pág. 15)	Sello del concesionario
Número del motor (📖 pág. 15)	
Número de la llave (Todos los modelos EU) (📖 pág. 15)	

El manual de instrucciones refleja el estado de la técnica de la serie descrita en el momento de la impresión. No obstante, pueden existir pequeñas diferencias, debidas al perfeccionamiento continuo de las motocicletas.

Todas las indicaciones de este manual se publican sin compromiso. En especial, Husqvarna Motorcycles GmbH se reserva el derecho a introducir, sin previo anuncio y sin dar a conocer los motivos, cambios en los datos técnicos, los precios, los colores, las formas, los materiales, el diseño, el equipamiento, las prestaciones del servicio, etc., o, en su caso, a cancelarlos; también se reserva el derecho a adaptar sus vehículos a las condiciones locales en determinados mercados y a finalizar la producción de un modelo determinado sin previo anuncio. Husqvarna Motorcycles no asume responsabilidad alguna en relación con las dificultades en la disponibilidad de los vehículos, las diferencias entre las imágenes o descripciones y el vehículo concreto, ni por errores u omisiones en esta publicación. Los modelos reproducidos cuentan en parte con equipamientos especiales que no forman parte del volumen de suministro de serie.

© 2020 Husqvarna Motorcycles GmbH, Mattighofen Austria

Todos los derechos reservados

Queda prohibida la reimpresión total o parcial y la reproducción de cualquier tipo sin la autorización por escrito del propietario intelectual.



ISO 9001(12 100 6061)

En conformidad con la normativa internacional de gestión de calidad ISO 9001, Husqvarna Motorcycles utiliza procesos de aseguramiento de la calidad para garantizar la máxima calidad de sus productos.

Certificado por: TÜV-Management Service

Husqvarna Motorcycles GmbH  
Stallhofnerstraße 3  
5230 Mattighofen, Austria

Este documento es válido para los siguientes modelos:

FE 450 EU (F2303U4)

FE 501 EU (F2403U4)

FE 501 US (F2475U5)




































3402453es

06/2020

1	REPRESENTACIÓN.....	6	6.6	Mando de las luces (Todos los modelos EU) .....	18
1.1	Símbolos utilizados.....	6	6.7	Mando de las luces (FE US).....	18
1.2	Formatos utilizados.....	6	6.8	Interruptor de los intermitentes (Todos los modelos EU).....	19
2	INDICACIONES DE SEGURIDAD .....	7	6.9	Interruptor de parada de emergencia (Todos los modelos EU) .....	19
2.1	Definición del uso conforme a lo previsto .....	7	6.10	Botón de arranque .....	19
2.2	Uso indebido.....	7	6.11	Interruptor combinado .....	20
2.3	Indicaciones de seguridad.....	7	6.12	Vista general de los testigos de control (Todos los modelos EU).....	20
2.4	Símbolos y grados de peligrosidad .....	8	6.13	Vista general de los testigos de control (FE US).....	21
2.5	Advertencia contra manipulaciones .....	8	6.14	Abrir el tapón del depósito de combustible .....	21
2.6	Seguridad de funcionamiento.....	9	6.15	Cerrar el tapón del depósito de combustible .....	22
2.7	Ropa de protección .....	9	6.16	Botón de arranque en frío .....	22
2.8	Normas de trabajo .....	10	6.17	Tornillo de regulación del régimen de ralentí .....	23
2.9	Medio ambiente .....	10	6.18	Pedal de cambio.....	23
2.10	Manual de instrucciones.....	10	6.19	Pedal del freno.....	24
3	INDICACIONES IMPORTANTES .....	11	6.20	Caballote lateral .....	24
3.1	Garantía del fabricante, garantía legal.....	11	6.21	Cerradura del manillar (Todos los modelos EU) .....	24
3.2	Agentes de servicio, medios auxiliares .....	11	6.22	Bloquear la dirección (Todos los modelos EU) .....	25
3.3	Recambios, accesorios .....	11	6.23	Desbloquear la dirección (Todos los modelos EU) .....	25
3.4	Servicio .....	11	7	CUADRO DE INSTRUMENTOS.....	26
3.5	Imágenes .....	11	7.1	Visión general del cuadro de instrumentos .....	26
3.6	Servicio de atención al cliente .....	12	7.2	Activación .....	26
4	VISTA DEL VEHÍCULO .....	13	7.3	Mensaje en el cuadro de instrumentos .....	26
4.1	Vista frontal izquierda del vehículo (ejemplo) .....	13	7.4	Ajustar el cuadro de instrumentos .....	26
4.2	Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo) .....	14	7.5	Ajustar kilómetros o millas .....	27
5	NÚMEROS DE SERIE.....	15	7.6	Ajustar la hora .....	28
5.1	Número de identificación del vehículo.....	15	7.7	Ajustar la visualización del mantenimiento .....	28
5.2	Placa de características (Todos los modelos EU) .....	15	7.8	Velocidad, hora y kilometraje parcial 1 DST .....	29
5.3	Número de la llave (Todos los modelos EU) .....	15	7.9	Velocidad, hora y kilometraje parcial 2 DST2 .....	29
5.4	Número del motor.....	15	7.10	Velocidad media AVG, horas de servicio ART y kilometraje total ODO .....	30
5.5	Referencia de la horquilla .....	16	8	PUESTA EN SERVICIO.....	31
5.6	Número de artículo del amortiguador .....	16	8.1	Instrucciones para la primera puesta en servicio.....	31
6	MANDOS.....	17			
6.1	Maneta del embrague.....	17			
6.2	Maneta del freno de mano.....	17			
6.3	Puño del acelerador.....	17			
6.4	Botón de apagado .....	17			
6.5	Botón de la bocina (Todos los modelos EU) .....	18			



8.2	Rodaje del motor .....	33	11.6	Determinar la cota con la rueda trasera descargada .....	48
8.3	Potencia de arranque de las baterías de iones de litio con temperaturas bajas .....	33	11.7	Controlar el recorrido estático de la suspensión.....	49
8.4	Preparar el vehículo para condiciones extremas.....	33	11.8	Controlar el recorrido de la suspensión con conductor .....	50
8.5	Preparar el vehículo para circular por tierra seca.....	34	11.9	Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador  .....	50
8.6	Preparar el vehículo para circular por tierra mojada.....	35	11.10	Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor  .....	51
8.7	Preparar el vehículo para la circulación por trayectos mojados y embarrados.....	35	11.11	Comprobar el reglaje básico de la horquilla .....	52
8.8	Preparar el vehículo para la circulación lenta o a altas temperaturas.....	36	11.12	Ajustar la amortiguación de la compresión en la horquilla.....	52
8.9	Preparar el vehículo para la circulación con bajas temperaturas o nieve.....	36	11.13	Ajustar la amortiguación de la extensión en la horquilla .....	53
9	INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN .....	37	11.14	Ajustar el pretensado del muelle de la horquilla.....	54
9.1	Trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio .....	37	11.15	Posición del manillar .....	55
9.2	Arrancar el vehículo .....	38	11.16	Ajustar la posición del manillar  .....	55
9.3	Activación del control de tracción .....	38	12	MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE ....	57
9.4	Ponerse en marcha.....	39	12.1	Levantar la motocicleta con un caballete elevador.....	57
9.5	Cambiar de marcha y conducir .....	39	12.2	Quitar la motocicleta del caballete elevador .....	57
9.6	Frenar.....	40	12.3	Purgar el aire de las botellas de la horquilla .....	57
9.7	Detenerse y estacionar el vehículo .....	40	12.4	Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla .....	58
9.8	Transporte.....	41	12.5	Desmontar el protector de la horquilla .....	58
9.9	Repostar combustible.....	41	12.6	Montar el protector de la horquilla.....	59
10	PROGRAMA DE SERVICIO .....	43	12.7	Desmontar las botellas de la horquilla  .....	59
10.1	Información adicional.....	43	12.8	Montar las botellas de la horquilla  .....	60
10.2	Trabajos obligatorios .....	43	12.9	Desmontar la tija inferior de la horquilla  .....	61
10.3	Trabajos recomendados .....	44	12.10	Montar la tija inferior de la horquilla  .....	62
11	ADAPTAR EL TREN DE RODAJE.....	46	12.11	Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección.....	64
11.1	Comprobar el reglaje básico del tren de rodaje para el peso del conductor.....	46	12.12	Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección  .....	65
11.2	Amortiguación de la compresión del amortiguador .....	46	12.13	Engrasar el cojinete de la pipa de la dirección  .....	65
11.3	Ajustar la amortiguación de la compresión Lowspeed del amortiguador .....	46	12.14	Desmontar el guardabarros delantero .....	65
11.4	Ajustar la amortiguación de la compresión Highspeed del amortiguador .....	47	12.15	Montar el guardabarros delantero .....	66
11.5	Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador .....	48	12.16	Desmontar el amortiguador  .....	67
			12.17	Montar el amortiguador  .....	68
			12.18	Desmontar el asiento .....	70

12.19	Montar el asiento .....	71	13.6	Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera  .....	97
12.20	Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire .....	71	13.7	Controlar la carrera en vacío del pedal del freno .....	99
12.21	Montar la tapa de la caja del filtro de aire .....	72	13.8	Ajustar la posición básica del pedal del freno  .....	100
12.22	Desmontar el filtro de aire  .....	72	13.9	Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero .....	101
12.23	Montar el filtro de aire  .....	73	13.10	Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera  .....	101
12.24	Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire  .....	73	13.11	Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera .....	103
12.25	Desmontar el carenado lateral derecho .....	74	13.12	Sustituir las pastillas del freno trasero  .....	103
12.26	Montar el carenado lateral derecho....	75	14	RUEDAS, NEUMÁTICOS.....	106
12.27	Desmontar el silenciador .....	75	14.1	Desmontar la rueda delantera  .....	106
12.28	Montar el silenciador .....	76	14.2	Montar la rueda delantera  .....	107
12.29	Limpiar el supresor de chispas  (FE US) .....	76	14.3	Desmontar la rueda trasera  .....	107
12.30	Sustituir el relleno de vellón de fibra de vidrio del silenciador  .....	78	14.4	Montar la rueda trasera  .....	108
12.31	Desmontar el depósito de combustible  .....	79	14.5	Comprobar el estado de los neumáticos .....	110
12.32	Montar el depósito de combustible  .....	81	14.6	Comprobar la presión de los neumáticos .....	111
12.33	Controlar la suciedad de la cadena ....	83	14.7	Comprobar la tensión de los radios .....	111
12.34	Limpiar la cadena.....	83	15	SISTEMA ELÉCTRICO .....	113
12.35	Comprobar la tensión de la cadena....	84	15.1	Desmontar la batería de 12 V  .....	113
12.36	Ajustar la tensión de la cadena.....	85	15.2	Montar la batería de 12 V  .....	115
12.37	Comprobar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena .....	86	15.3	Cargar la batería de 12 V  .....	116
12.38	Controlar el chasis  .....	88	15.4	Sustituir el fusible principal .....	118
12.39	Comprobar el basculante  .....	88	15.5	Sustituir los fusibles en los distintos consumidores eléctricos ....	119
12.40	Controlar el tendido del cable bowden del gas .....	88	15.6	Desmontar la cubierta del faro con el faro .....	120
12.41	Comprobar la empuñadura de goma .....	89	15.7	Montar la cubierta del faro con el faro .....	121
12.42	Ajustar la posición básica de la maneta del embrague .....	90	15.8	Sustituir la bombilla del faro .....	122
12.43	Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico.....	90	15.9	Sustituir la bombilla del intermitente (Todos los modelos EU) .....	123
12.44	Cambiar el líquido del embrague hidráulico  .....	91	15.10	Comprobar el ajuste del faro .....	124
12.45	Desmontar el protector del motor .....	93	15.11	Ajustar la distancia de alumbrado del faro .....	125
12.46	Montar el protector del motor.....	93	15.12	Sustituir la batería del cuadro de instrumentos .....	125
13	EQUIPO DE FRENOS.....	94	15.13	Conector de diagnóstico .....	126
13.1	Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano.....	94	16	SISTEMA DE REFRIGERACIÓN.....	127
13.2	Comprobar los discos de freno .....	94	16.1	Sistema de refrigeración.....	127
13.3	Comprobar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera .....	95			
13.4	Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera  .....	95			
13.5	Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera .....	97			

16.2	Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante.....	127	23.3.2	Líquido refrigerante .....	158
16.3	Comprobar el nivel de líquido refrigerante.....	128	23.3.3	Combustible .....	158
16.4	Vaciar el líquido refrigerante 🛠.....	129	23.4	Tren de rodaje.....	158
16.5	Llenar el líquido refrigerante 🛠.....	130	23.5	Sistema eléctrico .....	159
16.6	Sustituir el líquido refrigerante 🛠.....	130	23.6	Neumáticos.....	159
17	ADAPTAR EL MOTOR.....	132	23.7	Horquilla.....	160
17.1	Comprobar la holgura del cable bowden del gas .....	132	23.8	Amortiguador .....	160
17.2	Ajustar la holgura del cable bowden del gas 🛠.....	132	23.9	Pares de apriete del tren de rodaje .....	161
17.3	Ajustar la característica de la admisión de gasolina 🛠.....	133	24	AGENTES DE SERVICIO .....	164
17.4	Modificar el mapping .....	134	25	AGENTES AUXILIARES.....	166
17.5	Ajustar el régimen de ralentí 🛠.....	135	26	NORMAS .....	168
17.6	Programar la posición de la válvula de mariposa .....	136	27	ÍNDICE DE TÉRMINOS TÉCNICOS.....	169
17.7	Controlar la posición básica del pedal de cambio .....	136	28	ÍNDICE DE ABREVIATURAS .....	170
17.8	Ajustar la posición básica del pedal de cambio 🛠.....	137	29	ÍNDICE DE SÍMBOLOS .....	171
18	MANTENIMIENTO DEL MOTOR .....	138	29.1	Símbolos amarillos y naranjas .....	171
18.1	Sustituir el tamiz de combustible 🛠.....	138	29.2	Símbolos verdes y azules .....	171
18.2	Comprobar el nivel de aceite del motor.....	140	ÍNDICES .....	172	
18.3	Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite 🛠.....	140			
18.4	Rellenar aceite del motor .....	143			
19	LIMPIEZA, CUIDADO .....	145			
19.1	Limpiar la motocicleta.....	145			
19.2	Trabajos de revisión y cuidado para la operación en invierno.....	146			
20	ALMACENAMIENTO .....	148			
20.1	Almacenamiento .....	148			
20.2	Puesta en servicio después de un periodo de inmovilización .....	149			
21	DIAGNÓSTICO DEL FALLO .....	150			
22	CÓDIGO INTERMITENTE.....	153			
23	DATOS TÉCNICOS .....	155			
23.1	Motor .....	155			
23.2	Pares de apriete del motor .....	156			
23.3	Cantidades de llenado.....	158			
23.3.1	Aceite del motor .....	158			

# 1 REPRESENTACIÓN

## 1.1 Símbolos utilizados

A continuación se explica el significado de determinados símbolos.



Identifica una reacción esperada (p. ej. de un paso de trabajo o de una función).



Identifica una reacción inesperada (p. ej. de un paso de trabajo o de una función).



Todas las tareas marcadas con este símbolo requieren conocimientos especiales y capacidad de comprensión técnica. Por su seguridad, le aconsejamos que acuda a un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles para llevar a cabo estas tareas. Estos talleres cuentan con mecánicos que han recibido una instrucción específica y disponen de las herramientas especiales necesarias para realizar el mantenimiento ideal de su motocicleta.



Identifica una referencia cruzada (más información en la página indicada).



Identifica una indicación con información o consejos adicionales.



Indica el resultado de un punto de comprobación.



Indica una medición de la tensión.



Indica una medición de la corriente.



Identifica el fin de una actividad incluidos los posibles trabajos posteriores.

## 1.2 Formatos utilizados

A continuación se explica el formato de las páginas.

**Nombre propio**

Identifica un nombre propio.

**Nombre®**

Identifica un nombre protegido.

**Marca™**

Identifica una marca comercial.

**Conceptos subrayados**

Remitirse a los datos técnicos del vehículo o a la terminología marcada que se explica en la relación de terminología.

## 2.1 Definición del uso conforme a lo previsto

### (Todos los modelos EU)

Este vehículo está diseñado y construido para soportar los esfuerzos que se presentan habitualmente durante la circulación usual en competición. Este vehículo cumple las especificaciones del reglamento vigente y de las categorías actuales de las asociaciones internacionales de automovilismo.



#### Información

Este vehículo solo cuenta con permiso de circulación para las vías públicas en la versión homologada (estrangulada).

La versión sin reducción de potencia de este vehículo únicamente se puede utilizar en recintos cerrados al tráfico público.

Este vehículo está concebido para competiciones de resistencia campo a través y, en principio, no se trata de un vehículo para competiciones de motocross.

### (FE US)

Este vehículo está concebido y construido para soportar los esfuerzos que se presentan habitualmente bajo condiciones todoterreno de ocio.



#### Información

Este vehículo no está homologado para circular en vías públicas.

Este vehículo cumple las normas de emisión californianas y EPA para motocicletas todoterreno.

Este vehículo no ha sido diseñado para el uso en competición en circuitos cerrados o para motocross.

## 2.2 Uso indebido

Utilizar el vehículo únicamente de la forma adecuada.

Si se hace un uso no adecuado, se pueden provocar daños personales, materiales y al medio ambiente.

Cualquier uso del vehículo que no responda al uso adecuado ni a la definición de empleo supone un uso indebido.

El uso indebido también incluye el empleo de agentes de servicio y medios auxiliares que no cumplan las especificaciones exigidas para el empleo en cuestión.

## 2.3 Indicaciones de seguridad

Para que el producto descrito se utilice de manera segura deben respetarse algunas indicaciones de seguridad. Por consiguiente, lea con atención estas instrucciones, así como todas las demás que se incluyen en el volumen de suministro. Las indicaciones de seguridad están resaltadas en el texto y tienen enlaces con los puntos relevantes.



#### Información

En determinadas posiciones bien visibles del producto descrito se han colocado diversos adhesivos de aviso o advertencia. No quite los adhesivos de aviso o advertencia. Si faltan los adhesivos, es posible que usted o bien otras personas no detecten los peligros y puedan sufrir lesiones.

### 2.4 Símbolos y grados de peligrosidad



#### **Peligro**

Aviso sobre un peligro que conduce inmediatamente y con seguridad a lesiones graves, permanentes, o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.



#### **Advertencia**

Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones graves o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.



#### **Precaución**

Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones leves si no se toman las precauciones necesarias.

#### **Indicación**

Aviso sobre un peligro que conduce a daños considerables en la máquina o en el material si no se toman las precauciones necesarias.



#### **Indicación**

Aviso sobre un peligro que conduce a daños en el medio ambiente si no se toman las precauciones necesarias.

### 2.5 Advertencia contra manipulaciones

Está prohibido realizar modificaciones en los componentes de insonorización. Asimismo, las siguientes medidas y la ejecución de los estados correspondientes también están prohibidas legalmente:

- 1 Desmontar o poner fuera de servicio cualquier tipo de dispositivo o componente insonorizante de un vehículo antes de su venta o entrega al cliente final, así como durante el periodo de propiedad del vehículo por parte del cliente final, con motivos distintos al servicio, la reparación o la sustitución, y
- 2 Utilizar el vehículo después de que se haya desmontado o puesto fuera de servicio un dispositivo o componente de esta clase.

Ejemplos de manipulación ilegal:

- 1 Desmontar o perforar los silenciadores, las chapas de rebotamiento, los colectores u otros componentes encargados de conducir los gases de escape.
- 2 Desmontar o perforar las piezas del sistema de admisión.
- 3 Utilizar el vehículo en un estado de mantenimiento indebido.
- 4 Sustituir las piezas móviles del vehículo o de alguna parte del sistema de escape o de admisión por piezas no homologadas por el fabricante.

#### **(FE US)**

Un accesorio o pieza modificada deberá cumplir las normas aplicables de control de emisiones evaporativas ARB. Las violaciones de esta disposición pueden resultar en sanciones civiles y/o penales.

## 2.6 Seguridad de funcionamiento



### Peligro

**Peligro de accidente** Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.

- No ponga el vehículo en funcionamiento si está bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- No ponga el vehículo en funcionamiento si no dispone de la condición física o psíquica necesaria.



### Peligro

**Peligro de envenenamiento** Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.



### Advertencia

**Peligro de quemaduras** Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

- No toque ningún componente del vehículo, como sistema de escape, radiador, motor, amortiguador o equipo de frenos, antes de que se hayan enfriado.
- Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríen los componentes del vehículo.

El vehículo únicamente se debe utilizar en perfecto estado técnico, de acuerdo con el uso previsto, pensando en la seguridad y respetando el medio ambiente.

El vehículo solo puede ser utilizado por personas debidamente instruidas. Para circular por las vías públicas se necesita el permiso de conducción correspondiente.

Las anomalías que afecten a la seguridad deben corregirse inmediatamente en un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles.

Respetar los adhesivos de aviso y advertencia del vehículo.

## 2.7 Ropa de protección



### Advertencia

**Peligro de lesiones** No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave riesgo para la seguridad.

- Utilice en todos los desplazamientos ropa de protección adecuada como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
- Utilice siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las exigencias legales.

En aras de su seguridad, Husqvarna Motorcycles recomienda utilizar el vehículo únicamente con ropa de protección adecuada.

### 2.8 Normas de trabajo

Siempre que no se indique lo contrario, el encendido debe estar desconectado (modelos con cerradura de encendido y modelos con llave a distancia) o el motor parado (modelos sin cerradura de encendido ni llave a distancia) para realizar cualquier trabajo.

Algunos trabajos requieren el uso de herramientas especiales. Pese a que no forman parte integrante del vehículo, dichas herramientas pueden obtenerse a través del número de pedido indicado entre paréntesis. Ejemplo: extractor de cojinetes (15112017000)

Durante el ensamblaje, las piezas no reutilizables (como tornillos y tuercas autofrenables, juntas, tornillos de dilatación, anillos de hermetizado, juntas tóricas, pasadores de aletas o chapas de retención) deben sustituirse por piezas nuevas.

Algunos tornillos requieren un fijador de tornillos (por ejemplo, **Loctite**®). Respetar las indicaciones de empleo específicas del fabricante.

Si una pieza nueva ya trae aplicado un fijador de tornillos (p. ej., **Precote**®), no aplicar ningún medio de fijación adicional.

Las piezas que se vayan a reutilizar después del desarmado, deben limpiarse y revisarse para verificar que no estén deterioradas ni desgastadas. Sustituir las piezas deterioradas o desgastadas.

Una vez finalizados los trabajos de reparación o mantenimiento, restablecer la seguridad de circulación en el vehículo.

### 2.9 Medio ambiente

El uso responsable de la motocicleta ayuda a evitar los problemas y conflictos. Para proteger el futuro del motociclismo, asegúrese de que utiliza la motocicleta dentro de la legalidad, piense en el medio ambiente y respete los derechos de los demás.

La eliminación del aceite usado, los agentes de servicio y auxiliares y las piezas usadas debe realizarse de conformidad con la normativa y las directivas del país correspondiente.

Debido a que las motocicletas no están sujetas a la directiva europea sobre la eliminación de vehículos usados, no hay ninguna reglamentación legal que regule la eliminación de la motocicleta usada. Su concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.

### 2.10 Manual de instrucciones

Es imprescindible leer completa y atentamente este manual de instrucciones antes de conducir por primera vez el vehículo. El manual de instrucciones contiene mucha información y muchos consejos importantes que le facilitarán el manejo, la conducción y el mantenimiento de la motocicleta. Aquí aprenderá a adaptar el vehículo a su estatura y a sus preferencias, y conocerá el modo de protegerse contra caídas o lesiones.

Guarde el manual de instrucciones en un lugar de fácil acceso para poderlo consultar siempre que sea necesario.

Para obtener más información sobre el vehículo o aclarar cualquier duda que pueda surgir al leer el manual, ponerse en contacto con un concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles.

El manual de instrucciones es un componente importante del vehículo y tiene que entregarse siempre al nuevo propietario en caso de vender el vehículo.

El manual de instrucciones está también disponible para su descarga en su concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles y en la página web de Husqvarna Motorcycles.

Sitio web internacional de Husqvarna Motorcycles: [www.husqvarna-motorcycles.com](http://www.husqvarna-motorcycles.com)



### 3.1 Garantía del fabricante, garantía legal

Los trabajos prescritos en el programa de servicio deben realizarse únicamente en un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles, que confirmará su ejecución en el **Husqvarna Motorcycles Dealer.net**; si no se hace así, se pierden los derechos de garantía. Los daños directos e indirectos derivados de manipulaciones o modificaciones del vehículo no están cubiertos por la garantía del fabricante.

### 3.2 Agentes de servicio, medios auxiliares



#### Indicación

**Peligro para el medio ambiente** La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

- No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.

Los agentes de servicio y los medios auxiliares se han de utilizar conforme al manual de instrucciones y a la especificación técnica.

### 3.3 Recambios, accesorios

En aras de la seguridad, utilice únicamente recambios y accesorios homologados o recomendados por Husqvarna Motorcycles y encargue su instalación a un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles. Husqvarna Motorcycles no responde de los daños resultantes de la utilización de otros productos. Las referencias de algunos recambios y accesorios se incluyen entre paréntesis en las descripciones pertinentes. Su concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de poder ayudarle.

En su concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles y en la página web de Husqvarna Motorcycles encontrará los accesorios **Husqvarna Motorcycles** actuales para su vehículo.

Sitio web internacional de Husqvarna Motorcycles: [www.husqvarna-motorcycles.com](http://www.husqvarna-motorcycles.com)

### 3.4 Servicio

Un requisito básico para la utilización correcta del vehículo y para evitar un desgaste prematuro es la realización de las tareas de mantenimiento, ajuste y conservación del motor y el tren de rodaje especificadas en el manual de instrucciones. Un reglaje incorrecto del tren de rodaje puede originar daños y roturas en los componentes del mismo.

El uso del vehículo bajo condiciones extremas, como p. ej. en arena o en recorridos o terrenos mojados o embarrados, puede aumentar considerablemente el desgaste de elementos como la cadena de transmisión, los equipos de frenos o los componentes del tren de rodaje. Por ese motivo, es posible que sea necesario inspeccionar o sustituir las piezas antes de que venza el plazo de mantenimiento actual.

Deben respetarse los tiempos de rodaje y los intervalos de mantenimiento especificados. La observación de estos plazos contribuye esencialmente a prolongar la vida útil de su motocicleta.

En caso de intervalos de kilometraje y de tiempo, el intervalo decisivo es el primero que ocurra.

### 3.5 Imágenes

Algunas de las imágenes que se utilizan en el manual incluyen equipamientos especiales.

A fin de mejorar la representación visual y facilitar la comprensión de las imágenes, es posible que algunas piezas se desmonten o no se incluyan en las imágenes. Las descripciones no siempre requieren que se desmonten piezas. Deben observarse las indicaciones contenidas en el texto.

## 3 INDICACIONES IMPORTANTES

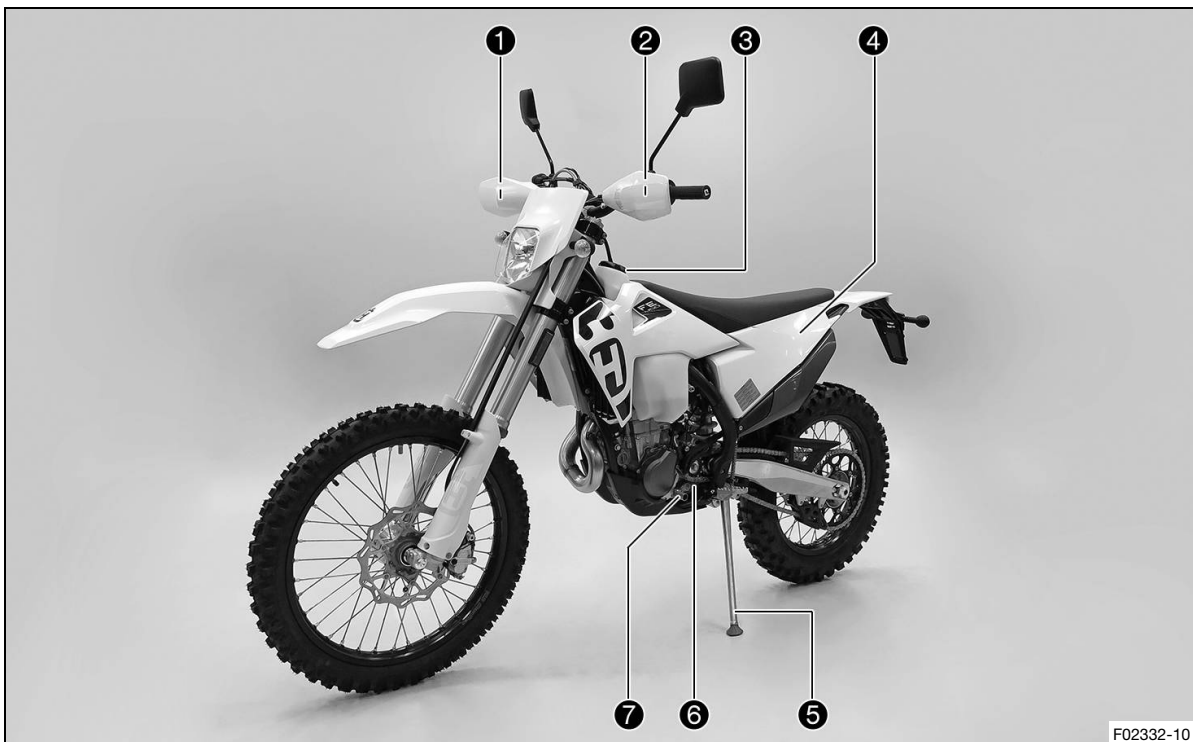
### 3.6 Servicio de atención al cliente

Si tiene alguna pregunta sobre el vehículo y sobre Husqvarna Motorcycles, su concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.

La lista de concesionarios autorizados de Husqvarna Motorcycles está disponible en la página web de Husqvarna Motorcycles.

Sitio web internacional de Husqvarna Motorcycles: [www.husqvarna-motorcycles.com](http://www.husqvarna-motorcycles.com)

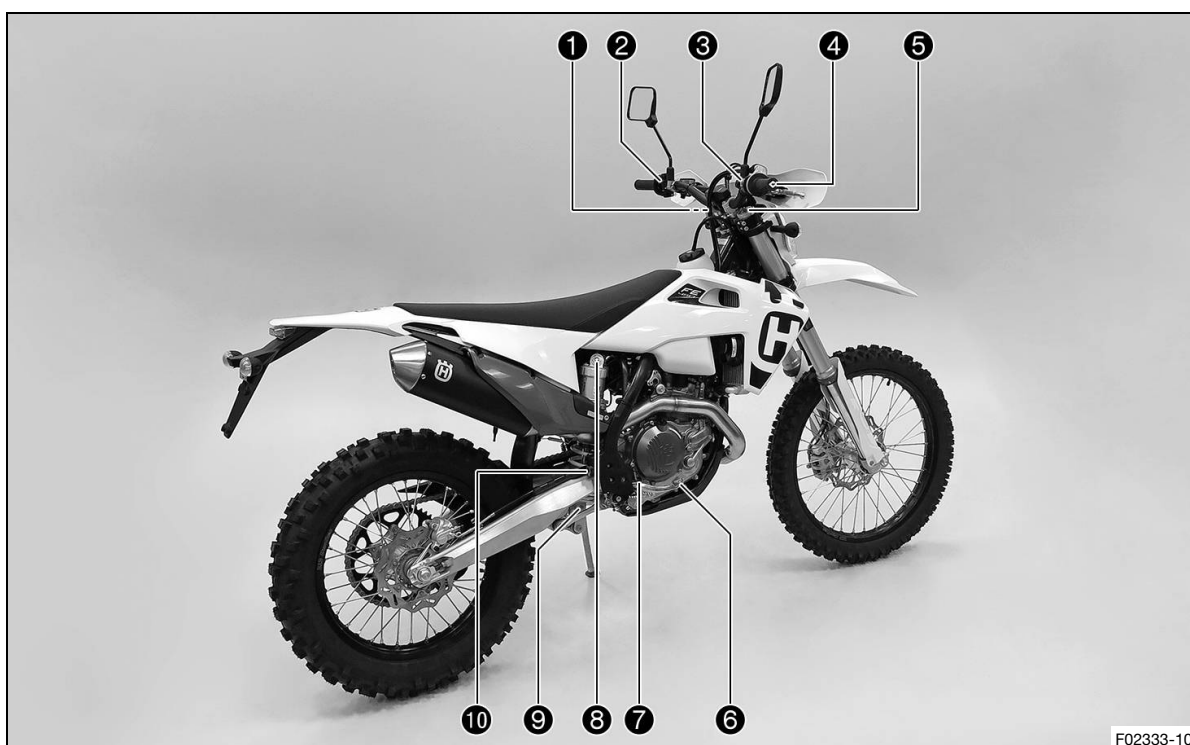
## 4.1 Vista frontal izquierda del vehículo (ejemplo)



- ❶ Maneta del freno de mano (📖 pág. 17)
- ❷ Maneta del embrague (📖 pág. 17)
- ❸ Tapón del depósito de combustible
- ❹ Tapa de la caja del filtro de aire
- ❺ Caballete lateral (📖 pág. 24)
- ❻ Número del motor (📖 pág. 15)
- ❼ Pedal de cambio (📖 pág. 23)

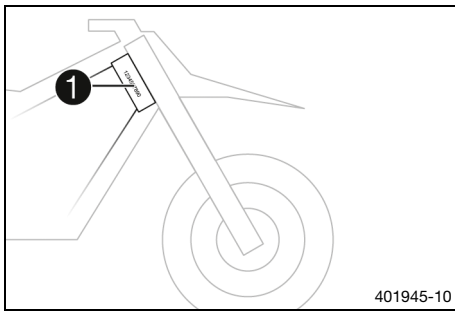
## 4 VISTA DEL VEHÍCULO

### 4.2 Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo)



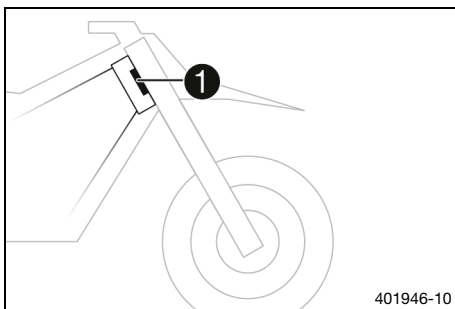
- ❶ Reglaje del nivel de compresión de la horquilla
- ❷ Botón de apagado (📖 pág. 17)
- ❷ Botón de la bocina (📖 pág. 18) **(Todos los modelos EU)**
- ❷ Mando de las luces (📖 pág. 18) **(Todos los modelos EU)**
- ❷ Interruptor de los intermitentes (📖 pág. 19) **(Todos los modelos EU)**
- ❸ Interruptor de parada de emergencia (📖 pág. 19) **(Todos los modelos EU)**
- ❸ Botón de arranque (📖 pág. 19)
- ❹ Puño del acelerador (📖 pág. 17)
- ❺ Reglaje del nivel de extensión de la horquilla
- ❻ Pedal del freno (📖 pág. 24)
- ❼ Mirilla del aceite del motor
- ❽ Reglaje del nivel de compresión del amortiguador
- ❾ Reglaje del nivel de extensión del amortiguador
- ❿ Mirilla trasera del líquido de frenos

## 5.1 Número de identificación del vehículo



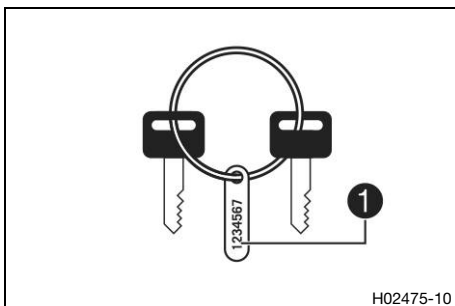
El número de identificación del vehículo **1** está grabado en el lado derecho de la pipa de la dirección.

## 5.2 Placa de características (Todos los modelos EU)



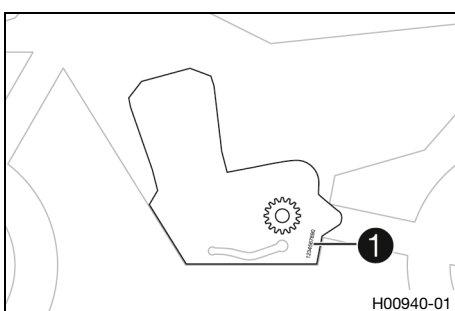
La placa de características **1** se encuentra en la pipa de la dirección delante.

## 5.3 Número de la llave (Todos los modelos EU)



El número de la llave **1** de la cerradura del manillar está grabado en el colgante del llavero.

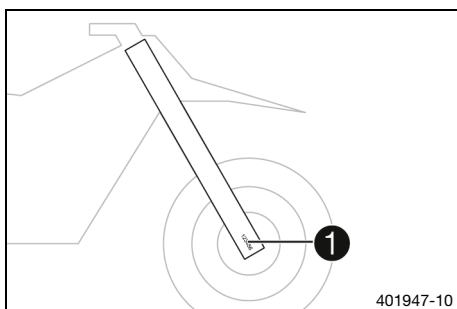
## 5.4 Número del motor



El número del motor **1** está grabado en el lado izquierdo del motor, detrás del pedal de cambio.

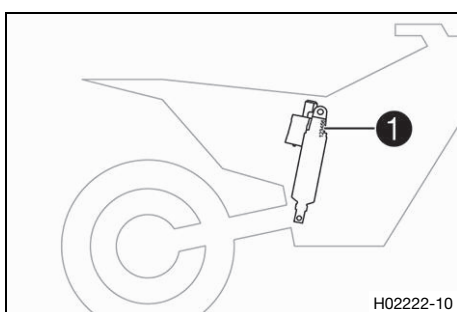
## 5 NÚMEROS DE SERIE

### 5.5 Referencia de la horquilla



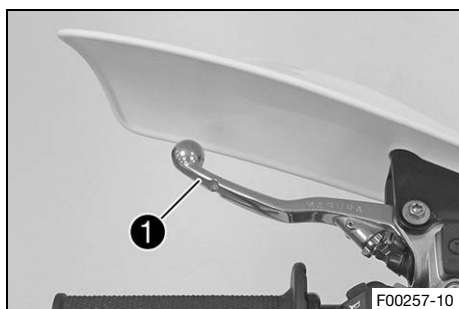
La referencia de la horquilla ❶ está grabada en el lado interior del portarruedas.

### 5.6 Número de artículo del amortiguador



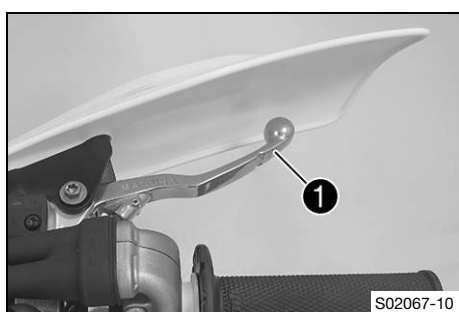
El número de artículo del amortiguador ❶ está grabado en la parte superior del amortiguador, por encima del anillo de ajuste, mirando hacia el motor.

## 6.1 Maneta del embrague



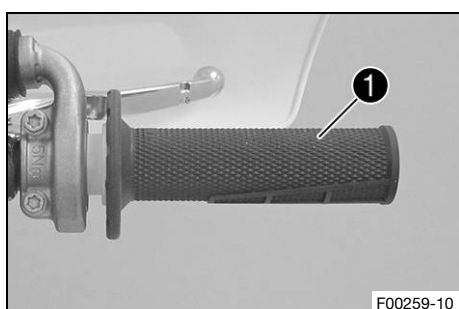
La maneta del embrague ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.  
El embrague tiene accionamiento hidráulico y se reajusta automáticamente.

## 6.2 Maneta del freno de mano



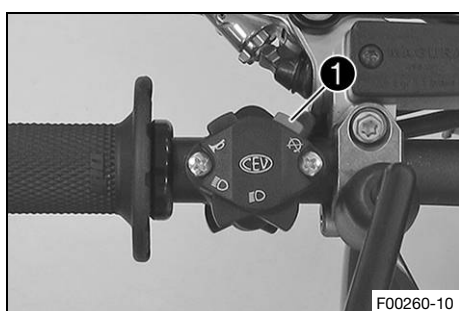
La maneta del freno de mano ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.  
La maneta del freno de mano permite accionar el freno de la rueda delantera.

## 6.3 Puño del acelerador



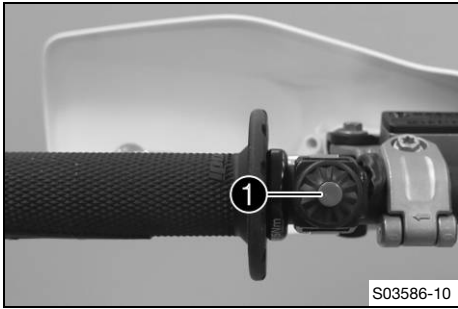
El puño del acelerador ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

## 6.4 Botón de apagado



**(Todos los modelos EU)**

El botón de apagado ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.



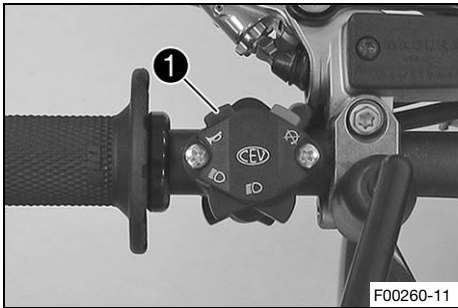
(FE US)

El botón de apagado 1 se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

- Botón de apagado ☒ en la posición básica – En esta posición, el circuito de encendido está cerrado y es posible arrancar el motor.
- Botón de apagado ☒ pulsado – En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha y no es posible arrancarlo si está parado.

6.5 Botón de la bocina (Todos los modelos EU)

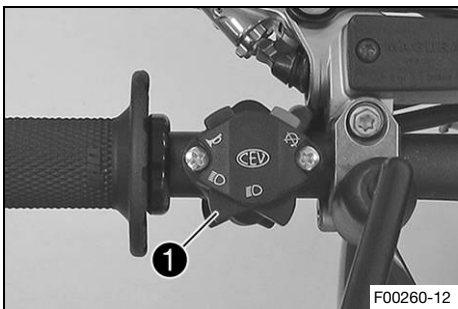


El botón de la bocina 1 se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

- Botón de la bocina ➤ en la posición básica
- Botón de la bocina ➤ pulsado – En esta posición se acciona la bocina.

6.6 Mando de las luces (Todos los modelos EU)



El mando de las luces 1 se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

	Luz de cruce conectada – Mando de las luces en posición central. En esta posición están encendidas la luz de cruce y el piloto trasero.
	Luz de carretera conectada – Mando de las luces basculado hacia la izquierda. En esta posición están encendidas la luz de carretera y el piloto trasero.

6.7 Mando de las luces (FE US)



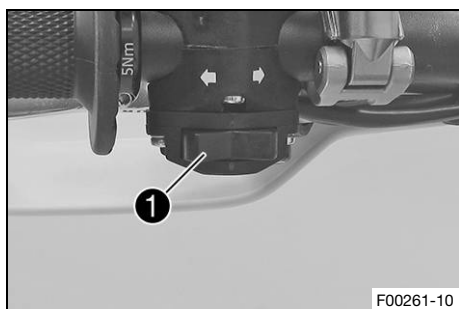
El mando de las luces 1 se encuentra a la izquierda del cuadro de instrumentos.

Posibles estados

- Luces apagadas – El mando de las luces está oprimido hasta el tope. En esta posición, las luces están apagadas.
- Conectar las luces – El mando de las luces está extraído hasta el tope. En esta posición están encendidas la luz de cruce y el piloto trasero.



## 6.8 Interruptor de los intermitentes (Todos los modelos EU)

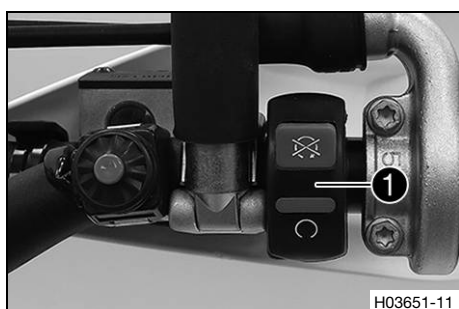


El interruptor de los intermitentes ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

### Posibles estados

	Intermitentes desconectados – Interruptor de los intermitentes en posición central.
←	Intermitentes del lado izquierdo conectados – El interruptor de los intermitentes está basculado hacia la izquierda.
→	Intermitentes del lado derecho conectados – El interruptor de los intermitentes está basculado hacia la derecha.

## 6.9 Interruptor de parada de emergencia (Todos los modelos EU)

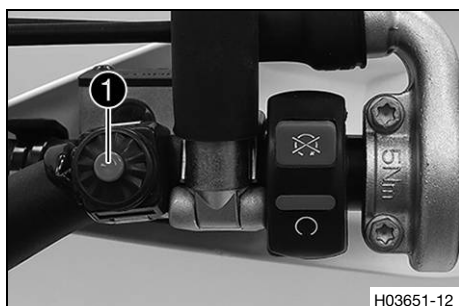


El interruptor de parada de emergencia ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

### Posibles estados

⊗	Encendido desconectado – En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha y no es posible arrancarlo si está parado.
⊙	Encendido conectado – En esta posición, el circuito de encendido está cerrado y es posible arrancar el motor.

## 6.10 Botón de arranque



### (Todos los modelos EU)

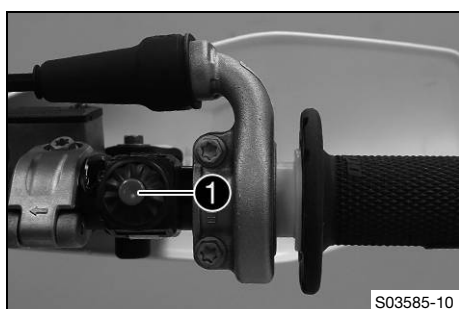
El botón de arranque ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

### (FE US)

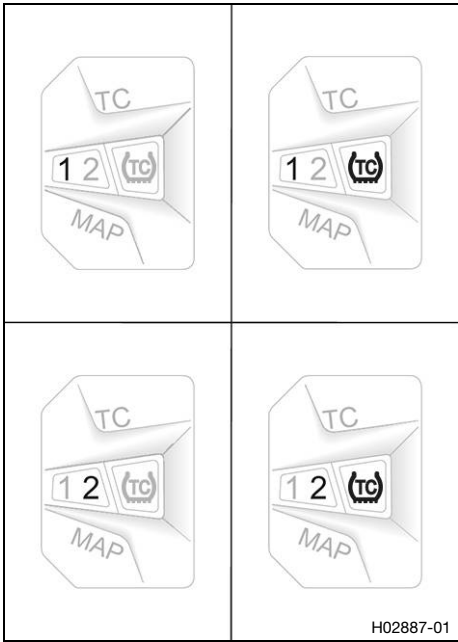
El botón de arranque ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

### Posibles estados

- Botón de arranque ⑤ en la posición básica
- Botón de arranque ⑤ pulsado – en esta posición se acciona el motor de arranque.



6.11 Interruptor combinado



El interruptor combinado se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

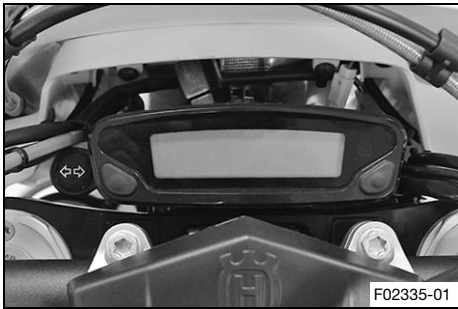
1	ESTÁNDAR – Cuando está encendido el LED 1, STANDARD Mapping está activado.
1TC	STANDARD con TC – Cuando están encendidos los LED 1 y TC, STANDARD Mapping está activado con el control de tracción.
2	ADVANCED – Cuando está encendido el LED 2, ADVANCED Mapping está activado.
2TC	ADVANCED con TC – Cuando están encendidos los LED 2 y TC, ADVANCED Mapping está activado con el control de tracción.

**Advertencia**  
**Pérdida de la homologación para la vía pública y de la cobertura del seguro** Si el interruptor combinado está montado, se cancela el permiso de circulación que pudiera tener el vehículo.

- Una vez montado el interruptor combinado, utilice el vehículo solo en circuitos cerrados fuera de la vía pública.

La tecla **MAP** del interruptor combinado permite modificar la característica del motor.  
Con el interruptor combinado se puede activar también el control de tracción.

6.12 Vista general de los testigos de control (Todos los modelos EU)





Posibles estados

	El testigo de control de la luz de carretera se ilumina en azul – La luz de carretera está activada.
	El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina/parpadea en amarillo – El <u>OBD</u> ha detectado un error en el sistema electrónico del vehículo. Estacionar respetando las normas de tráfico y contactar con un taller especializado y autorizado de Husqvarna Motorcycles.
	El testigo de aviso del nivel de combustible se ilumina en amarillo – El nivel de combustible ha alcanzado la marca de reserva.
	El testigo de control de los intermitentes parpadea en verde – El intermitente está activado.

### 6.13 Vista general de los testigos de control (FE US)



#### Posibles estados

	El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina/parpadea en amarillo – El <u>OBD</u> ha detectado un error en el sistema electrónico del vehículo. Estacionar respetando las normas de tráfico y contactar con un taller especializado y autorizado de Husqvarna Motorcycles.
	El testigo de aviso del nivel de combustible se ilumina en naranja – El nivel de combustible ha alcanzado la marca de reserva.

### 6.14 Abrir el tapón del depósito de combustible



#### Peligro

**Peligro de incendio** El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

- No reposte el vehículo cerca de fuego abierto o de cigarrillos encendidos.
- Pare el motor para repostar.
- Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
- Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
- Respete las indicaciones para repostar.



#### Advertencia

**Peligro de envenenamiento** El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

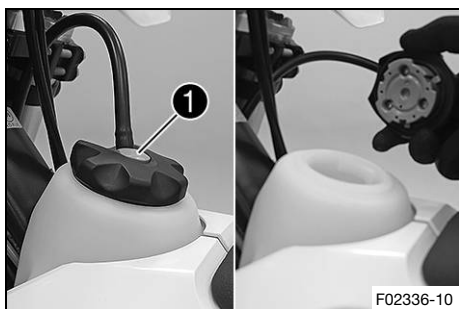
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
- Guarde el combustible correctamente en un bidón adecuado y manténgalo fuera del alcance de los niños.



#### Indicación

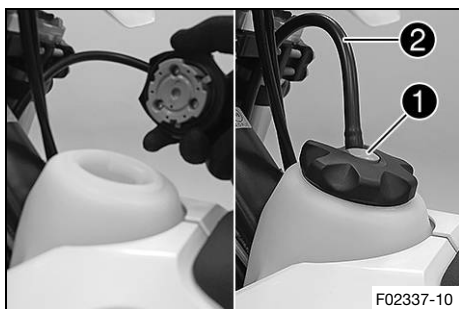
**Peligro para el medio ambiente** La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

- No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.



- Pulsar el botón de desbloqueo ①, girar el tapón del depósito de combustible en sentido antihorario y extraerlo hacia arriba.

## 6.15 Cerrar el tapón del depósito de combustible



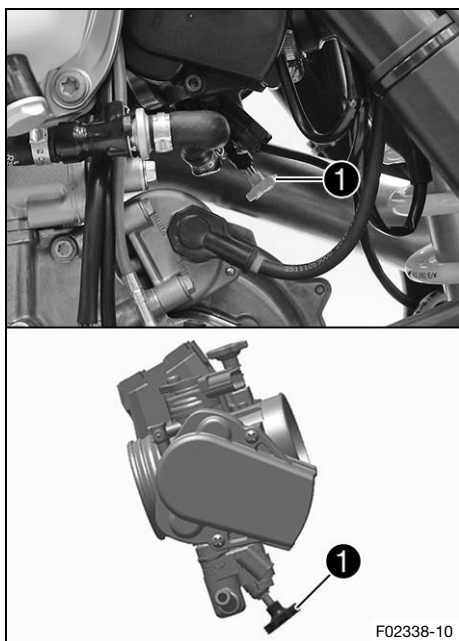
- Colocar el tapón del depósito de combustible y girarlo en sentido horario hasta que encastre el botón de desbloqueo ①.



### Información

Tender la manguera del respiradero del depósito ② sin dobleces.

## 6.16 Botón de arranque en frío



El botón de arranque en frío ① se encuentra en la parte inferior del cuerpo de la válvula de mariposa. Cuando el motor está frío y la temperatura ambiente es baja, la inyección electrónica de combustible alarga el tiempo de inyección. Para quemar esta mayor cantidad de combustible, se pulsa el botón de arranque en frío para suministrar una cantidad adicional de oxígeno al motor. Al acelerar brevemente y soltar el puño del acelerador o girar el puño del acelerador hacia delante, el botón de arranque en frío vuelve a la posición inicial.



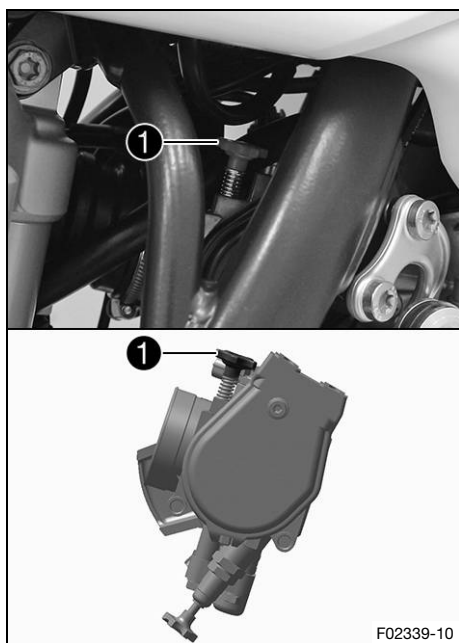
### Información

Comprobar que el botón de arranque en frío ha vuelto a su posición básica.

### Posibles estados

- Botón de arranque en frío activado – El botón de arranque en frío está introducido hasta el tope.
- Botón de arranque en frío desactivado – El botón de arranque en frío se encuentra en la posición básica.

### 6.17 Tornillo de regulación del régimen de ralentí



El régimen de ralentí se ajusta con el tornillo de regulación del régimen de ralentí **1**.

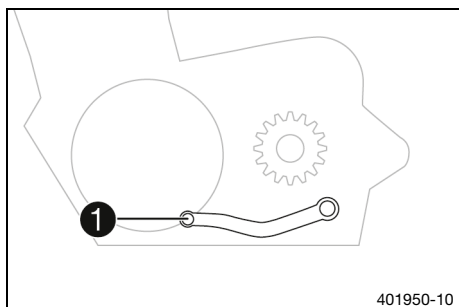
Girando el tornillo de regulación del régimen de ralentí en sentido horario se aumenta el régimen de ralentí.

Girando el tornillo de regulación del régimen de ralentí en sentido antihorario se reduce el régimen de ralentí.

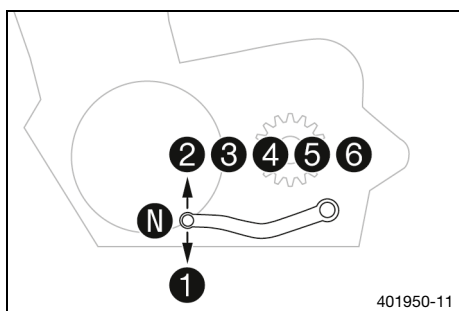
La posición de ralentí en el cuerpo de la válvula de mariposa influye considerablemente en la capacidad de arranque del motor, la estabilidad del régimen de ralentí y la respuesta al acelerar.

Un motor con un régimen de ralentí ajustado correctamente arranca más fácilmente que uno con un régimen de ralentí mal ajustado.

### 6.18 Pedal de cambio



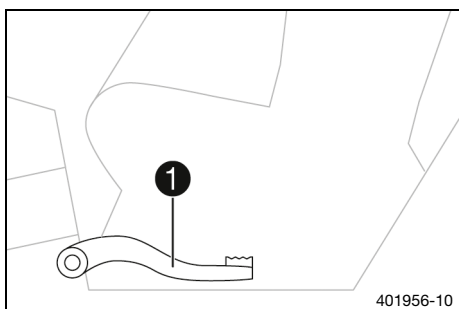
El pedal de cambio **1** está montado en el lado izquierdo del motor.



La posición de las marchas se indica en la figura.

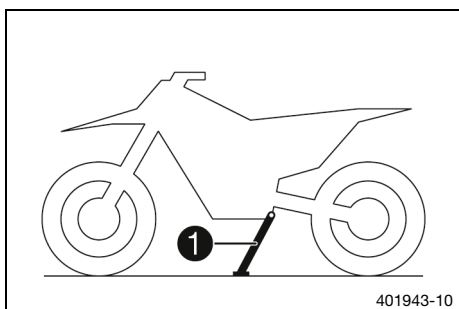
El punto muerto (ralentí) se encuentra entre la 1.ª y la 2.ª marcha.

## 6.19 Pedal del freno

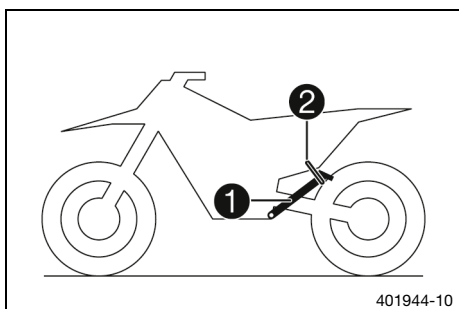


El pedal del freno **1** se encuentra delante del reposapiés derecho.  
El pedal del freno permite accionar el freno trasero.

## 6.20 Caballete lateral



El caballete lateral **1** se encuentra en el lado izquierdo del vehículo.



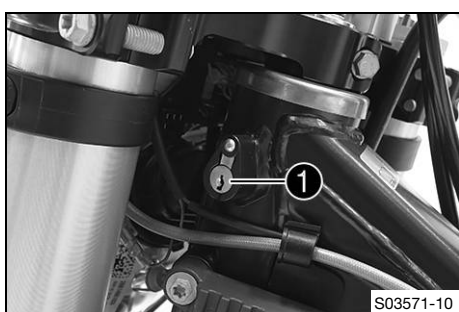
El caballete lateral permite apoyar la motocicleta para estacionarla.



### Información

Durante la conducción, el caballete lateral **1** debe estar subido y recogido con la goma de sujeción **2**.

## 6.21 Cerradura del manillar (Todos los modelos EU)



La cerradura del manillar **1** se encuentra en la pipa de la dirección izquierda.

La cerradura del manillar permite bloquear la dirección. De esta manera no se puede girar ni conducir el vehículo.

## 6.22 Bloquear la dirección (Todos los modelos EU)

### Indicación

**Peligro de deterioro** Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

- Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.



- Parar el vehículo.
- Girar el manillar completamente hacia la derecha.
- Lubricar regularmente la cerradura del manillar.

Spray de aceite universal (📖 pág. 166)

- Introducir la llave de la cerradura del manillar en la cerradura del manillar (📖 pág. 24), girarla hacia la izquierda, presionar hacia dentro y luego girarla hacia la derecha. Retirar la llave de la cerradura del manillar.

✓ Ya no se puede mover el manillar.

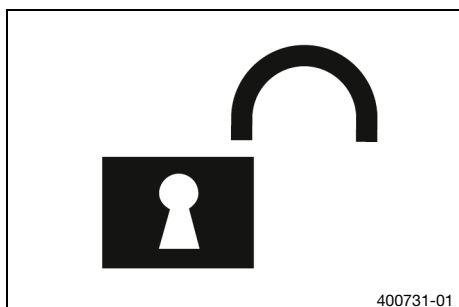


### Información

Nunca deje la llave de la cerradura del manillar en la cerradura del manillar.



## 6.23 Desbloquear la dirección (Todos los modelos EU)



- Introducir la llave de la cerradura del manillar en la cerradura del manillar (📖 pág. 24), girarla hacia la izquierda, tirar hacia fuera y luego girarla hacia la derecha. Retirar la llave de la cerradura del manillar.

✓ Se puede volver a mover el manillar.

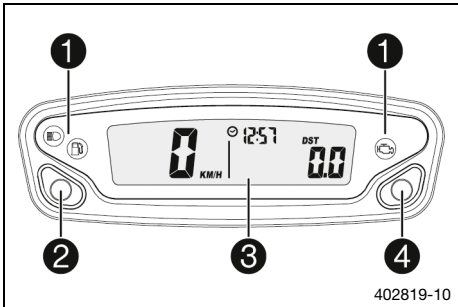


### Información

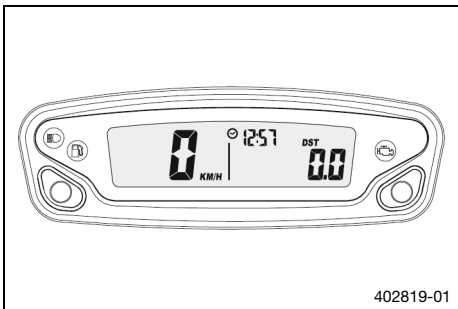
Nunca deje la llave de la cerradura del manillar en la cerradura del manillar.



7.1 Visión general del cuadro de instrumentos



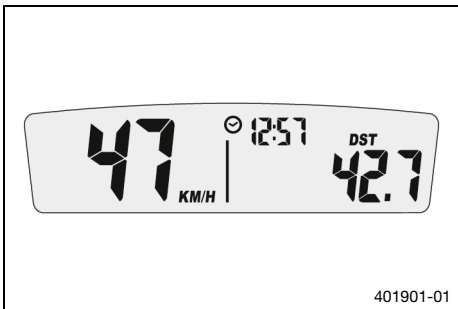
7.2 Activación



Activar el cuadro de instrumentos

El cuadro de instrumentos se activa cuando se pulsa un botón o al recibir un impulso del sensor de número de revoluciones de la rueda.

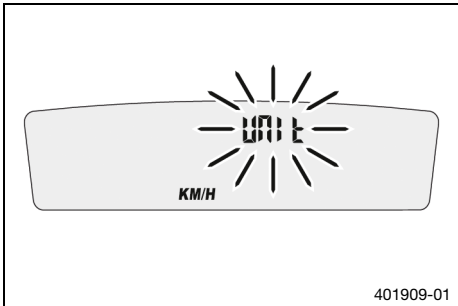
7.3 Mensaje en el cuadro de instrumentos



Posibles estados

	Tensión de la pila del cuadro de instrumentos – La tensión de la pila del cuadro de instrumentos es demasiado baja. Sustituir la batería del cuadro de instrumentos.
	Servicio – Es necesario realizar el mantenimiento. Ponerse en contacto con un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles.

7.4 Ajustar el cuadro de instrumentos

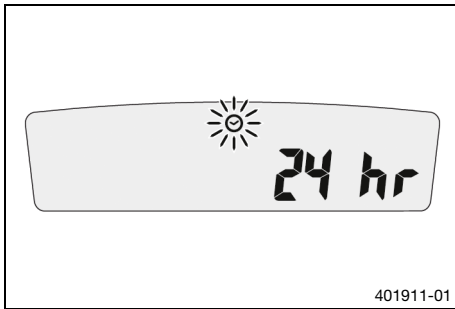


Condición

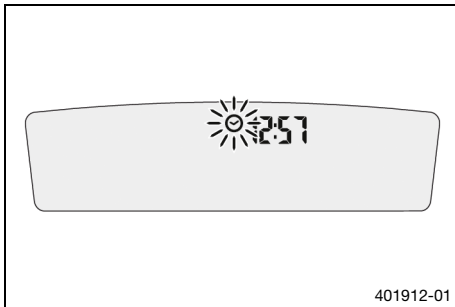
La motocicleta está parada.

- Mantener pulsadas las dos teclas durante 3 - 5 segundos.
  - ✓ Se muestra el menú Setup. El indicador **UNIT** parpadea.
- Pulsar un botón para seleccionar la unidad **UNIT** de visualización de la velocidad: kilómetros **KM/H** o millas **M/H**.





- Esperar 5 segundos.
- ✓ El cuadro de instrumentos pasa al siguiente punto de menú. El símbolo ☀ parpadea.
- Pulsar un botón para seleccionar el formato de visualización de la hora: 12 h o 24 h.



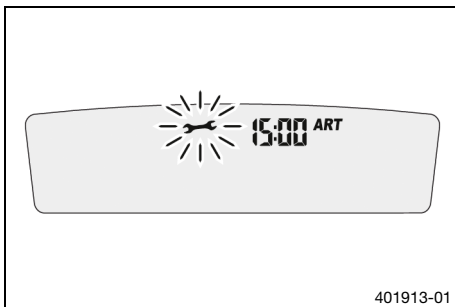
- Esperar 5 segundos.
- ✓ El cuadro de instrumentos pasa al siguiente punto de menú. El símbolo ☀ parpadea.

#### Retrasar la hora

- Pulsar el botón izquierdo.
- ✓ El valor disminuye.

#### Adelantar la hora

- Pulsar el botón derecho.
- ✓ El valor aumenta.



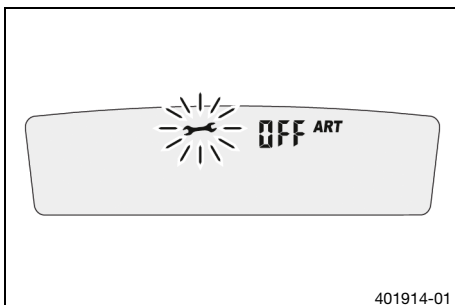
- Esperar 5 segundos.
- ✓ El cuadro de instrumentos pasa al siguiente punto de menú. El símbolo 🛠 parpadea.

#### Acortar el intervalo de mantenimiento

- Pulsar el botón izquierdo.
- ✓ El valor disminuye.

#### Alargar el intervalo de mantenimiento

- Pulsar el botón derecho.
- ✓ El valor aumenta.



#### Desactivar la visualización de los intervalos de mantenimiento

- Mantener pulsado el botón izquierdo.
- ✓ En el display se muestra **off**.



## 7.5 Ajustar kilómetros o millas

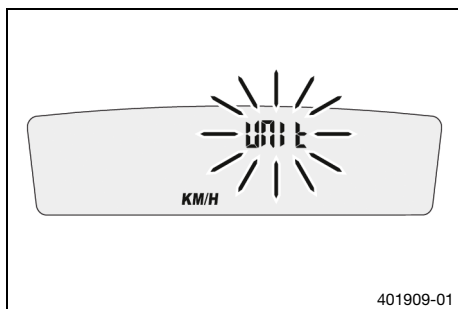
### **i** Información

Cuando se cambia de unidad, el valor **ODO** se conserva y se convierte al valor correspondiente.

#### Condición

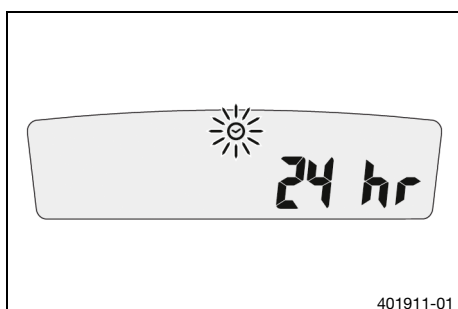
La motocicleta está parada.

## 7 CUADRO DE INSTRUMENTOS



- Mantener pulsadas las dos teclas durante 3 - 5 segundos.
  - ✓ Se muestra el menú Setup. El indicador **UNIT** parpadea.
- Pulsar un botón para seleccionar la unidad **UNIT** de visualización de la velocidad: kilómetros **KM/H** o millas **M/H**.

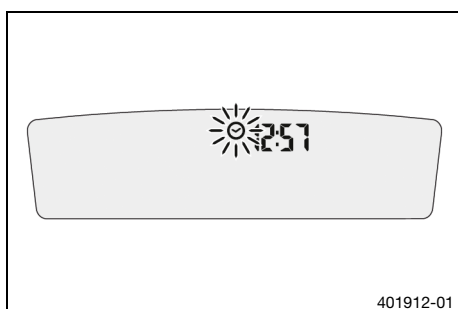
### 7.6 Ajustar la hora



#### Condición

La motocicleta está parada.

- Mantener pulsadas las dos teclas durante 3 - 5 segundos.
  - ✓ Se muestra el menú Setup. El indicador **UNIT** parpadea.
- Esperar hasta que empiece a parpadear el menú de la hora ☼.
- Pulsar un botón para seleccionar el formato de visualización de la hora: 12 h o 24 h.



- Esperar 5 segundos.
  - ✓ El cuadro de instrumentos pasa al siguiente punto de menú. El símbolo ☼ parpadea.

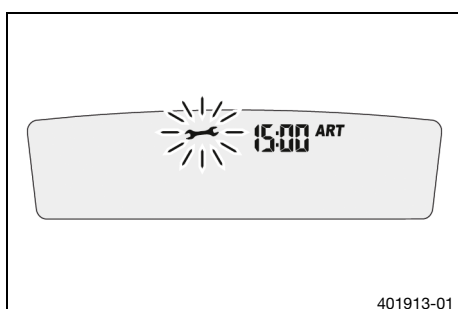
#### Retrasar la hora

- Pulsar el botón izquierdo.
  - ✓ El valor disminuye.

#### Adelantar la hora

- Pulsar el botón derecho.
  - ✓ El valor aumenta.

### 7.7 Ajustar la visualización del mantenimiento



#### Condición

La motocicleta está parada.

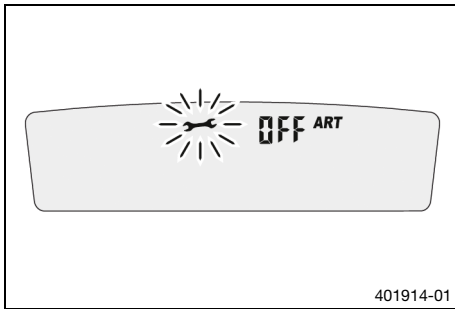
- Mantener pulsadas las dos teclas durante 3 - 5 segundos.
  - ✓ Se muestra el menú Setup. El indicador **UNIT** parpadea.
- Esperar hasta que empiece a parpadear el menú de la visualización del mantenimiento ⚙.

#### Acortar el intervalo de mantenimiento

- Pulsar el botón izquierdo.
  - ✓ El valor disminuye.

#### Alargar el intervalo de mantenimiento

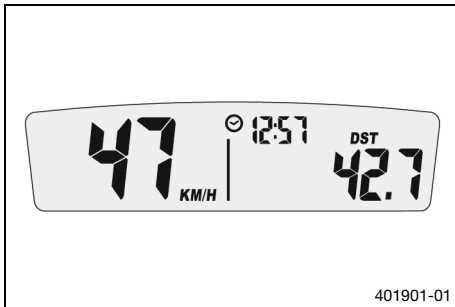
- Pulsar el botón derecho.
  - ✓ El valor aumenta.



## Desactivar la visualización de los intervalos de mantenimiento

- Mantener pulsado el botón izquierdo.
- ✓ En el display se muestra **off**.

## 7.8 Velocidad, hora y kilometraje parcial 1 DST



- Pulsar uno de los botones hasta que se visualice **DST** en el cuadro de instrumentos.

**KM/H** o **M/H** indica la velocidad.

⌚ indica la hora.

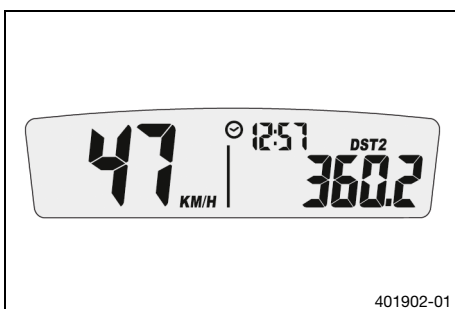
**DST** indica el kilometraje desde la última puesta a cero (por ejemplo, entre dos repostajes).

### Información

Cuando el valor sobrepasa los 39999,9, el **DST** se restablece automáticamente a 0,0.

Pulsar brevemente el botón izquierdo.	Siguiente modo de indicación
Pulsar el botón izquierdo durante 3 - 5 segundos.	El <b>DST</b> puede preajustarse a un valor entre 0,0 y 39999,9 utilizando los botones.
Pulsar brevemente el botón derecho.	Siguiente modo de indicación
Pulsar el botón derecho durante 3 - 5 segundos.	<b>DST</b> se pone a 0,0.

## 7.9 Velocidad, hora y kilometraje parcial 2 DST2



- Pulsar uno de los botones hasta que se visualice **DST2** en el cuadro de instrumentos.

**KM/H** o **M/H** indica la velocidad.

⌚ indica la hora.

**DST2** indica el kilometraje 2 desde la última puesta a cero (p. ej. entre dos repostajes).

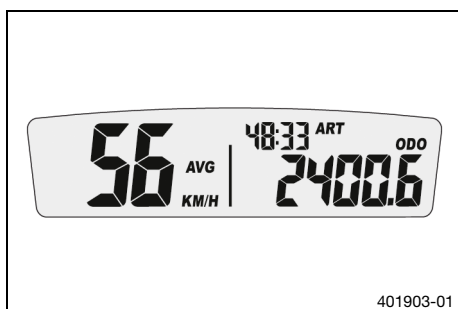
### Información

Cuando el valor sobrepasa los 39999,9, el **DST2** se restablece automáticamente a 0,0.

## 7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

Pulsar brevemente el botón izquierdo.	Siguiente modo de indicación
Pulsar el botón izquierdo durante 3 - 5 segundos.	El <b>DST2</b> puede preajustarse a un valor entre 0,0 y 39999,9 utilizando los botones.
Pulsar brevemente el botón derecho.	Siguiente modo de indicación
Pulsar el botón derecho durante 3 - 5 segundos.	<b>DST2</b> se pone a 0,0.

### 7.10 Velocidad media AVG, horas de servicio ART y kilometraje total ODO



- Pulsar uno de los botones hasta que se visualicen **AVG**, **ART** y **ODO** en el cuadro de instrumentos.

**AVG** indica la velocidad media desde la última puesta a cero.

**ART** indica las horas de servicio.

**ODO** indica el kilometraje total.

Pulsar brevemente el botón izquierdo.	Siguiente modo de indicación
Pulsar el botón izquierdo durante 3 - 5 segundos.	El <b>SÍMBOLO DE LA LLAVE ESPAÑOLA</b> indica las horas de servicio restantes hasta el siguiente mantenimiento.
Pulsar brevemente el botón derecho.	Siguiente modo de indicación
Pulsar el botón derecho durante 3 - 5 segundos.	<b>AVG</b> se pone a 0,0.

## 8.1 Instrucciones para la primera puesta en servicio



### Peligro

**Peligro de accidente** Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.

- No ponga el vehículo en funcionamiento si está bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- No ponga el vehículo en funcionamiento si no dispone de la condición física o psíquica necesaria.



### Advertencia

**Peligro de lesiones** No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave riesgo para la seguridad.

- Utilice en todos los desplazamientos ropa de protección adecuada como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
- Utilice siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las exigencias legales.



### Advertencia

**Peligro de caídas** Los dibujos diferentes de las ruedas delantera y trasera afectan al comportamiento durante la conducción.

Los dibujos diferentes pueden dificultar de forma considerable el control del vehículo.

- Asegúrese de que solo se utilizan neumáticos con el mismo dibujo en las ruedas delantera y trasera.



### Advertencia

**Peligro de accidente** Un modo de conducir inadecuado perjudica el comportamiento durante la conducción.

- Adapte la velocidad del vehículo a las condiciones de la calzada y a su habilidad de conducción.



### Advertencia

**Peligro de accidente** El vehículo no está previsto para llevar a otra persona.

- No lleve acompañante.



### Advertencia

**Peligro de accidente** Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente.

Si no se suelta el pedal del freno, las pastillas de freno rozan constantemente.

- Cuando no quiera frenar, levante el pie del pedal del freno.



### Advertencia

**Peligro de accidente** El peso total y la carga en los ejes influyen sobre el comportamiento durante la conducción.

- No exceda el peso máximo total autorizado ni la carga sobre los ejes.



### Advertencia

**Peligro de robo** Las personas no autorizadas suponen un peligro para sí mismas y para los demás.

- Nunca deje el vehículo sin vigilancia mientras esté el motor en marcha.
- Asegurar el vehículo contra el acceso no autorizado.



### Información

Cuando utilice la motocicleta, tenga siempre presente que un nivel de ruido excesivo puede molestar a otras personas.

- Asegúrese de que se han llevado a cabo las tareas de inspección previas a la venta en un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles.
- ✓ Cuando se entrega el vehículo, también se suministra el comprobante de entrega.
- Antes de utilizar el vehículo por primera vez, debe leerse detenidamente el manual de instrucciones.
- Familiarícese con los elementos de mando.
- Ajustar la posición básica de la maneta del embrague. (📖 pág. 90)
- Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano. (📖 pág. 94)
- Ajustar la posición básica del pedal del freno. 🦶 (📖 pág. 100)
- Ajustar la posición básica del pedal de cambio. 🦶 (📖 pág. 137)
- Antes de realizar un trayecto exigente, debe familiarizarse con el comportamiento de la motocicleta en una superficie adecuada.



### Información

Al circular fuera de la carretera, se recomienda ir acompañado de otra persona en un segundo vehículo para poder prestarse ayuda mutuamente.

- Intente también conducir su motocicleta muy lentamente y de pie a fin de adquirir una mejor sensibilidad sobre sus reacciones.
- No intente realizar trayectos que sobrepasen su capacidad y su experiencia.
- Mantenga siempre el manillar bien sujeto con las dos manos durante la marcha y los pies bien asentados sobre los reposapiés.
- Si transporta equipaje en su vehículo, tiene que sujetarlo lo más cerca posible del centro del mismo, y prestar atención a una distribución homogénea del peso entre la rueda delantera y la rueda trasera.



### Información

Las motocicletas reaccionan con gran sensibilidad a los cambios en la distribución del peso entre las ruedas.

- Respetar el peso total máximo admisible y la carga máxima admisible sobre los ejes.

Prescripción

Peso máximo admisible	335 kg (739 lb.)
Carga máxima admisible del eje delantero	145 kg (320 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje trasero	190 kg (419 lb.)



### Información

Volver a comprobar la tensión de los radios después de media hora de servicio.

- Rodaje del motor. (📖 pág. 33)

## 8.2 Rodaje del motor

- Durante la fase de rodaje no hay que superar los valores indicados para el número de revoluciones y la potencia del motor.

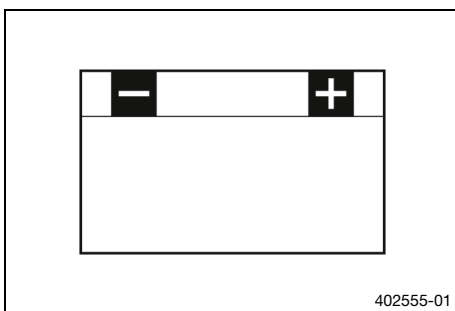
Prescripción

Número de revoluciones máximo del motor	
Durante la primera hora de servicio	7.000 rpm
Potencia máxima del motor	
Durante las 3 primeras horas de servicio	≤ 75%

- ¡Evite circular a pleno gas!



## 8.3 Potencia de arranque de las baterías de iones de litio con temperaturas bajas



En general, las baterías de iones de litio son más ligeras que las baterías de plomo y tienen un menor índice de autodescarga y una mayor potencia de arranque con temperaturas por encima de 15 °C (60 °F). Sin embargo, la potencia de arranque de las baterías de iones de litio se ve más afectada por las temperaturas bajas que la de las baterías de plomo.

Es posible que deba intentarse arrancar varias veces. Pulsar el botón de arranque durante 5 segundos y esperar 30 segundos entre cada intento. Estas pausas son necesarias para que el calor que se genera pueda distribuirse por la batería de iones de litio y para evitar que esta resulte dañada.

Si, a una temperatura inferior a 15 °C (60 °F), una batería de iones de litio cargada no es capaz de accionar el motor de arranque o si solo lo acciona débilmente, no está averiada, sino que debe calentarse internamente para aumentar la potencia de arranque (salida de corriente).

A medida que aumenta la temperatura, también lo hace la potencia de arranque.

## 8.4 Preparar el vehículo para condiciones extremas

### Información

El uso del vehículo bajo condiciones extremas, como p. ej. en arena o en recorridos o terrenos mojados o embarrados, puede aumentar considerablemente el desgaste de elementos como la cadena de transmisión, los equipos de frenos o los componentes del tren de rodaje. Por ese motivo, es posible que sea necesario inspeccionar o sustituir las piezas antes de que venza el plazo de mantenimiento actual.

- Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire. (📖 pág. 73)

### Información

Revisar el filtro de aire aproximadamente cada 30 minutos.

- Comprobar que no haya humedad ni corrosión en los conectores eléctricos y que estén bien sujetos.
  - » Si se detecta humedad, corrosión o deterioro:
    - Limpiar y secar los conectores y, si fuera necesario, sustituirlos.

### Se consideran condiciones extremas:

- Circular por tierra seca. (📖 pág. 34)
- Circular por tierra mojada. (📖 pág. 35)

- Circulación por trayectos mojados y embarrados. (📖 pág. 35)
- Circulación lenta o a altas temperaturas. (📖 pág. 36)
- Circular con bajas temperaturas o nieve. (📖 pág. 36)

## 8.5 Preparar el vehículo para circular por tierra seca



- Montar el microfiltro de polvo del filtro de aire.

Microfiltro de polvo del filtro de aire (79006920000)



### Información

Prestar atención al manual de montaje para los accesorios de **Husqvarna Motorcycles**.



- Montar el microfiltro contra arena del filtro de aire.

Microfiltro contra arena del filtro de aire (79006922000)



### Información

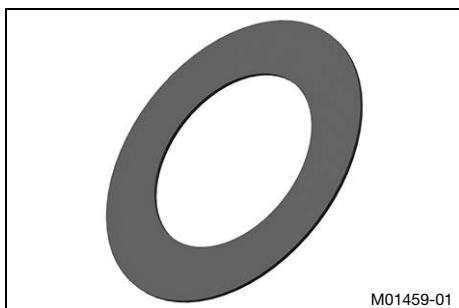
Prestar atención al manual de montaje para los accesorios de **Husqvarna Motorcycles**.



- Limpiar la cadena.
- Montar la corona de la cadena de acero.
- Lubricar la cadena.

Spray de aceite universal (📖 pág. 166)

- Limpiar las láminas del radiador.
- Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.



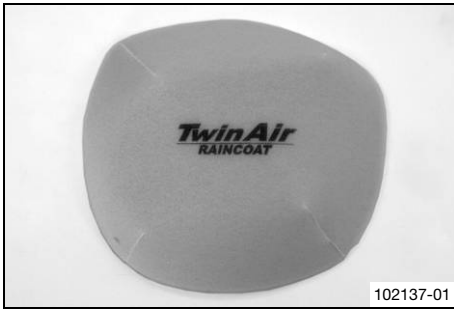
### (FE 450 EU)

- Sustituir el muelle del embrague. 🛠️

Muelle del embrague duro (78932005000)



## 8.6 Preparar el vehículo para circular por tierra mojada



- Montar la protección de agua del filtro de aire.

Protección de agua del filtro de aire (79006921000)



### Información

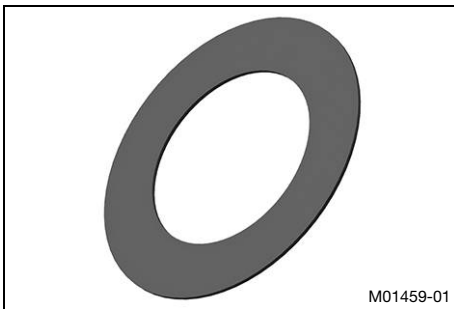
Prestar atención al manual de montaje para los accesorios de **Husqvarna Motorcycles**.



- Limpiar la cadena.
- Montar la corona de la cadena de acero.
- Lubricar la cadena.

Spray de aceite universal (📖 pág. 166)

- Limpiar las láminas del radiador.
- Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.



### (FE 450 EU)

- Sustituir el muelle del embrague. 🛠️

Muelle del embrague duro (78932005000)

## 8.7 Preparar el vehículo para la circulación por trayectos mojados y embarrados



- Montar la protección de agua del filtro de aire.

Protección de agua del filtro de aire (79006921000)

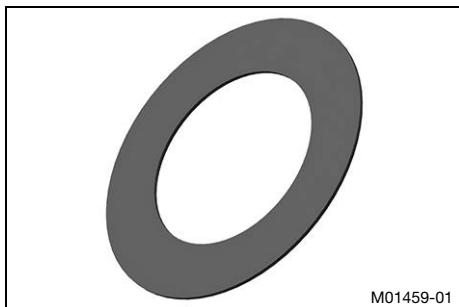


### Información

Prestar atención al manual de montaje para los accesorios de **Husqvarna Motorcycles**.



- Montar la corona de la cadena de acero.
- Limpiar la motocicleta. (📖 pág. 145)
- Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.



## (FE 450 EU)

- Sustituir el muelle del embrague. 🛠️

Muelle del embrague duro (78932005000)

## 8.8 Preparar el vehículo para la circulación lenta o a altas temperaturas



- Ajustar la transmisión secundaria al trayecto.



### Información

Si se acciona con demasiada frecuencia el embrague debido a que la transmisión secundaria es demasiado larga, el aceite del motor se calienta rápidamente.

- Limpiar la cadena.

Agente de limpieza para cadenas (📖 pág. 166)

- Limpiar las láminas del radiador.
- Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 128)

## 8.9 Preparar el vehículo para la circulación con bajas temperaturas o nieve



- Montar la protección de agua del filtro de aire.

Protección de agua del filtro de aire (79006921000)



### Información

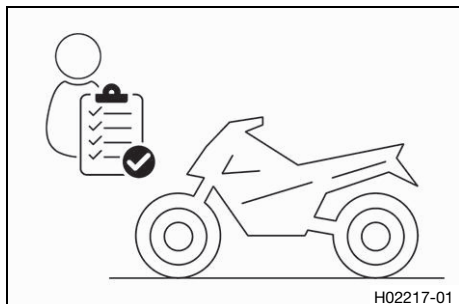
Prestar atención al manual de montaje para los accesorios de **Husqvarna Motorcycles**.

## 9.1 Trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio



### Información

Antes de conducir, comprobar siempre que el vehículo esté en buen estado y sea seguro para circular. El vehículo solo se puede utilizar en estado técnico impecable.



- Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 140)
- Controlar el sistema eléctrico.
- Comprobar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera. (📖 pág. 95)
- Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero. (📖 pág. 101)
- Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera. (📖 pág. 97)
- Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera. (📖 pág. 103)
- Comprobar el funcionamiento del equipo de frenos.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 128)
- Controlar la suciedad de la cadena. (📖 pág. 83)
- Comprobar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena. (📖 pág. 86)
- Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 84)
- Comprobar el estado de los neumáticos. (📖 pág. 110)
- Comprobar la presión de los neumáticos. (📖 pág. 111)
- Comprobar la tensión de los radios. (📖 pág. 111)



### Información

La tensión de los radios tiene que controlarse regularmente ya que, si no es correcta, puede afectar negativamente a la seguridad de la conducción.

- Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla. (📖 pág. 58)
- Purgar el aire de las botellas de la horquilla. (📖 pág. 57)
- Controlar el filtro de aire.
- Controlar el reglaje y la facilidad de movimiento de todos los mandos.
- Comprobar periódicamente que están bien apretados todos los tornillos, las tuercas y las abrazaderas.
- Controlar la reserva de combustible.



## 9.2 Arrancar el vehículo



### Peligro

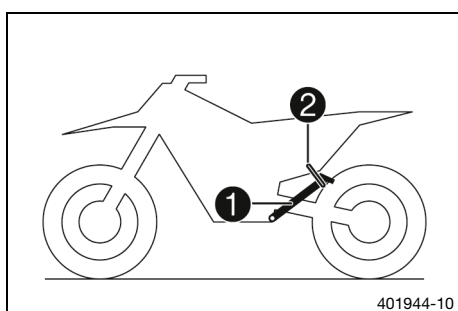
**Peligro de envenenamiento** Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

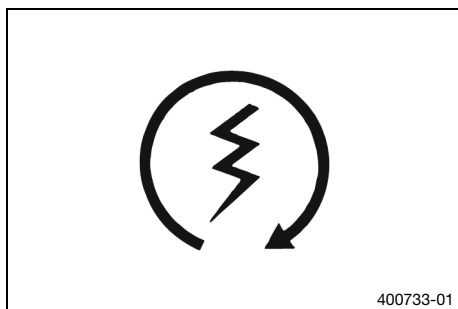
### Indicación

**Daños en el motor** Un número de revoluciones elevado con el motor frío afecta de forma negativa a la durabilidad del motor.

- Mantenga el motor siempre a un régimen de revoluciones bajo hasta que haya alcanzado la temperatura de servicio.



401944-10



400733-01

- Levantar la motocicleta del caballete lateral **1** y asegurar el caballete lateral con la goma de sujeción **2**.
- Poner la caja de cambios en posición de ralentí.

### (Todos los modelos EU)

- Pulsar el interruptor de parada de emergencia a la posición

### Condición

Temperatura ambiente: < 20 °C (< 68 °F)

- Introducir el botón de arranque en frío hasta el tope.
- Pulsar el botón de arranque.



### Información

Pulsar el botón de arranque durante un máximo de 5 segundos. A continuación, esperar 30 segundos antes de intentar arrancar de nuevo.

Con temperaturas inferiores a 15 °C (60 °F), es posible que deba intentarse arrancar varias veces para calentar la batería de iones de litio y aumentar así la potencia de arranque.

El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina al arrancar el motor.

## 9.3 Activación del control de tracción



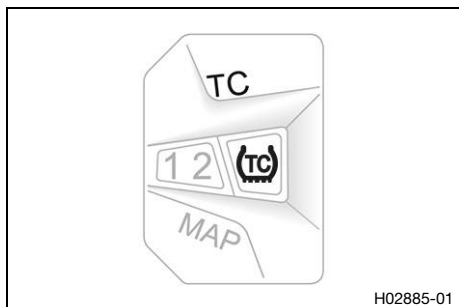
### Advertencia

**Pérdida de la homologación para la vía pública y de la cobertura del seguro** Si el interruptor combinado está montado, se cancela el permiso de circulación que pudiera tener el vehículo.

- Una vez montado el interruptor combinado, utilice el vehículo solo en circuitos cerrados fuera de la vía pública.

## **i** Información

El control de tracción reduce el deslizamiento excesivo de la rueda trasera, lo que aumenta el control y la propulsión, sobre todo cuando la calzada está mojada.  
 Cuando el control de tracción está desconectado, la rueda trasera podría patinar al acelerar fuertemente o al circular por superficies con poca adherencia.  
 El control de tracción también se puede conectar o desconectar durante el trayecto.  
 Al volver a arrancar el vehículo se activa de nuevo el último ajuste seleccionado.



H02885-01

- Pulsar la tecla **TC** para conectar o desconectar el control de tracción.

Prescripción

Número de revoluciones	≤ 4.000 rpm
------------------------	-------------

- ✓ Cuando el control de tracción está activado, el LED **TC** está encendido.



## 9.4 Ponerse en marcha

### **i** Información

Durante la conducción, el caballete lateral debe estar subido y recogido con la goma de sujeción.

- Apretar la maneta del embrague, poner la 1.<sup>a</sup> marcha, soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar al mismo tiempo.



## 9.5 Cambiar de marcha y conducir



### Advertencia

**Peligro de accidente** Cambiar a una marcha inferior con el motor a un elevado número de revoluciones bloquea la rueda trasera y se sobrerevoluciona el motor.

- No cambie a una marcha inferior cuando el número de revoluciones del motor sea elevado.

### **i** Información

Si se perciben ruidos anómalos durante la marcha, detenerse inmediatamente, parar el motor y ponerse en contacto con un taller especializado y autorizado de Husqvarna Motorcycles.  
 La 1.<sup>a</sup> marcha está prevista para ponerse en marcha y para subir pendientes.

- Si las condiciones lo permiten (pendiente, tráfico, etc.), puede seleccionarse una marcha superior. Para ello, soltar el acelerador, accionando al mismo tiempo la maneta del embrague, meter la siguiente marcha, soltar la maneta del embrague y acelerar de nuevo.
- Después de alcanzar la velocidad máxima girando completamente el puño del acelerador, soltarlo hasta  $\frac{3}{4}$ . La velocidad se reduce ligeramente, pero el consumo de combustible lo hace de forma considerable.
- No acelere más de lo que permite el motor en cada momento; si se gira bruscamente el puño acelerador, aumenta el consumo.
- Para reducir a una marcha más corta, frenar y disminuir la aceleración.
- Apretar la maneta del embrague y poner la marcha inferior, volver a soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar o volver a cambiar de marcha.

## 9 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN

- Es recomendable parar el motor si la motocicleta va a estar detenida o en régimen de ralentí durante cierto tiempo.

Prescripción

≥ 2 min

- Evitar que patine el embrague con frecuencia y durante demasiado tiempo. Como consecuencia, el aceite del motor, el motor y el sistema de refrigeración se calientan.
- Es mejor circular a un régimen de revoluciones reducido que hacerlo a un régimen elevado con el embrague patinando.

### 9.6 Frenar



#### Advertencia

**Peligro de accidente** Un frenado demasiado brusco bloquea las ruedas.

- Adapte el modo de frenado a la situación de conducción y a las condiciones de la calzada.



#### Advertencia

**Peligro de accidente** Un punto de resistencia poco claro del freno delantero o del trasero disminuye la fuerza de frenado.

- Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



#### Advertencia

**Peligro de accidente** La humedad y la suciedad afectan al equipo de frenos.

- Frene varias veces con cuidado para retirar la humedad y la suciedad de las pastillas de freno y los discos de freno.

- En superficies arenosas, mojadas y resbaladizas debe utilizarse preferentemente el freno trasero.
- Debe dejarse de frenar siempre antes de entrar en la curva. Cambiar a una marcha inferior de acuerdo con la velocidad.
- Durante los descensos prolongados, utilice el freno motor. Para ello, reducir una o dos marchas sin sobrerrevolucionar el motor. De esta manera será mucho más fácil frenar y el equipo de frenos no se sobrecalentará.

### 9.7 Detenerse y estacionar el vehículo



#### Advertencia

**Peligro de robo** Las personas no autorizadas suponen un peligro para sí mismas y para los demás.

- Nunca deje el vehículo sin vigilancia mientras esté el motor en marcha.
- Asegurar el vehículo contra el acceso no autorizado.



#### Advertencia

**Peligro de quemaduras** Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

- No toque ningún componente del vehículo, como sistema de escape, radiador, motor, amortiguador o equipo de frenos, antes de que se hayan enfriado.
- Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríen los componentes del vehículo.

#### Indicación

**Daños materiales** Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede causarle daños.

Si el vehículo se mueve o se cae, pueden producirse graves daños.


Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.

- Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.
- Asegúrese de que nadie toma asiento en el vehículo mientras este se encuentra estacionado sobre el caballete.

## Indicación

**Peligro de incendio** Las piezas calientes del vehículo entrañan peligro de incendio y explosión.

- No aparque el vehículo en las proximidades de materiales inflamables ni explosivos.
- Antes de cubrir el vehículo, deje que se enfríe.

- Frenar la motocicleta.
- Poner la caja de cambios en posición de ralentí.
- Pulsar el botón de apagado  con el motor en régimen de ralentí hasta que se detenga.
- Colocar la motocicleta en una superficie firme.



## 9.8 Transporte

### Indicación

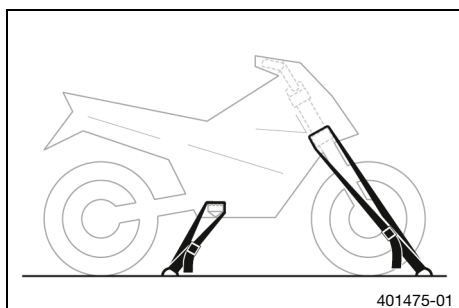
**Peligro de deterioro** Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

- Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.

### Indicación

**Peligro de incendio** Las piezas calientes del vehículo entrañan peligro de incendio y explosión.

- No aparque el vehículo en las proximidades de materiales inflamables ni explosivos.
- Antes de cubrir el vehículo, deje que se enfríe.



- Parar el motor.
- Asegurar la motocicleta con correas de sujeción o con otros dispositivos adecuados, para evitar que pueda caerse y que pueda rodar.

## 9.9 Repostar combustible



### Peligro

**Peligro de incendio** El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

- No reposte el vehículo cerca de fuego abierto o de cigarrillos encendidos.
- Pare el motor para repostar.
- Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
- Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
- Respete las indicaciones para repostar.



Advertencia

- Peligro de envenenamiento** El combustible es venenoso y nocivo para la salud.
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
  - Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
  - No aspire los vapores del combustible.
  - Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
  - Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
  - Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.

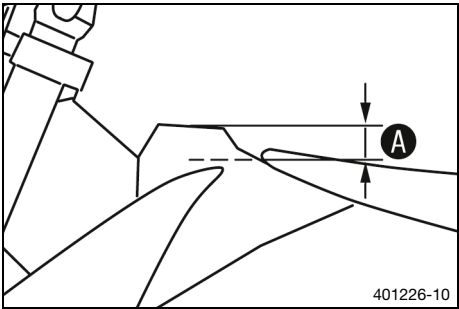
Indicación

- Daños materiales** Si se utiliza un combustible de calidad insuficiente, el filtro de combustible se obstruye antes de tiempo.
- En algunos países y regiones puede que no se disponga de un combustible con la calidad y limpieza adecuadas. Como consecuencia podrían producirse problemas en el sistema de combustible.
- Reposte solo combustible limpio que responda a la norma indicada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



Indicación

- Peligro para el medio ambiente** La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.
- No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.



- Parar el motor.
- Abrir el tapón del depósito de combustible. (📖 pág. 21)
- Llenar el depósito de combustible como máximo hasta la cota **A**.

Prescripción

Cota <b>A</b>	35 mm (1,38 in)
Capacidad total aprox. del depósito de combustible (Todos los modelos EU)	
Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91) (📖 pág. 164)	9 l (2,4 US gal)
Capacidad total aprox. del depósito de combustible (FE US)	
Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91) (📖 pág. 164)	8,2 l (2,17 US gal)

- Cerrar el tapón del depósito de combustible. (📖 pág. 22)















## 10.1 Información adicional

Todos los trabajos derivados de los trabajos obligatorios o recomendados deben encargarse por separado y se facturan por separado.
























Dependiendo de las condiciones de uso locales, puede que en el lugar donde se utiliza la máquina rijan otros intervalos de mantenimiento diferentes.

Es posible que cambien algunos intervalos de mantenimiento o su alcance a consecuencia del permanente desarrollo técnico. El programa de servicio vigente más actual está siempre consignado en Husqvarna Motorcycles Dealer.net. Su concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de poder ayudarle.

## 10.2 Trabajos obligatorios







cada 10 horas de servicio bajo condiciones deportivas					
Cada 45 horas de servicio					
Cada 30 horas de servicio					
Cada 15 horas de servicio					
Después de 1 hora de servicio					
Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 	○	●	●	●	●
Comprobar el funcionamiento del sistema eléctrico.	○	●	●	●	●
Controlar y cargar la batería de 12 V. 		●	●	●	●
Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera. (📖 pág. 97)		●	●	●	●
Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera. (📖 pág. 103)		●	●	●	●
Comprobar los discos de freno. (📖 pág. 94)		●	●	●	●
Comprobar la estanqueidad y el posible deterioro de los tubos de freno.		●	●	●	●
Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero. (📖 pág. 101)		●	●	●	●
Controlar la carrera en vacío del pedal del freno. (📖 pág. 99)		●	●	●	●
Controlar el chasis.  (📖 pág. 88)		●	●	●	●
Comprobar el basculante.  (📖 pág. 88)		●	●	●	●
Comprobar la holgura del cojinete del basculante. 			●		
Comprobar la holgura del cojinete giratorio del amortiguador. 		●	●	●	
Comprobar la articulación del amortiguador. 		●	●	●	
Comprobar el estado de los neumáticos. (📖 pág. 110)	○	●	●	●	●
Comprobar la presión de los neumáticos. (📖 pág. 111)	○	●	●	●	●
Comprobar la holgura del rodamiento de rueda. 		●	●	●	●
Comprobar los cubos de las ruedas. 		●	●	●	●
Comprobar el alabeo de las llantas. 	○	●	●	●	
Comprobar la tensión de los radios. (📖 pág. 111)	○	●	●	●	●
Comprobar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena. (📖 pág. 86)		●	●	●	●
Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 84)	○	●	●	●	●
Lubricar todas las piezas móviles (p. ej., caballete lateral, manetas, cadena...) y comprobar que funcionen con suavidad. 		●	●	●	●
Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico. (📖 pág. 90)		●	●	●	●
Comprobar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera. (📖 pág. 95)		●	●	●	●
Comprobar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano.		●	●	●	●
Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (📖 pág. 64)	○	●	●	●	
Comprobar el juego de las válvulas. 	○		●		

# 10 PROGRAMA DE SERVICIO

cada 10 horas de servicio bajo condiciones deportivas					
Cada 45 horas de servicio					
Cada 30 horas de servicio					
Cada 15 horas de servicio					
Después de 1 hora de servicio					
Comprobar el embrague. 			•		•
Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite.  (  pág. 140)	○	•	•	•	•
Comprobar la presencia de fisuras, la estanqueidad y la correcta colocación de todas las mangueras (p. ej., de combustible, refrigerante, purga de aire, drenaje, etc.) y maniguitos. 	○	•	•	•	•
Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante. (  pág. 127)	○	•	•	•	•
Comprobar que los cables no presenten deterioro ni dobleces en el tendido. 		•	•	•	•
Comprobar que los cables bowden estén bien ajustados, tendidos sin dobleces y que no estén deteriorados.	○	•	•	•	•
Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire.  (  pág. 73)		•	•	•	•
Sustituir el relleno de vellón de fibra de vidrio del silenciador.  (  pág. 78)			•		•
Realizar el mantenimiento de la horquilla. 				•	
Realizar el mantenimiento del amortiguador. 				•	
Comprobar si los tornillos y las tuercas de fácil acceso y relevantes para la seguridad están bien asentados. 	○	•	•	•	•
Comprobar el ajuste del faro. (  pág. 124)	○	•	•	•	•
Sustituir el tamiz de combustible.  (  pág. 138)	○	•	•	•	•
Comprobar la presión del combustible. 		•	•	•	•
Comprobar el régimen de ralentí. 	○	•	•	•	•
Comprobar el funcionamiento del ventilador del radiador. 	○	•	•	•	
Comprobar la membrana de admisión. 				•	
Control final: comprobar la seguridad de circulación del vehículo y realizar un recorrido de prueba. 	○	•	•	•	•
Después del recorrido de prueba, leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 	○	•	•	•	•
Realizar un registro de mantenimiento en <b>Husqvarna Motorcycles Dealer.net</b> . 	○	•	•	•	•

- Intervalo único
- Intervalo periódico

## 10.3 Trabajos recomendados

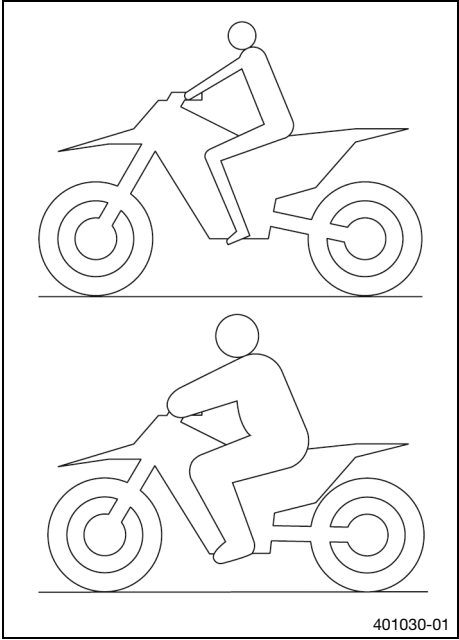
Cada 135 horas de servicio					
cada 70 horas de servicio bajo condiciones deportivas					
Después de 20 horas de servicio					
Después de 10 horas de servicio					
Cada 48 meses					
Cada 12 meses					
Sustituir el líquido de frenos del freno delantero. 	•	•			
Sustituir el líquido de frenos del freno trasero. 	•	•			
Cambiar el líquido del embrague hidráulico.  (  pág. 91)	•	•			
Engrasar el cojinete de la pipa de la dirección.  (  pág. 65)	•	•			

Cada 135 horas de servicio					
cada 70 horas de servicio bajo condiciones deportivas					
Después de 20 horas de servicio					
Después de 10 horas de servicio					
Cada 48 meses					
Cada 12 meses					
Limpiar el supresor de chispas. (FE US) 🛠️ (📖 pág. 76)	•	•			
Realizar el mantenimiento de la horquilla. 🛠️			○		
Realizar el mantenimiento del amortiguador. 🛠️				○	
Sustituir el filtro de combustible. 🛠️					•
Sustituir el líquido refrigerante. 🛠️ (📖 pág. 130)		•			
Realizar el mantenimiento del motor, incluido el desmontaje y el montaje del motor. (Sustituir la bujía y la pipa de la bujía. Sustituir el pistón. Comprobar/medir el cilindro. Comprobar la culata. Sustituir las válvulas, los muelles de las válvulas y los platillos de los muelles de las válvulas. Comprobar el árbol de levas, el balancín y los ejes del balancín. Sustituir la biela, el cojinete de la biela y el gorrón elevador. Sustituir el anillo de retén radial de la bomba de agua. Comprobar el cambio de marchas y la caja de cambios. Controlar la válvula de regulación de la presión de aceite. Sustituir la bomba de aspiración. Comprobar la bomba de presión y el sistema de lubricación. Comprobar el mando de las válvulas. Sustituir la cadena de distribución. Sustituir todos los apoyos del motor. Sustituir el piñón libre.) 🛠️				•	•

- Intervalo único
- Intervalo periódico

11.1 Comprobar el reglaje básico del tren de rodaje para el peso del conductor

**i Información**  
Ajustar en primer lugar el amortiguador y, a continuación, la horquilla.



- A fin de garantizar una respuesta ideal de la motocicleta y evitar deterioros en la horquilla, el amortiguador, el basculante y el chasis, hay que adaptar el reglaje básico de los componentes del tren de rodaje al peso del conductor.
  - En las motocicletas Husqvarna recién salidas de fábrica los reglajes están optimizados para un conductor de peso estándar (con toda la ropa de protección recomendada).
- Prescripción
- |                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| Peso estándar del conductor | 75 ... 85 kg (165 ... 187 lb.) |
|-----------------------------|--------------------------------|
- Si el peso del conductor queda fuera de este rango, se debe adaptar el reglaje básico de los componentes del tren de rodaje.
  - Las diferencias pequeñas de peso pueden compensarse modificando el pretensado del muelle; si se trata de diferencias mayores, hay que montar muelles diferentes.

11.2 Amortiguación de la compresión del amortiguador

La amortiguación de la compresión del amortiguador está dividida en dos gamas: Highspeed y Lowspeed. Highspeed y Lowspeed hacen referencia a la velocidad de compresión de la rueda trasera y no a la velocidad del vehículo.

El reglaje del nivel de compresión Highspeed hace que la rueda trasera se comprima rápidamente, por ejemplo, al volver a tocar el suelo después de un salto.

El reglaje del nivel de compresión Lowspeed hace que la rueda trasera se comprima lentamente, por ejemplo, al circular por terrenos muy ondulados.

Ambas gamas se pueden ajustar por separado, aunque la transición entre Highspeed y Lowspeed es fluida. Por consiguiente, los cambios realizados en la gama Highspeed del nivel de compresión afectan también a la gama Lowspeed y viceversa.

11.3 Ajustar la amortiguación de la compresión Lowspeed del amortiguador

**! Precaución**  
**Peligro de lesiones** Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.

El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

- Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

**i Información**  
El reglaje del nivel de compresión Lowspeed actúa durante la compresión lenta o normal del amortiguador.



- Girar el tornillo de ajuste **1** en sentido horario hasta que se note la última muesca con un destornillador.



## Información

¡No soltar la unión roscada **2**!

- Girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente al tipo de amortiguador.

### Prescripción

Amortiguación de la compresión Lowspeed	
Confort	17 clics
Estándar	15 clics
Sport	13 clics



## Información

Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.



## 11.4 Ajustar la amortiguación de la compresión Highspeed del amortiguador



### Precaución

**Peligro de lesiones** Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.

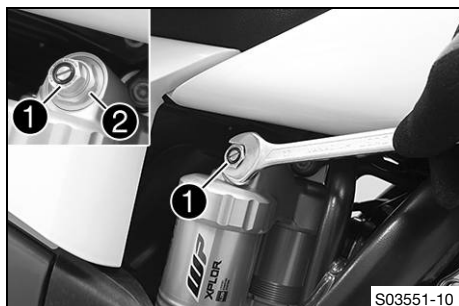
El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

- Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



## Información

El reglaje del nivel de compresión Highspeed actúa durante la compresión rápida del amortiguador.



- Girar el tornillo de ajuste **1** en sentido horario hasta el tope utilizando una llave española.




## Información

¡No soltar la unión roscada **2**!

- A continuación, girar en sentido antihorario el número de vueltas correspondiente en función del tipo de amortiguador.

### Prescripción


Amortiguación de la compresión Highspeed	
Confort	2,5 vueltas
Estándar	2 vueltas
Sport	1,5 vueltas



**Información**

Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

11.5 Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador

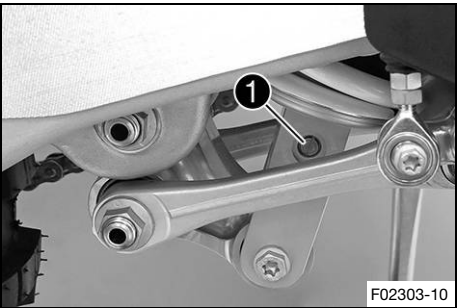


**Precaución**

**Peligro de lesiones** Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.

El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.


- Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



- Girar el tornillo de ajuste 1 en sentido horario hasta que se note la última muesca.
- Girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente al tipo de amortiguador.

Prescripción

Amortiguación de la extensión	
Confort	17 clics
Estándar	15 clics
Sport	13 clics

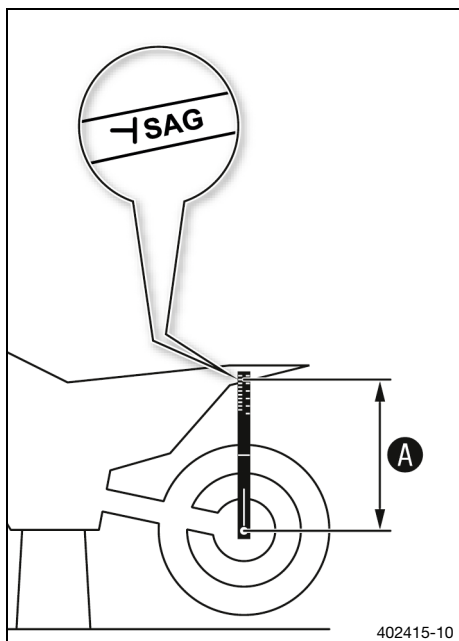


**Información**

Girando en sentido horario, aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario, se reduce la amortiguación durante la extensión.

11.6 Determinar la cota con la rueda trasera descargada

- Trabajo previo**
- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 57)



## Trabajo principal

- Colocar el calibre de suspensión en el eje trasero y medir la distancia hasta la marca **SAG** del guardabarros trasero.

Calibre de suspensión (00029090500)
-------------------------------------

Pin del calibre de suspensión (00029990010)
---

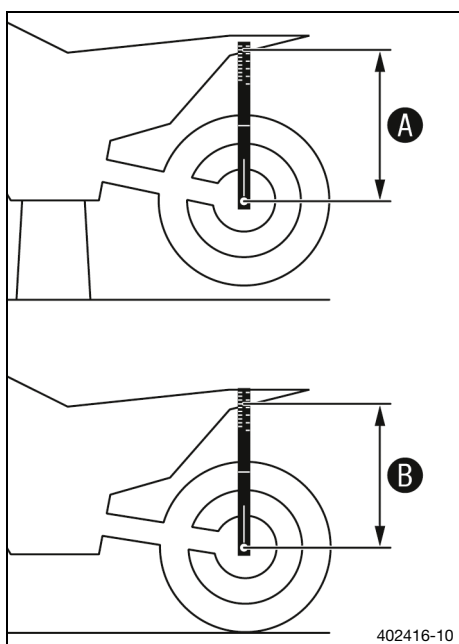
- Anotar el valor como cota **A**.

## Trabajo posterior

- Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 57)



## 11.7 Controlar el recorrido estático de la suspensión



- Determinar la cota **A** con la rueda trasera descargada. (📖 pág. 48)
- Solicitar a otra persona que mantenga la motocicleta en posición vertical.
- Volver a medir la distancia entre el eje trasero y la marca **SAG** del guardabarros trasero utilizando el calibre de suspensión.
- Anotar el valor como cota **B**.



### Información

El recorrido estático de la suspensión es la diferencia entre las cotas **A** y **B**.

- Comprobar el recorrido estático de la suspensión.

Recorrido estático de la suspensión
-------------------------------------

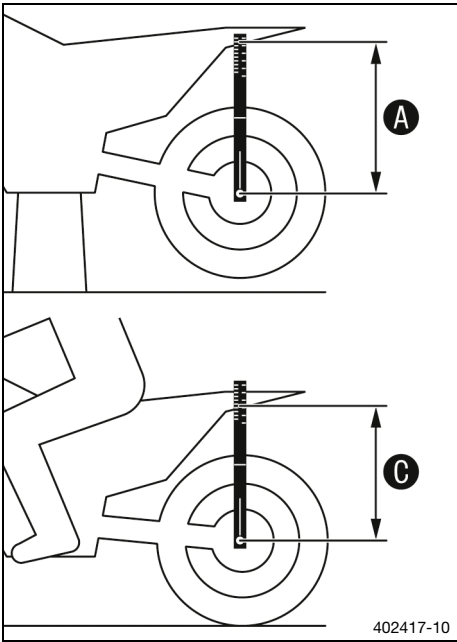
37 mm (1,46 in)
-----------------

- » Si el recorrido estático es menor o mayor que la cota indicada:

- Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador. (🔧 pág. 50)



11.8 Controlar el recorrido de la suspensión con conductor



- Determinar la cota **A** con la rueda trasera descargada. (📖 pág. 48)
- Con ayuda de una segunda persona que sujete la motocicleta, el conductor debe tomar asiento sobre la motocicleta en posición normal con la ropa de protección completa (los pies apoyados sobre los reposapiés) y desplazar el peso varias veces hacia delante y hacia atrás.  
✓ La suspensión de la rueda trasera se nivela.
- Otra persona debe volver a medir la distancia entre el eje trasero y la marca **SAG** del guardabarros trasero utilizando el calibre de suspensión.
- Anotar el valor como cota **C**.

**i Información**  
El recorrido de la suspensión con conductor es la diferencia entre las cotas **A** y **C**.

- Controlar el recorrido de la suspensión con conductor.

Recorrido de la suspensión con conductor	110 mm (4,33 in)
--	------------------

- » Si el recorrido de la suspensión con conductor difiere de la cota indicada:
  - Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor. 🛠️ (📖 pág. 51)

11.9 Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador 🛠️

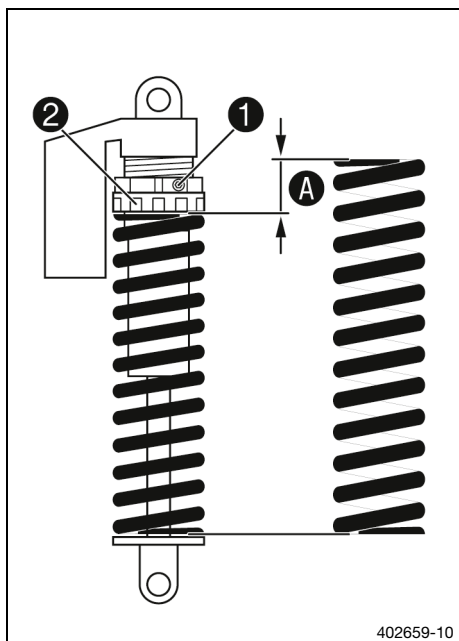
**Precaución**  
**Peligro de lesiones** Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.  
El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

- Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

**i Información**  
Antes de ajustar el pretensado del muelle, tiene que anotar el reglaje actual: por ejemplo, medir la longitud del muelle.

- Trabajo previo**
- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 57)
  - Desmontar el amortiguador. 🛠️ (📖 pág. 67)
  - Limpiar a fondo el amortiguador desmontado.





## Trabajo principal

- Soltar el tornillo ①.
- Girar el anillo de ajuste ② hasta que el muelle esté completamente desmontado.

Llave de gancho (90129051000)



## Información

Si el muelle no se puede desmontar completamente, se deberá retirar para medir con precisión su longitud.

- Medir la longitud total del muelle desmontado.
- Tensar el muelle girando el anillo de ajuste ② hasta ajustar la cota prescrita A.

## Prescripción

Pretensado del muelle	10 mm (0,39 in)
-----------------------	-----------------



## Información

En función del pandeo estático o del recorrido de la suspensión con conductor, será necesario ajustar un pretensado del muelle mayor o menor.

- Apretar el tornillo ①.

## Prescripción

Tornillo del anillo de ajuste del amortiguador	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
--	----	-------------------

## Trabajo posterior

- Montar el amortiguador. (📖 pág. 68)
- Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 57)



## 11.10 Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor 🛠️

### Trabajo previo

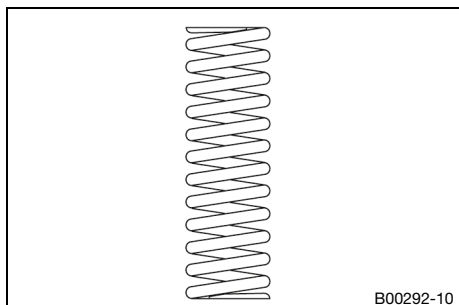
- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 57)
- Desmontar el amortiguador. 🛠️ (📖 pág. 67)
- Limpiar a fondo el amortiguador desmontado.

### Trabajo principal

- Seleccionar y montar el muelle adecuado.

## Prescripción

Característica elástica del muelle	
Peso del conductor: 65 ... 75 kg (143 ... 165 lb.)	39 N/mm (223 lb/in)
Peso del conductor: 75 ... 85 kg (165 ... 187 lb.)	42 N/mm (240 lb/in)
Peso del conductor: 85 ... 95 kg (187 ... 209 lb.)	45 N/mm (257 lb/in)





## Información

La constante elástica se indica en el exterior del muelle.  
Las pequeñas diferencias en el peso se pueden compensar modificando el pretensado del muelle.

## Trabajo posterior

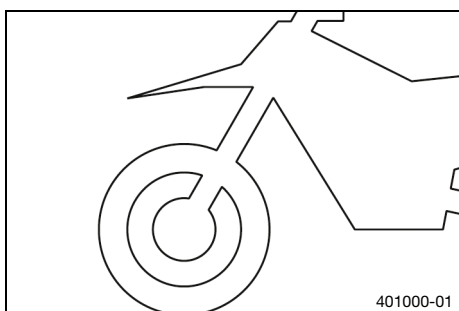
- Montar el amortiguador. (📖 pág. 68)
- Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 57)
- Controlar el recorrido estático de la suspensión. (📖 pág. 49)
- Controlar el recorrido de la suspensión con conductor. (📖 pág. 50)
- Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador. (📖 pág. 48)

## 11.11 Comprobar el reglaje básico de la horquilla



## Información

Por diferentes razones, no es posible definir con exactitud un recorrido de la suspensión con conductor.



- Las pequeñas diferencias en el peso del conductor pueden compensarse, al igual que sucede con el amortiguador, modificando el pretensado del muelle.
- Si la horquilla choca con frecuencia (es decir, si llega al tope al comprimirse), se deben montar muelles más duros en la horquilla a fin de evitar que se pueda deteriorar la horquilla o el chasis.
- Si la horquilla se siente anormalmente dura tras un uso prolongado, deberán purgarse las botellas de la horquilla.

## 11.12 Ajustar la amortiguación de la compresión en la horquilla



## Información

La amortiguación hidráulica de la compresión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su compresión.



- Girar el elemento de ajuste blanco ① en sentido horario hasta el tope.



## Información

El elemento de ajuste ① se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla izquierda. La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COMP** (elemento de ajuste blanco). La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (elemento de ajuste rojo).

- Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda al tipo de horquilla.

## Prescripción

Amortiguación de la compresión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics



### Información

Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la compresión.



## 11.13 Ajustar la amortiguación de la extensión en la horquilla



### Información

La amortiguación hidráulica de la extensión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su extensión.



- Girar el elemento de ajuste rojo **1** en sentido horario hasta el tope.



### Información

El elemento de ajuste **1** se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla derecha. La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (elemento de ajuste rojo). La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COMP** (elemento de ajuste blanco).

- Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda al tipo de horquilla.

## Prescripción

Amortiguación de la extensión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics

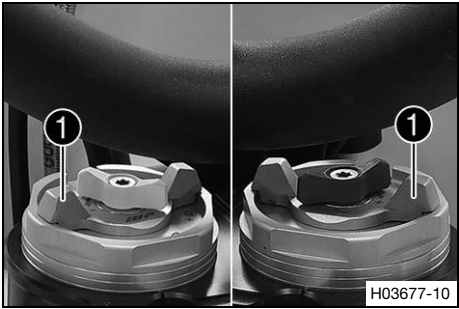


### Información

Girando en sentido horario, aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario, se reduce la amortiguación durante la extensión.



11.14 Ajustar el pretensado del muelle de la horquilla



- Trabajo previo**
- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 57)

- Trabajo principal**
- Girar las manillas en T ❶ en sentido antihorario hasta el tope.
  - ✓ La marca **+0** queda alineada en las dos botellas de la horquilla con la manilla en T derecha.

**i Información**

Realizar el ajuste únicamente a mano. No utilizar herramientas.

Efectuar el ajuste de forma homogénea en las dos botellas de la horquilla.

- Girar las manillas en T en sentido horario.
- Prescripción

Pretensado del muelle - Preload-Adjuster	
Confort	<b>+0</b>
Estándar	<b>+0</b>
Sport	<b>+3</b>

- ✓ Las manillas en T encastran perceptiblemente en los valores numéricos.

**i Información**

Ajustar el pretensado del muelle únicamente en los valores numéricos, puesto que la precarga no se puede encastrar entre los valores numéricos.

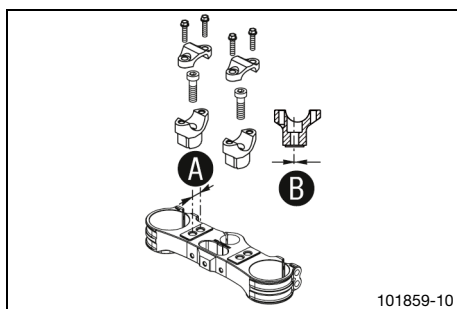
Girando en sentido horario, aumenta el pretensado del muelle; girando en sentido antihorario se reduce el pretensado del muelle.

El reglaje del pretensado del muelle no influye en el reglaje de amortiguación del nivel de extensión.

No obstante, y a modo de referencia, cuanto mayor sea el pretensado del muelle mayor debería ser el reglaje de la amortiguación de la extensión.

- Trabajo posterior**
- Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 57)

## 11.15 Posición del manillar



En la tija superior de la horquilla existen 2 taladros, separados una distancia **A**.

Distancia del taladro <b>A</b>	15 mm (0,59 in)
--------------------------------	-----------------

Los taladros de los alojamientos para el manillar están situados a una distancia **B** del centro.

Distancia del taladro <b>B</b>	3,5 mm (0,138 in)
--------------------------------	-------------------

Los alojamientos del manillar se pueden montar en 4 posiciones diferentes.

## 11.16 Ajustar la posición del manillar

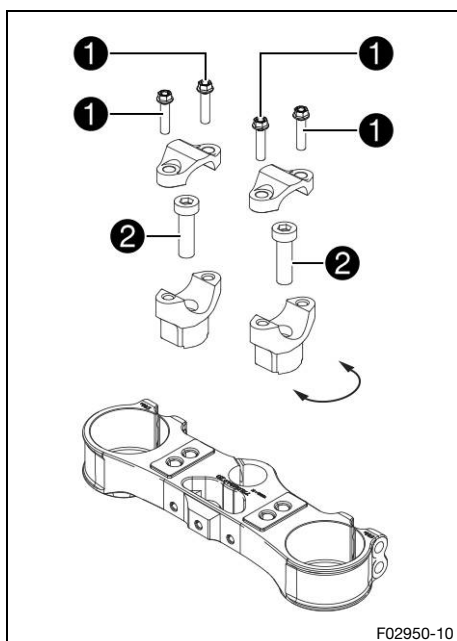


### Advertencia

**Peligro de accidente** Un manillar reparado supone un riesgo para la seguridad.

Si el manillar se curva o se endereza, se produce fatiga de material. Como consecuencia de ello se puede producir rotura en el manillar.

- Cambie el manillar cuando esté dañado o curvado.



- Retirar los tornillos **1**. Desmontar las bridas del manillar. Desmontar el manillar y colocarlo a un lado.



### Información

Tapar los componentes para que no resulten dañados.  
No doblar los cables ni las conducciones.

- Retirar los tornillos **2**. Desmontar los alojamientos del manillar.
- Colocar los alojamientos del manillar en la posición deseada. Montar y apretar los tornillos **2**.

### Prescripción

Tornillo de sujeción del manillar	M10	40 Nm (29,5 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
-----------------------------------	-----	--



### Información

Posicionar uniformemente los alojamientos del manillar a la izquierda y a la derecha.

- Colocar el manillar en su posición.



### Información


Asegurarse de que los cables y las conducciones quedan bien tendidos.

- Colocar las bridas de manillar en su posición. Montar y apretar uniformemente los tornillos **1**.

# 11 ADAPTAR EL TREN DE RODAJE

Prescripción

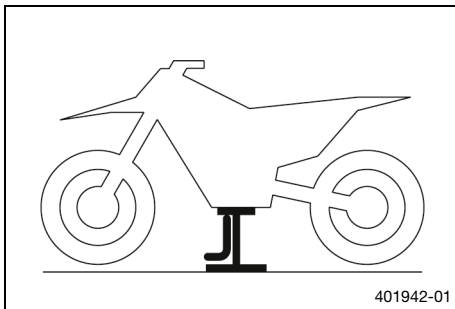
Tornillo de la brida del manillar	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)
-----------------------------------	----	---------------------

**Información**

Comprobar que las separaciones sean uniformes.



## 12.1 Levantar la motocicleta con un caballete elevador



### Indicación

**Peligro de deterioro** Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

- Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.
- Levantar la motocicleta mediante el chasis, por debajo del motor.

Caballete elevador (81329955100)

- ✓ Las dos ruedas están separadas del suelo.
- Asegurar la motocicleta para evitar que pueda caerse.

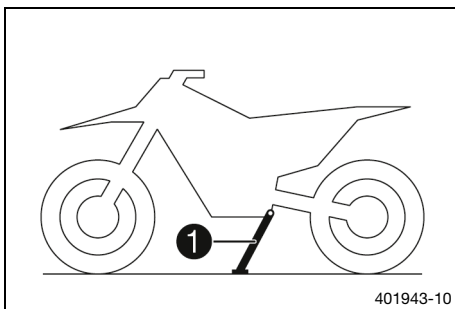


## 12.2 Quitar la motocicleta del caballete elevador

### Indicación

**Peligro de deterioro** Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

- Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.



- Quitar la motocicleta del caballete elevador.
- Retirar el caballete elevador.
- Para estacionar la motocicleta, abrir el caballete lateral ① hasta el suelo con el pie y apoyar la motocicleta encima.



### Información

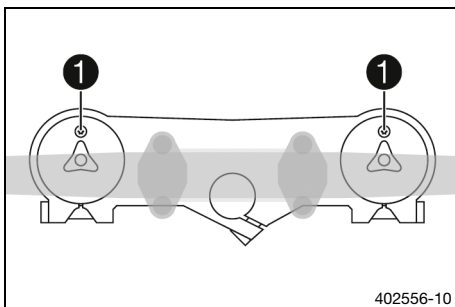
Durante la conducción, el caballete lateral debe estar subido y recogido con la goma de sujeción.



## 12.3 Purgar el aire de las botellas de la horquilla

### Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 57)



### Trabajo principal

- Soltar los tornillos de purga de aire ①.
- ✓ Con ello se suprime en su caso la sobrepresión existente en el interior de la horquilla.
- Apretar los tornillos de purga de aire.

### Trabajo posterior

- Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 57)



## 12.4 Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla

### Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 57)
- Desmontar el protector de la horquilla. (📖 pág. 58)



### Trabajo principal

- Desplazar los manguitos guardapolvo **1** de las dos botellas de la horquilla hacia abajo.



### Información

Los manguitos guardapolvo desprenden el polvo y la suciedad de los tubos interiores de la horquilla. Con el tiempo, es posible que pueda penetrar suciedad detrás de los manguitos guardapolvo. Si no se suprime esta suciedad, pueden perder su hermeticidad los anillos de retén situados detrás.



### Advertencia

**Peligro de accidente** El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
- Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.

- Limpiar y lubricar los manguitos guardapolvo y los tubos interiores de las dos botellas de la horquilla.

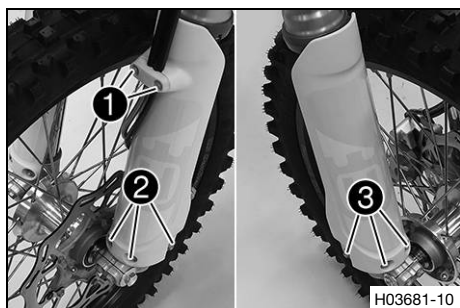
Spray de aceite universal (📖 pág. 166)

- A continuación, desplazar de nuevo los manguitos guardapolvo a su posición de montaje.
- Retirar los restos de aceite.

### Trabajo posterior

- Montar el protector de la horquilla. (📖 pág. 59)
- Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 57)

## 12.5 Desmontar el protector de la horquilla

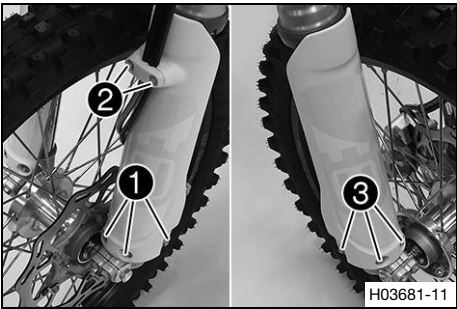


- Retirar los tornillos **1** y desmontar la pinza.
- Quitar los tornillos **2** de la botella izquierda de la horquilla y desmontar el protector izquierdo de la horquilla.
- Quitar los tornillos **3** de la botella derecha de la horquilla y desmontar el protector derecho de la horquilla.



12.6

Montar el protector de la horquilla



- Colocar el protector de la horquilla en su posición en la botella izquierda de la horquilla. Montar y apretar los tornillos ❶.

Prescripción

Resto de tornillos del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---------------------------------------	----	--------------------

- Posicionar el latiguillo de freno, el ramal de cables y la pinza. Montar y apretar los tornillos ❷.
- Posicionar el protector de la horquilla en la botella derecha de la horquilla. Montar y apretar los tornillos ❸.

Prescripción

Resto de tornillos del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---------------------------------------	----	--------------------



12.7

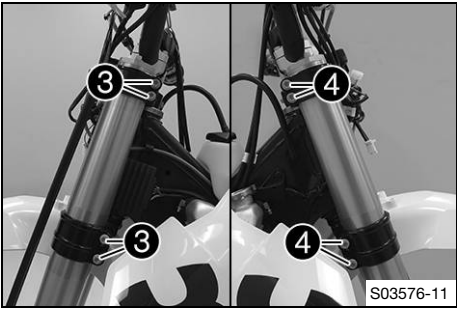
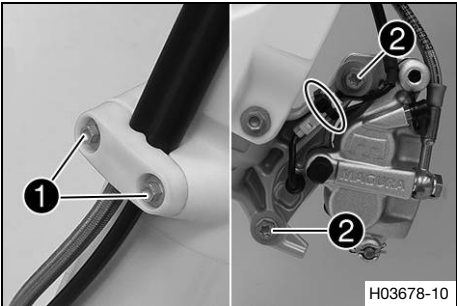
Desmontar las botellas de la horquilla

Trabajo previo

- Desmontar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 120)
- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 57)
- Desmontar la rueda delantera. 🛠️ (📖 pág. 106)

Trabajo principal

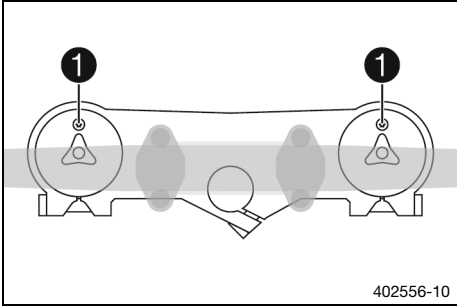
- Retirar los tornillos ❶ y desmontar la pinza.
- Retirar la cinta sujetacables.
- Retirar los tornillos ❷ y extraer la pinza del freno.
- Dejar la pinza del freno con la conducción del líquido de frenos colgando de un lado sin tensiones mecánicas.



- Soltar los tornillos ❸. Retirar la botella izquierda de la horquilla.
- Soltar los tornillos ❹. Retirar la botella derecha de la horquilla.



12.8 Montar las botellas de la horquilla

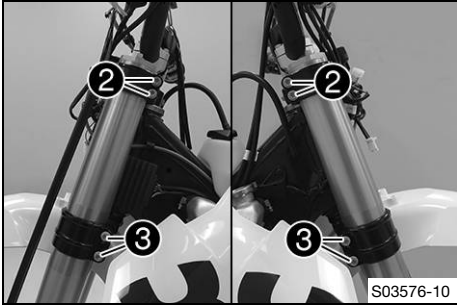


Trabajo principal

- Colocar las botellas de la horquilla.  
✓ Los tornillos de purga de aire 1 están colocados hacia delante.

Información

La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COMP** (elemento de ajuste blanco). La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (elemento de ajuste rojo). En los laterales del extremo superior de las botellas de la horquilla hay unas hendiduras. La segunda hendidura (desde arriba) debe cerrarse con el borde superior de la tija superior de la horquilla.

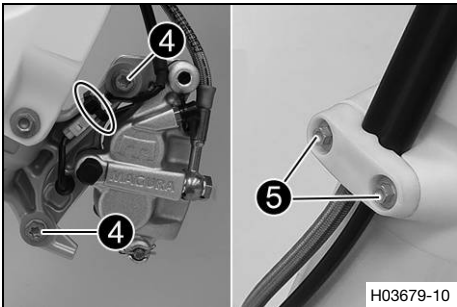


- Apretar los tornillos 2.

Prescripción		
Tornillo de la tija superior	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)

- Apretar los tornillos 3.

Prescripción		
Tornillo de la tija inferior	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)



- Posicionar la pinza del freno, montar los tornillos 4 y apretarlos.

Prescripción		
Tornillo de la pinza del freno delantera	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>

- Montar la cinta sujetacables.
- Posicionar la conducción del líquido de frenos, el ramal de cables y la pinza. Montar y apretar los tornillos 5.

Trabajo posterior

- Montar la rueda delantera. (📖 pág. 107)
- Montar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 121)
- Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 124)

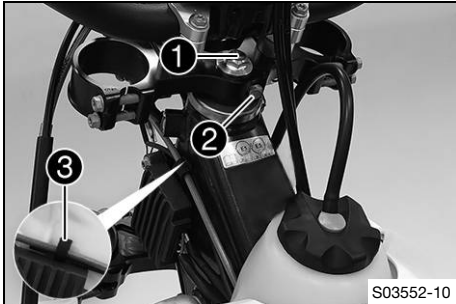
## 12.9 Desmontar la tija inferior de la horquilla

### Trabajo previo

- Desmontar la cubierta del faro con el faro. (pág. 120)
- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 57)
- Desmontar la rueda delantera. (pág. 106)
- Desmontar las botellas de la horquilla. (pág. 59)
- Desmontar el guardabarros delantero. (pág. 65)

### Trabajo principal

- Retirar el tornillo ①.
- Retirar el tornillo ②.
- Abrir el portacables ③ que hay delante del radiador izquierdo y desenganchar el tubo del embrague.
- Quitar la tija superior de la horquilla con el manillar y colocarla a un lado.

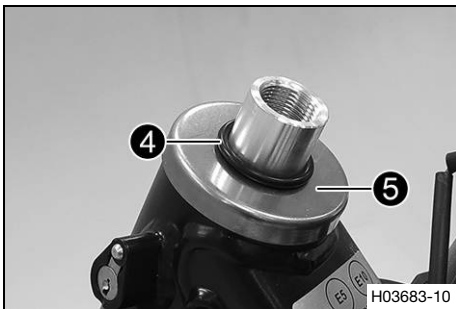


### Información

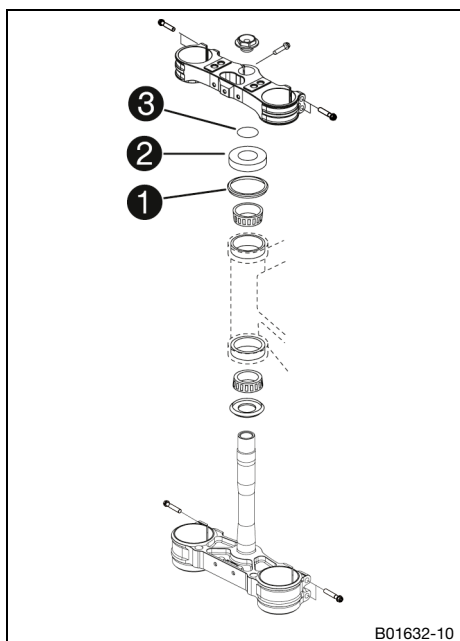
Tapar los componentes para que no resulten dañados.

No doblar los cables ni las conducciones.

- Retirar la junta tórica ④ y el anillo de protección ⑤.
- Retirar la tija inferior de la horquilla con el tubo de la tija de la horquilla.
- Retirar el cojinete superior de la pipa de la dirección.



## 12.10 Montar la tija inferior de la horquilla



### Trabajo principal

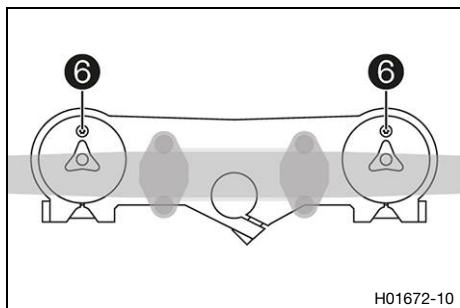
- Limpiar los cojinetes y las juntas, comprobar que no están deteriorados y engrasarlos.

Grasa lubricante de alta viscosidad (pág. 166)

- Posicionar la tija inferior de la horquilla con el tubo de la tija. Montar el cojinete superior de la pipa de la dirección.
- Comprobar si la junta superior de la pipa de la dirección ① está colocada correctamente.
- Montar el anillo de protección ② y la junta tórica ③.



- Posicionar la tija superior de la horquilla con el manillar.
- Montar el tornillo ④, pero no apretarlo todavía.
- Montar la conducción del embrague con el portacables ⑤.



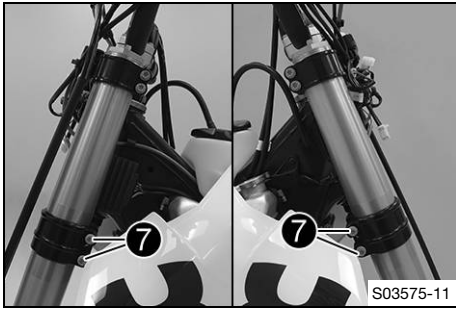
- Colocar las botellas de la horquilla.
- ✓ Los tornillos de purga de aire ⑥ están colocados hacia delante.



### Información

La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (elemento de ajuste rojo). La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COMP** (elemento de ajuste blanco).

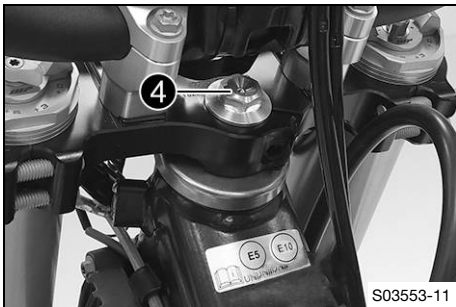
En los laterales del extremo superior de las botellas de la horquilla hay unas hendiduras. La segunda hendidura (desde arriba) debe cerrarse con el borde superior de la tija superior de la horquilla.



- Apretar los tornillos 7.

Prescripción

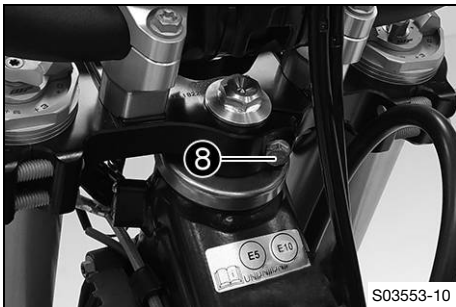
Tornillo de la tija inferior	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
------------------------------	----	---------------------



- Apretar el tornillo 4.

Prescripción

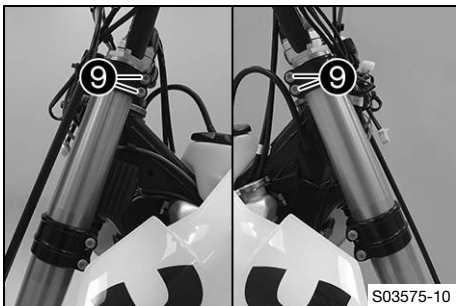
Tornillo de la pipa de la dirección, arriba	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)
---	---------	--------------------



- Montar y apretar el tornillo 8.

Prescripción

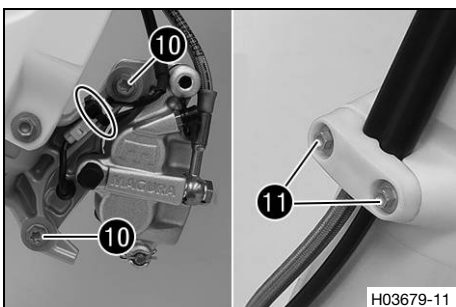
Tornillo del tubo de la tija, arriba	M8	17 Nm (12,5 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
--------------------------------------	----	--



- Apretar los tornillos 9.

Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)
------------------------------	----	---------------------



- Posicionar la pinza del freno, montar los tornillos 10 y apretarlos.

Prescripción

Tornillo de la pinza del freno delantera	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
--	----	--

- Montar la cinta sujetacables.
- Posicionar la conducción del líquido de frenos, el ramal de cables y la pinza. Montar y apretar los tornillos 11.

## Trabajo posterior

- Montar el guardabarros delantero. (📖 pág. 66)
- Montar la rueda delantera. 🛠️ (📖 pág. 107)
- Montar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 121)

- Comprobar que el ramal de cables, los cables bowden y las conducciones del freno y del embrague queden bien tendidos y que puedan moverse correctamente.
- Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (📖 pág. 64)
- Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 57)
- Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 124)

### 12.11 Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección



#### Advertencia

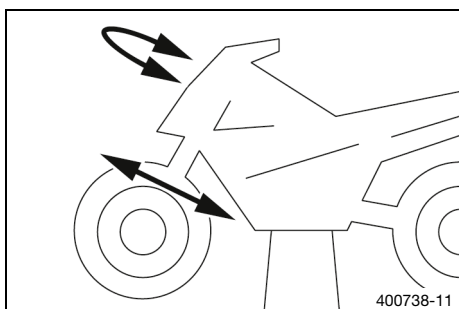
**Peligro de accidente** Un juego incorrecto del cojinete de la pipa de la dirección perjudica la respuesta de conducción y daña los componentes.

- Corregir inmediatamente el juego del cojinete de la pipa de la dirección. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



#### Información

Si el vehículo circula durante mucho tiempo con el cojinete de la pipa de la dirección suelto, se producirán daños en los cojinetes y, como consecuencia, en sus asientos en el chasis.



#### Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 57)

#### Trabajo principal

- Colocar el manillar en la posición de marcha recta. Mover las botellas de la horquilla hacia delante y hacia atrás en la dirección de la marcha.

No debe notarse nada de holgura en el cojinete de la pipa de la dirección.

» Si se nota holgura:

- Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. 🛠️ (📖 pág. 65)

- Mover el manillar de un lado a otro en el margen completo de giro.

El manillar debe poderse mover con suavidad a lo largo de todo el recorrido de la dirección. No debe notarse dificultad de movimiento en ningún punto.

» Si se nota dificultad de movimiento:

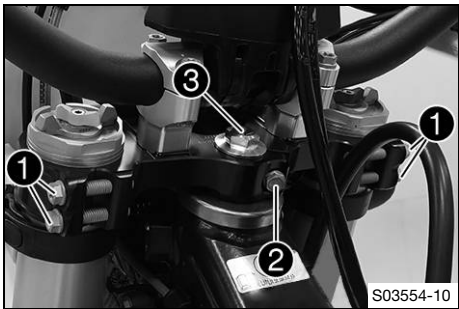
- Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. 🛠️ (📖 pág. 65)
- Controlar el cojinete de la pipa de la dirección y sustituirlo en caso necesario.

#### Trabajo posterior

- Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 57)

12.12 Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección ↩

- Trabajo previo**
- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 57)



- Trabajo principal**
- Soltar los tornillos ❶.
  - Retirar el tornillo ❷.
  - Soltar el tornillo ❸ y apretarlo de nuevo.

Prescripción

Tornillo de la pipa de la dirección, arriba	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)
---	---------	--------------------

- Golpear ligeramente la tija superior de la horquilla con un martillo de plástico para aliviar las tensiones.
- Apretar los tornillos ❶.

Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)
------------------------------	----	---------------------

- Montar y apretar el tornillo ❷.

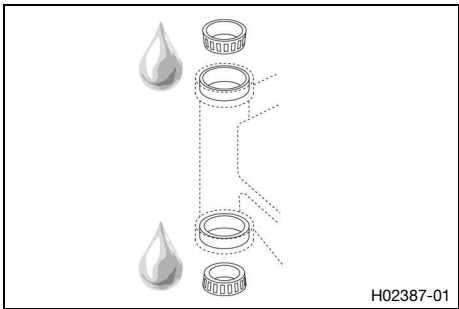
Prescripción

Tornillo del tubo de la tija, arriba	M8	17 Nm (12,5 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
--------------------------------------	----	--

- Trabajo posterior**
- Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (📖 pág. 64)
  - Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 57)



12.13 Engrasar el cojinete de la pipa de la dirección ↩



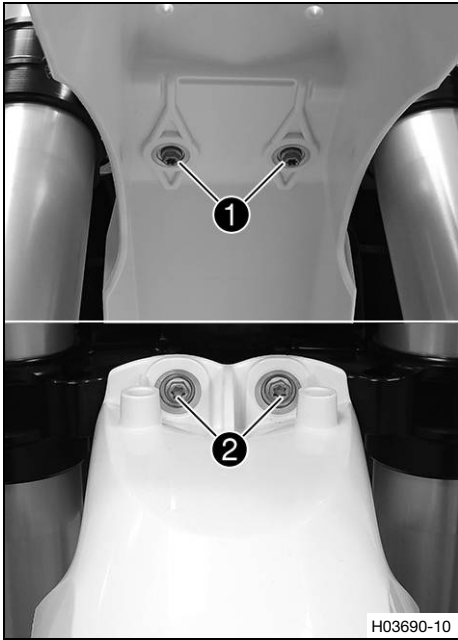
- Desmontar la tija inferior de la horquilla. ↩ (📖 pág. 61)
- Montar la tija inferior de la horquilla. ↩ (📖 pág. 62)



12.14 Desmontar el guardabarros delantero

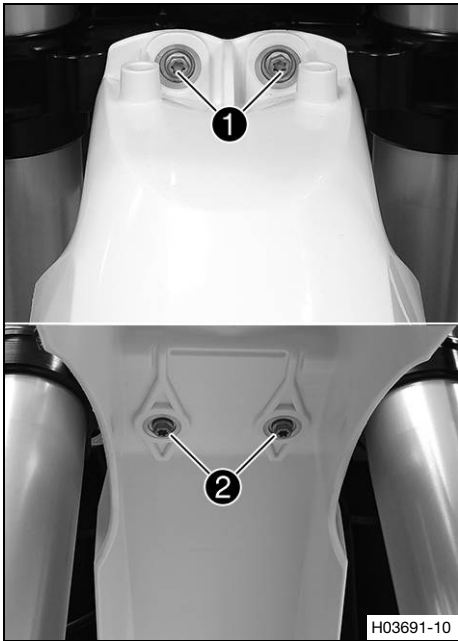
- Trabajo previo**
- Desmontar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 120)





- Trabajo principal**
- Retirar los tornillos ❶.
  - Retirar los tornillos ❷. Quitar el guardabarros delantero.

12.15 Montar el guardabarros delantero




- Trabajo principal**
- Posicionar el guardabarros delantero. Montar y apretar los tornillos ❶.
- Prescripción
- |                                       |    |                    |
|---------------------------------------|----|--------------------|
| Resto de tornillos del tren de rodaje | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
|---------------------------------------|----|--------------------|
- Montar y apretar los tornillos ❷.
- Prescripción
- |                                       |    |                    |
|---------------------------------------|----|--------------------|
| Resto de tornillos del tren de rodaje | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
|---------------------------------------|----|--------------------|

- Trabajo posterior**
- Montar la cubierta del faro. (📖 pág. 121)
  - Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 124)



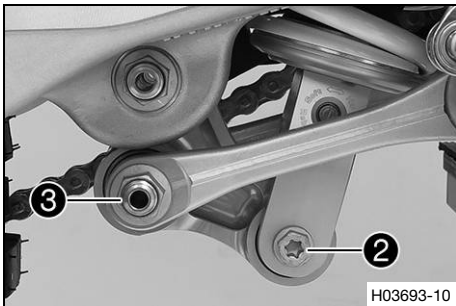
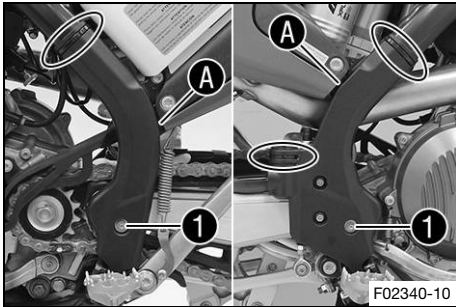
## 12.16 Desmontar el amortiguador

### Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador.  
( pág. 57)

### Trabajo principal

- Retirar las cintas sujetacables.
- Retirar los tornillos ❶ con las arandelas.
- Desenganchar el protector del chasis en la zona A y retirarlo.

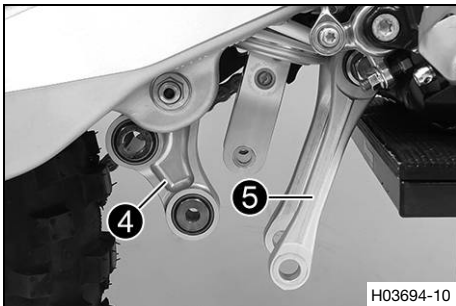


- Retirar el tornillo ❷.
- Retirar la unión roscada ❸.



### Información

Levantar ligeramente el basculante para poder retirar los tornillos con más facilidad.

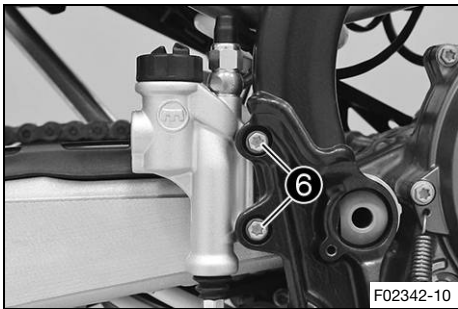


- Presionar la palanca angular ❹ hacia atrás.
- Presionar la palanca de unión ❺ hacia abajo.



### (Todos los modelos EU)

- Desenchufar el conector del interruptor de la luz de freno.



- Retirar los tornillos 6.
- Retirar el cilindro del freno trasero del vástago de presión.



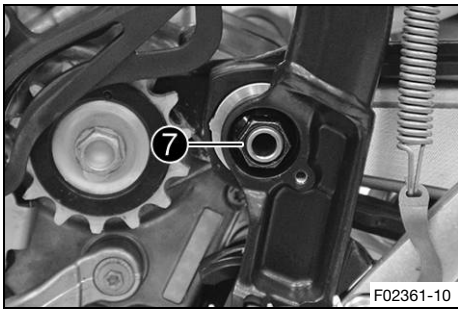
- Retirar el eslabón de unión de la cadena.



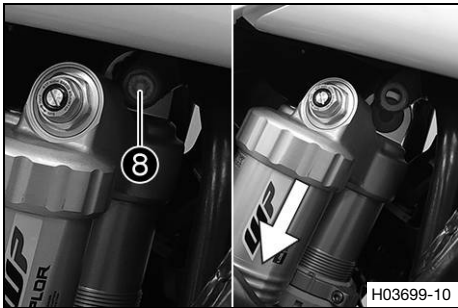
Información

Tapar los componentes para que no resulten dañados.

- Extraer la cadena.

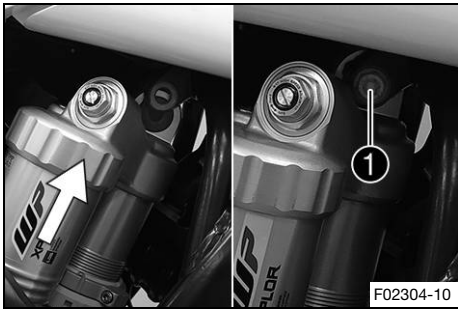


- Retirar la tuerca 7 y el perno del basculante.
- Empujar el basculante hacia atrás y asegurarlo contra caídas.



- Sujetar el amortiguador y retirar el tornillo 8.
- Extraer con cuidado el amortiguador hacia abajo.

12.17 Montar el amortiguador

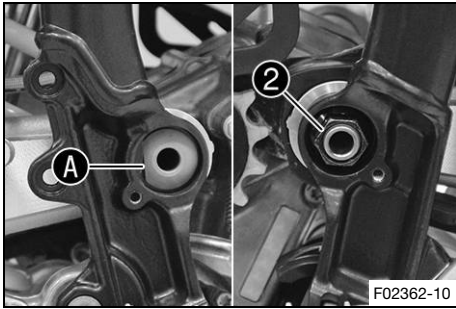


Trabajo principal

- Posicionar el amortiguador cuidadosamente en el vehículo desde abajo.
- Montar y apretar el tornillo 1.

Prescripción

Tornillo del amortiguador, arriba	M10	60 Nm (44,3 lbf ft) <b>Loctite®2701™</b>
-----------------------------------	-----	---



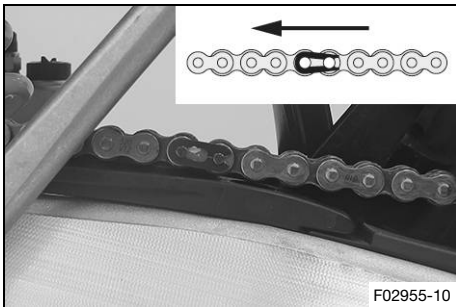
- Colocar el basculante y montar el perno del basculante.

**i Información**  
Prestar atención al plano **A**.

- Montar la tuerca **2** y apretarla.

Prescripción

Tuerca del perno del basculante	M16x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)
---------------------------------	---------	----------------------



- Montar la cadena.
- Conectar la cadena con el eslabón de unión.

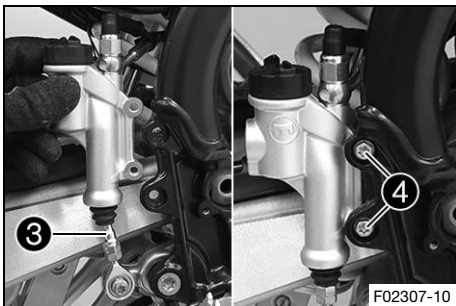
Prescripción

El lado cerrado del cierre del eslabón de enganche debe mirar hacia el sentido de marcha.



**(Todos los modelos EU)**

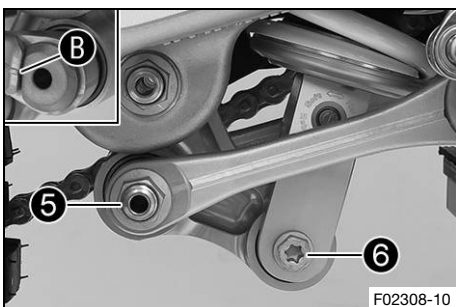
- Conectar el conector del interruptor de la luz de freno.



- Colocar el cilindro del freno trasero.
- ✓ El vástago de presión **3** engrana en el cilindro del freno trasero.
- ✓ El manguito guardapolvo está colocado correctamente.
- Montar y apretar los tornillos **4**.

Prescripción

Resto de tornillos del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---------------------------------------	----	--------------------



- Posicionar la palanca angular y la palanca de unión.
- Montar la unión roscada **5** y apretarla.

Prescripción


Tuerca de la palanca de unión en la palanca acodada	M14x1,5	60 Nm (44,3 lbf ft)
---	---------	---------------------

**i Información**  
Prestar atención al plano **B**.

- Montar y apretar el tornillo **6**.

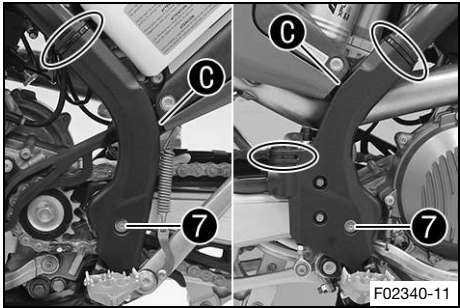
Prescripción

Tornillo del amortiguador, abajo	M10	60 Nm (44,3 lbf ft) <b>Loctite®2701™</b>
----------------------------------	-----	---



**Información**

Levantar ligeramente el basculante para poder montar el tornillo con más facilidad.



- Enganchar el protector del chasis en la zona **C** y colocarlo.
- Montar y apretar los tornillos **7** con las arandelas.

Prescripción

Tornillo del protector del chasis	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)
-----------------------------------	----	-------------------

- Montar cintas sujetacables nuevas.

Trabajo posterior

- Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 57)

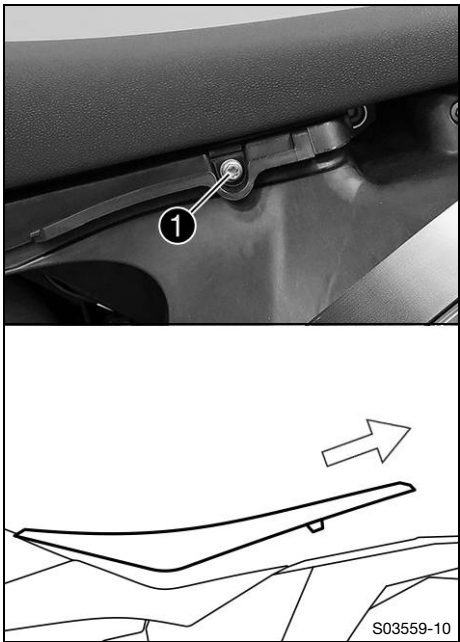
12.18 Desmontar el asiento

Trabajo previo

- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 71)

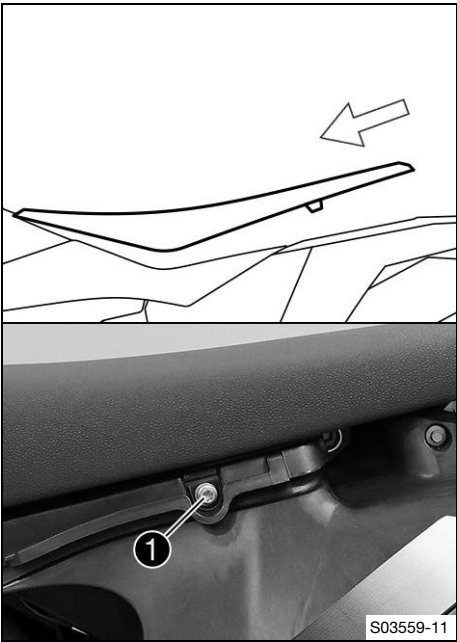
Trabajo principal

- Retirar el tornillo **1** con el casquillo.
- Tirar del asiento hacia atrás y desmontarlo hacia arriba.



12.19

Montar el asiento



Trabajo principal

- Enganchar la parte delantera del asiento en el casquillo de collarín del depósito de combustible y la parte trasera en el soporte.
- Empujar hacia delante el asiento.
- Comprobar que el asiento esté enclavado correctamente.
- Montar el tornillo ❶ con el casquillo y apretarlo.

Prescripción

Resto de tornillos del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---------------------------------------	----	--------------------

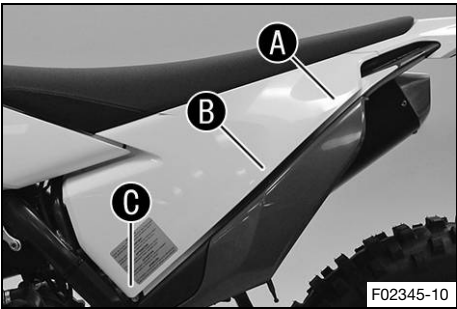
Trabajo posterior

- Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 72)



12.20

Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire

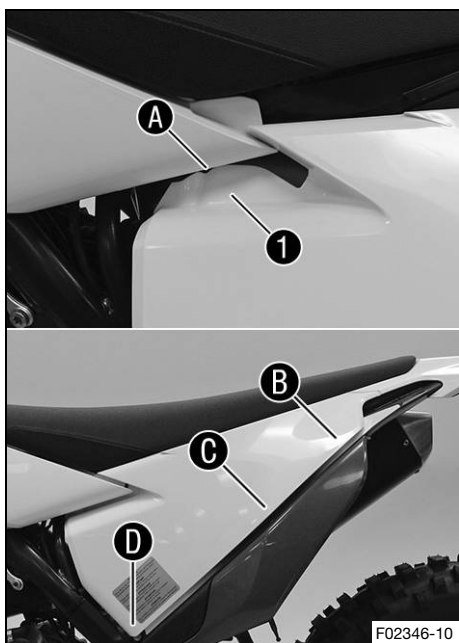


- Extraer lateralmente la tapa de la caja del filtro de aire en las zonas ❶, ❷ y ❸, y retirarla hacia atrás.





## 12.21 Montar la tapa de la caja del filtro de aire



- Enganchar la lengüeta **1** de la tapa de la caja de filtro de aire en la zona **A** y desplazarla hacia arriba.
- Encajar la tapa de la caja del filtro de aire en las zonas **B**, **C** y **D**.

## 12.22 Desmontar el filtro de aire

### Indicación

**Daños en el motor** El aire de admisión sin filtrar afecta de forma negativa a la durabilidad del motor. Sin filtro de aire entra polvo y suciedad en el motor.

- Nunca ponga en marcha el vehículo sin filtro de aire.



### Indicación

**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

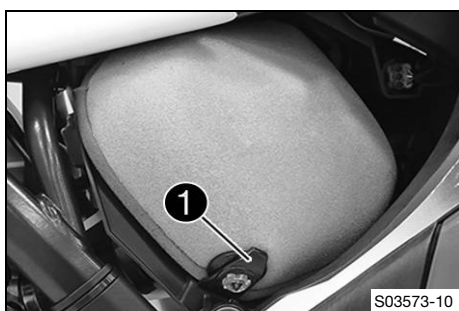
- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

### Trabajo previo

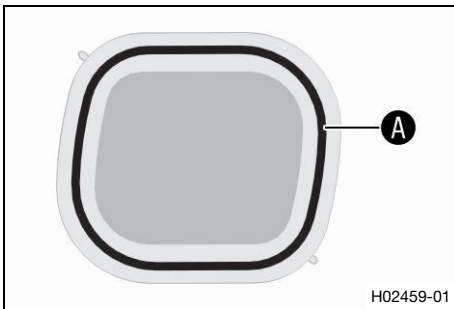
- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 71)

### Trabajo principal

- Desenganchar la lengüeta de sujeción **1**. Retirar el filtro de aire con el soporte del filtro.
- Retirar el filtro de aire del soporte del filtro.



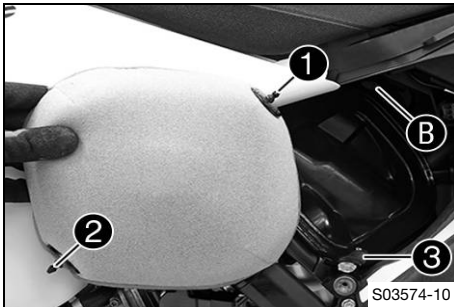
## 12.23 Montar el filtro de aire 🛠️



### Trabajo principal

- Montar el filtro de aire limpio en su soporte.
- Engrasar la zona **A** del filtro de aire.

Grasa de larga duración (📖 pág. 166)



- Montar el filtro de aire y colocar la espiga de retención **1** en el casquillo **B**.  
✓ El filtro de aire está colocado correctamente.
- Enganchar la lengüeta de sujeción **3**.  
✓ La espiga de retención **2** está fijada con la lengüeta de sujeción **3**.



### Información

Si el filtro de aire no está montado correctamente, podría entrar polvo y suciedad en el motor y provocar una avería.

### Trabajo posterior

- Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 72)



## 12.24 Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire 🛠️



### Indicación

**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.



### Información

No limpiar el filtro de aire con gasolina ni petróleo, ya que estas sustancias son agresivas para la espuma.

### Trabajo previo

- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 71)
- Desmontar el filtro de aire. 🛠️ (📖 pág. 72)



### Trabajo principal

- Lavar a fondo el filtro de aire en un líquido de limpieza especial y dejarlo secar bien.

Agente de limpieza para filtros de aire (📖 pág. 166)



### Información

Oprimir sólo ligeramente el filtro de aire, no exprimirlo.

- Engrasar el filtro de aire seco con aceite para filtros de aire de alta calidad.

Aceite para filtros de aire de gomaespuma (📖 pág. 166)

- Limpiar la caja del filtro de aire.
- Controlar si la tubuladura de aspiración está deteriorada y colocada firmemente.

### Trabajo posterior

- Montar el filtro de aire. (📖 pág. 73)
- Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 72)

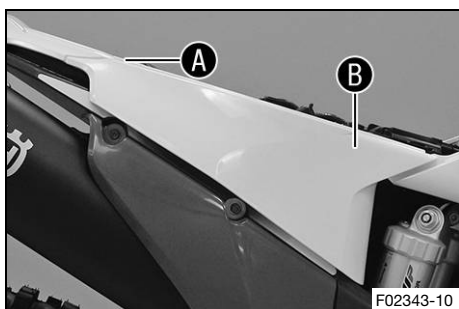
## 12.25 Desmontar el carenado lateral derecho

### Trabajo previo

- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 71)
- Desmontar el asiento. (📖 pág. 70)

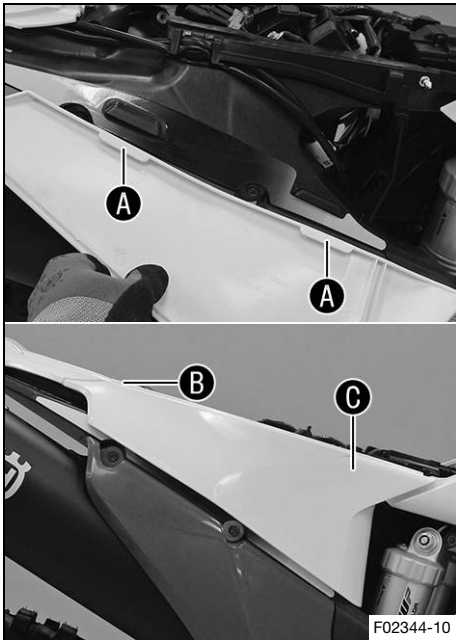
### Trabajo principal

- Desenganchar el carenado lateral de la zona **A**, retirarlo lateralmente en la zona **B** y extraerlo hacia atrás.





## 12.26 Montar el carenado lateral derecho



### Trabajo principal

- Enganchar el carenado lateral con los talones de sujeción **A** desde abajo y desplazarlo hacia arriba.
- Encajar el carenado lateral en las zonas **B** y **C**.

### Trabajo posterior

- Montar el asiento. (📖 pág. 71)
- Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 72)



## 12.27 Desmontar el silenciador



### Advertencia

**Peligro de quemaduras** El equipo de escape alcanza temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del vehículo.

- Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríe el equipo de escape.

### Trabajo previo

- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 71)
- Desmontar el asiento. (📖 pág. 70)
- Desmontar el carenado lateral derecho. (📖 pág. 74)

### Trabajo principal

- Desenganchar el muelle **1**.

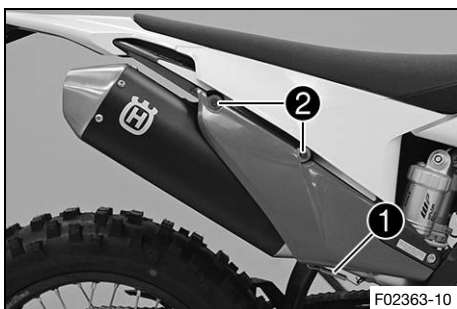
Gancho para muelles (50305017000C1)

### (Todos los modelos EU)

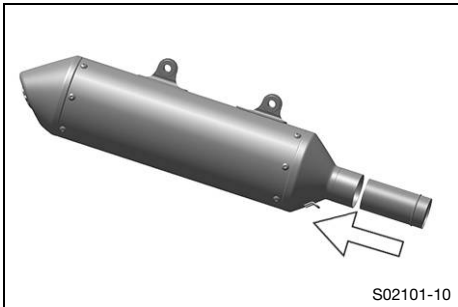
- Soltar los tornillos **2** y desmontar el silenciador con el catalizador.

### (FE US)

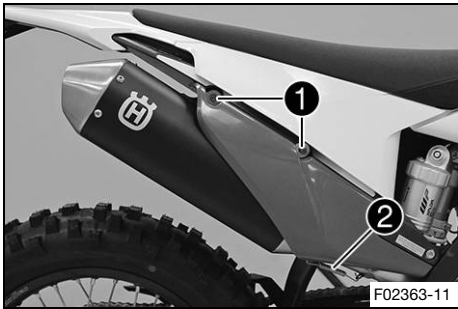
- Retirar los tornillos **2** y extraer el silenciador.



12.28 Montar el silenciador



- Trabajo principal**  
**(Todos los modelos EU)**
- Colocar el catalizador en el silenciador.



- Colocar el silenciador.
- Montar los tornillos 1, pero no apretarlos todavía.
- Enganchar el muelle 2.

Gancho para muelles (50305017000C1)

- Apretar los tornillos 1.

Prescripción

Resto de tornillos del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---------------------------------------	----	--------------------

- Trabajo posterior**
- Montar el carenado lateral derecho. (📖 pág. 75)
  - Montar el asiento. (📖 pág. 71)
  - Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 72)

12.29 Limpiar el supresor de chispas ⚡ (FE US)

**Advertencia**

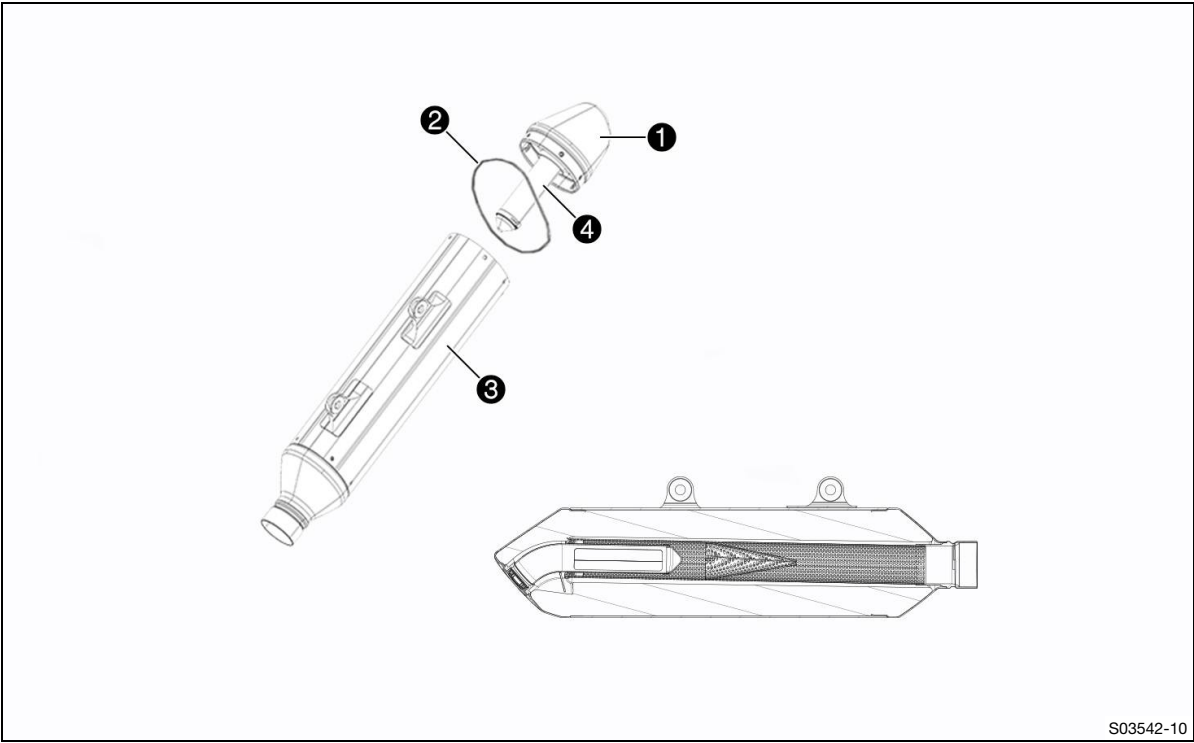
**Peligro de quemaduras** El equipo de escape alcanza temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del vehículo.

- Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríe el equipo de escape.

**Información**

Con el paso del tiempo, se acumulan partículas de hollín en el tamiz del supresor de chispas. Esta situación afecta a las características de potencia del vehículo.

- Trabajo previo**
- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 71)
  - Desmontar el asiento. (📖 pág. 70)
  - Desmontar el carenado lateral derecho. (📖 pág. 74)
  - Desmontar el silenciador. (📖 pág. 75)



Trabajo principal

- Retirar todos los tornillos y quitar el tapón final 1 con la junta tórica 2.

**Información**

No retirar el relleno de vellón de fibra de vidrio.

**Precaución**

**Peligro para la salud** Las partículas de hollín provocan irritación en los ojos y las mucosas.

- Para limpiar el silenciador y el tamiz de hollín, debe utilizarse una protección adecuada para los ojos y para las vías respiratorias.

- Limpiar la carcasa del silenciador 3 y el tamiz 4 del supresor de chispa con aire comprimido.
- Colocar el tapón final 1 con la junta tórica 2.
- Montar y apretar todos los tornillos.

Prescripción


Tornillos en el silenciador	M5	7 Nm (5,2 lbf ft)
-----------------------------	----	-------------------

Trabajo posterior

- Montar el silenciador. (📖 pág. 76)
- Montar el carenado lateral derecho. (📖 pág. 75)
- Montar el asiento. (📖 pág. 71)
- Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 72)




12.30 Sustituir el relleno de vellón de fibra de vidrio del silenciador 🛠️



**Advertencia**

**Peligro de quemaduras** El equipo de escape alcanza temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del vehículo.

- Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríe el equipo de escape.



**Información**

Con el tiempo, las fibras del vellón de fibra de vidrio se volatilizan y acceden al exterior: es decir, el silenciador se “consume”.

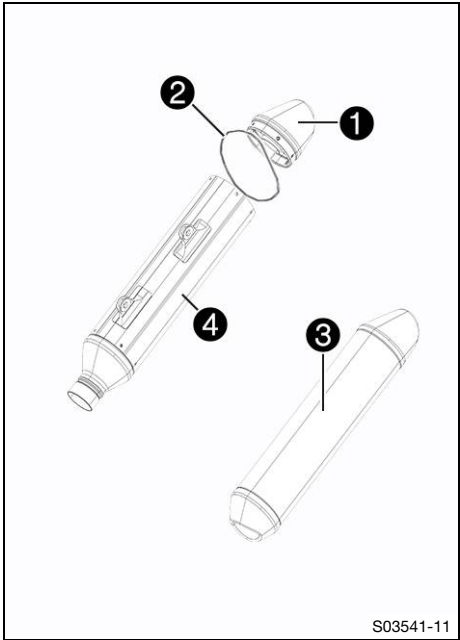
Con ello, además de aumentar el nivel de ruidos, se modifica también la característica de potencia del vehículo.

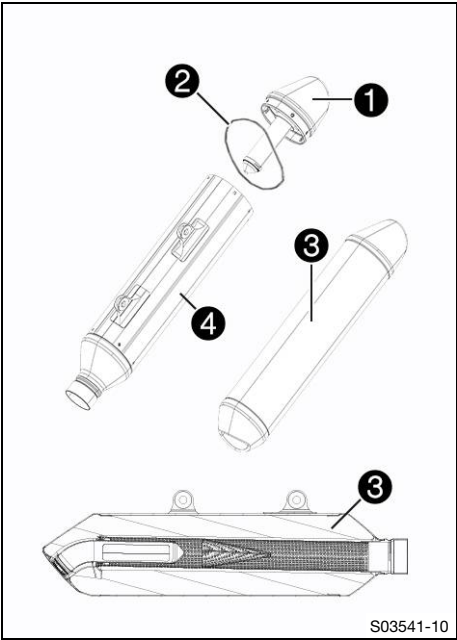
- Trabajo previo**
- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 71)
  - Desmontar el asiento. (📖 pág. 70)
  - Desmontar el carenado lateral derecho. (📖 pág. 74)
  - Desmontar el silenciador. (📖 pág. 75)

- Trabajo principal**  
**(Todos los modelos EU)**
- Retirar todos los tornillos del silenciador.
  - Quitar el tapón final ❶ con la junta tórica ❷.
  - Quitar el relleno de vellón de fibra de vidrio ❸ del silenciador ❹.
  - Limpiar y comprobar el estado de deterioro de las piezas que se deban volver a montar.
  - Montar el nuevo relleno de vellón de fibra de vidrio entre el tubo interior y el tubo exterior.
  - Colocar el tapón final con la junta tórica en el tubo exterior.
  - Montar y apretar todos los tornillos.

Prescripción

Tornillos en el silenciador	M5	7 Nm (5,2 lbf ft)
-----------------------------	----	-------------------





(FE US)

- Retirar todos los tornillos del silenciador.
- Quitar el tapón final 1 con el tamiz y la junta tórica 2.
- Quitar el relleno de vellón de fibra de vidrio 3 del silenciador 4.
- Limpiar y comprobar el estado de deterioro de las piezas que se deban volver a montar.
- Montar el nuevo relleno de vellón de fibra de vidrio entre el tubo interior y el tubo exterior.
- Colocar el tapón final con el tamiz y la junta tórica en el tubo exterior.
- Montar y apretar todos los tornillos.

Prescripción

Tornillos en el silenciador	M5	7 Nm (5,2 lbf ft)
-----------------------------	----	-------------------

Trabajo posterior

- Montar el silenciador. (📖 pág. 76)
- Montar el carenado lateral derecho. (📖 pág. 75)
- Montar el asiento. (📖 pág. 71)
- Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 72)



12.31 Desmontar el depósito de combustible 🔧



**Peligro**

**Peligro de incendio** El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

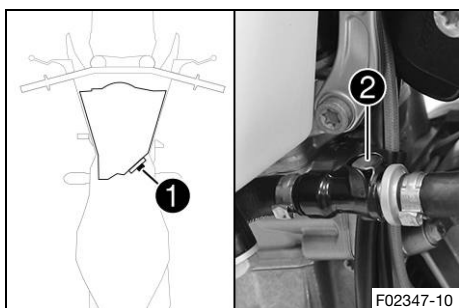
- No reposte el vehículo cerca de fuego abierto o de cigarrillos encendidos.
- Pare el motor para repostar.
- Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
- Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
- Respete las indicaciones para repostar.



## Advertencia

**Peligro de envenenamiento** El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
- Guarde el combustible correctamente en un bidón adecuado y manténgalo fuera del alcance de los niños.



## Trabajo previo

- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 71)
- Desmontar el asiento. (📖 pág. 70)
- Desmontar el carenado lateral derecho. (📖 pág. 74)

## Trabajo principal

- Desenchufar el conector ❶ de la bomba de combustible.
- Limpiar a fondo el acoplamiento de cierre rápido ❷ con aire comprimido.



## Información

Bajo ningún concepto debe permitirse que entre suciedad en la manguera de combustible. ¡Si entra suciedad se obstruirá la válvula de inyección!

- Separar el acoplamiento de cierre rápido.



## Información

Es posible que salgan restos de combustible por la manguera de combustible.

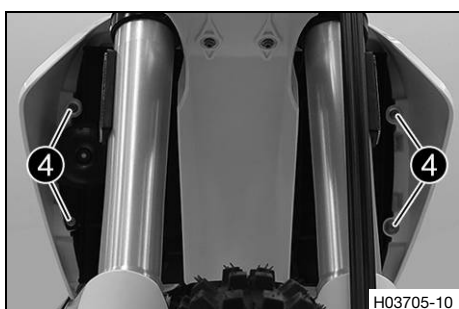
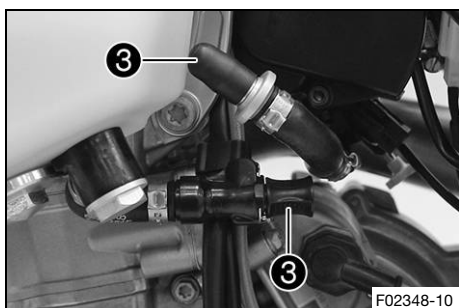
- Montar el juego de tapones de lavado ❸.

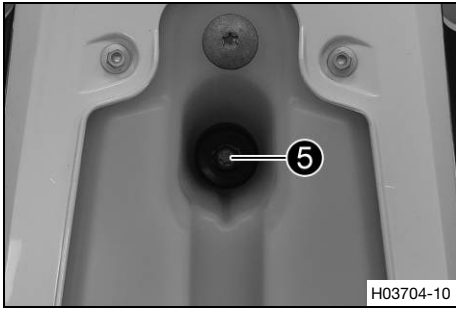
Juego de tapones de lavado (81212016100)

- Soltar de la tapa del depósito la manguera del respiradero del depósito de combustible.
- Retirar los tornillos ❹.

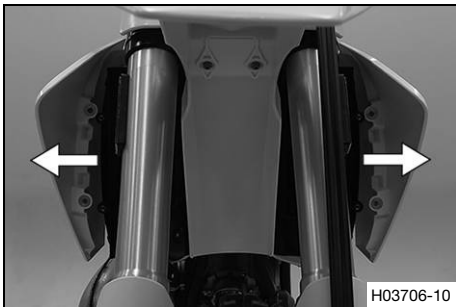
## (Todos los modelos EU)

- Dejar la bocina con el soporte colgando hacia un lado.





- Retirar el tornillo 5 con el casquillo de goma.



- Retirar los dos spoilers a los lados del radiador y retirar el depósito de combustible hacia arriba.

## 12.32 Montar el depósito de combustible ↩



### Peligro

**Peligro de incendio** El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

- No reposte el vehículo cerca de fuego abierto o de cigarrillos encendidos.
- Pare el motor para repostar.
- Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
- Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
- Respete las indicaciones para repostar.



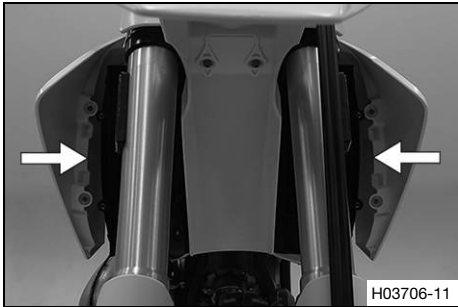
### Advertencia

**Peligro de envenenamiento** El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

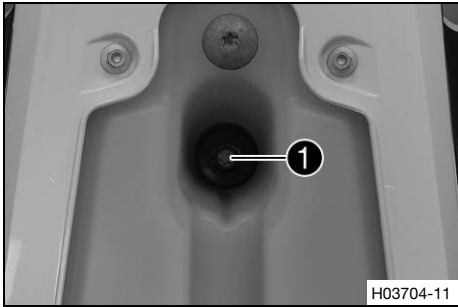
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.

### Trabajo principal

- Controlar el tendido del cable bowden del gas. (📖 pág. 88)



- Colocar el depósito de combustible y enganchar los dos spoilers laterales antes del radiador.
- Asegurarse de que no quede aprisionado ni pueda deteriorarse ningún cable eléctrico ni cable bowden.



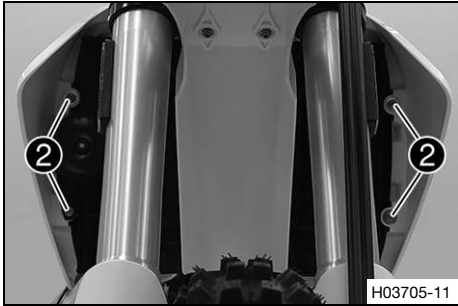
- Conectar la manguera del respiradero del depósito de combustible.
- Montar y apretar el tornillo 1 con el casquillo de goma.

Prescripción

Resto de tornillos del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---------------------------------------	----	--------------------

(Todos los modelos EU)

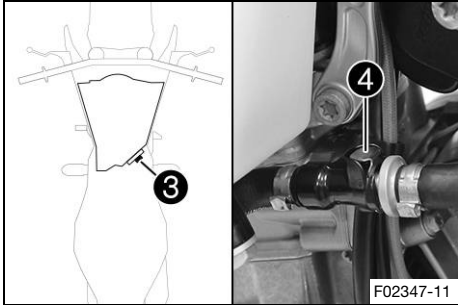
- Colocar la bocina en su posición junto con el soporte.



- Montar y apretar los tornillos 2.

Prescripción

Resto de tornillos del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---------------------------------------	----	--------------------



- Enchufar el conector 3 de la bomba de combustible.
- Retirar el juego de tapones de lavado.
- Limpiar a fondo el acoplamiento de cierre rápido con aire comprimido.

**Información**

Bajo ningún concepto debe permitirse que entre suciedad en la manguera de combustible. ¡Si entra suciedad se obstruirá la válvula de inyección!

- Rociar un paño sin pelusas con spray de silicona y engrasar ligeramente la junta tórica del acoplamiento de cierre rápido.

Spray de silicona (📖 pág. 166)
--------------------------------

- Montar el acoplamiento de cierre rápido 4.

**Información**

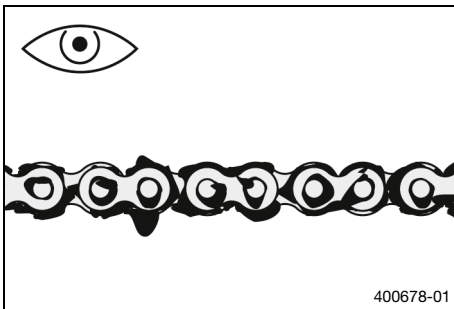
Colocar el cable y la manguera de combustible a una distancia segura del sistema de escape.

Trabajo posterior

- Montar el carenado lateral derecho. (📖 pág. 75)
- Montar el asiento. (📖 pág. 71)
- Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 72)



## 12.33 Controlar la suciedad de la cadena



- Comprobar si hay suciedad patente sobre la cadena.
  - » Si la cadena está muy sucia:
    - Limpiar la cadena. (📖 pág. 83)

## 12.34 Limpiar la cadena



### Advertencia

**Peligro de accidente** El lubricante disminuye la adherencia al suelo de los neumáticos.

- Retire el lubricante de los neumáticos con un producto de limpieza adecuado.



### Advertencia

**Peligro de accidente** El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
- Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.



### Indicación

**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

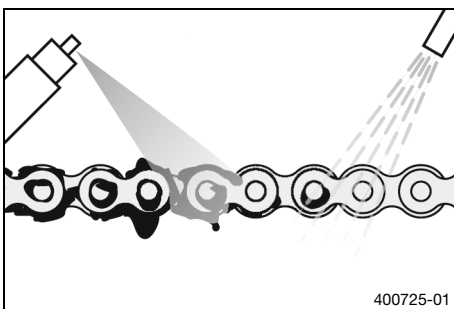


### Información

La vida útil de la cadena depende en gran medida de su cuidado.

### Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 57)



### Trabajo principal

- Quitar la suciedad basta con un chorro suave de agua.
- Eliminar los restos de lubricante con un limpiador para cadenas.

Agente de limpieza para cadenas (📖 pág. 166)


- Cuando se haya secado, aplicar spray para cadenas.

Spray para cadenas (todoterreno) (📖 pág. 167)

### Trabajo posterior

- Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 57)

12.35 Comprobar la tensión de la cadena



**Advertencia**

**Peligro de accidente** Una tensión de la cadena incorrecta daña los componentes y provoca accidentes.

Si la cadena está demasiado tensa, se desgastan la cadena, el piñón de la cadena, la corona de la cadena, así como el cojinete del cambio y el cojinete de la rueda trasera. Algunos componentes se pueden rasgar o romper en caso de sobrecarga.

Si la cadena está demasiado suelta, esta se puede salir del piñón de la cadena o de la corona de la cadena. Como consecuencia, la rueda trasera se bloquea o el motor resulta dañado.

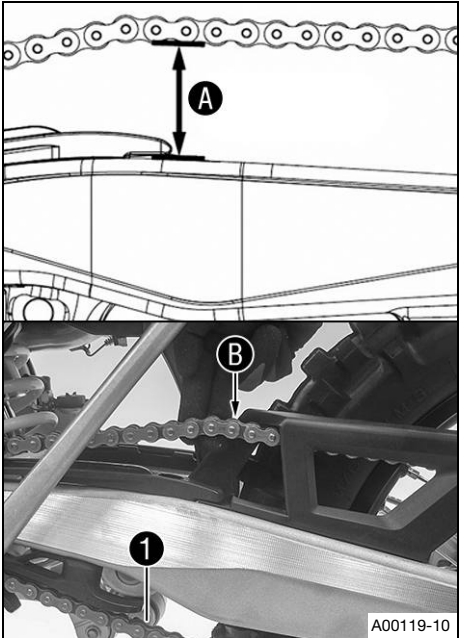
- Compruebe la tensión de la cadena periódicamente.
- Ajuste la tensión de la cadena de acuerdo con las especificaciones.


**Trabajo previo**

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 57)

**Trabajo principal**

- Tirar de la cadena hacia arriba en el extremo de la pieza de deslizamiento de la cadena y calcular la tensión de la cadena **A**.





**Información**

La parte inferior de la cadena **1** debe estar tensada. Si está montado el cubrecadena, la cadena debe poderse mover hacia arriba, como mínimo, hasta el tope del cubrecadena **B**.

Debido a que las cadenas no se desgastan siempre de forma homogénea, la medida debe repetirse en varios puntos de la cadena.

Tensión de la cadena	55 ... 58 mm (2,17 ... 2,28 in)
----------------------	---------------------------------

- » Si la tensión de la cadena no coincide con el valor prescrito:
- Ajustar la tensión de la cadena. (📖 pág. 85)

**Trabajo posterior**

- Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 57)

12.36 Ajustar la tensión de la cadena

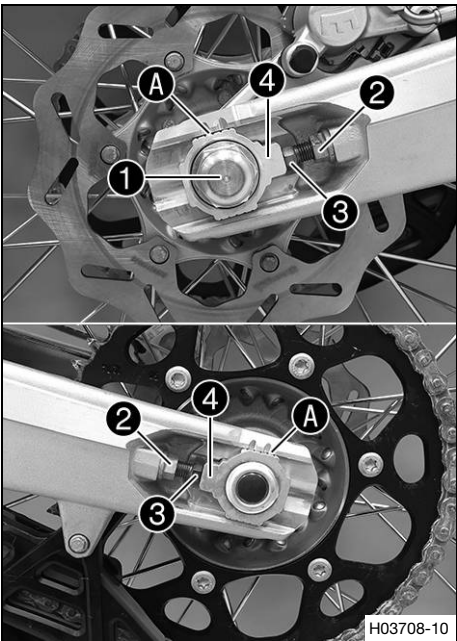
**Advertencia**

**Peligro de accidente** Una tensión de la cadena incorrecta daña los componentes y provoca accidentes.

Si la cadena está demasiado tensa, se desgastan la cadena, el piñón de la cadena, la corona de la cadena, así como el cojinete del cambio y el cojinete de la rueda trasera. Algunos componentes se pueden rasgar o romper en caso de sobrecarga.

Si la cadena está demasiado suelta, esta se puede salir del piñón de la cadena o de la corona de la cadena. Como consecuencia, la rueda trasera se bloquea o el motor resulta dañado.

- Compruebe la tensión de la cadena periódicamente.
- Ajuste la tensión de la cadena de acuerdo con las especificaciones.



**Trabajo previo**

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 57)
- Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 84)

**Trabajo principal**

- Soltar la tuerca ❶.
- Soltar las tuercas ❷.
- Ajustar la tensión de la cadena girando los tornillos de ajuste ❸ a la izquierda y a la derecha.

Prescripción

Tensión de la cadena	55 ... 58 mm (2,17 ... 2,28 in)	
Girar los tornillos de ajuste ❸ a la izquierda y a la derecha hasta que las marcas de los tensores derecho e izquierdo de la cadena estén en la misma posición respecto a las marcas de referencia A. Con ello, la rueda trasera está bien alineada.		

- Apretar las tuercas ❷.
- Asegurarse de que los tensores de la cadena ❹ se apoyan sobre los tornillos de ajuste ❸.
- Apretar la tuerca ❶.

Prescripción

Tuerca del eje de la rueda trasera	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)
------------------------------------	---------	-------------------

**Información**

Gracias a la amplia gama de ajuste de los tensores de la cadena (32 mm), es posible conducir con diferentes desmultiplicaciones secundarias sin modificar la longitud de la cadena.

Los tensores de la cadena ❹ pueden girarse 180°.

**Trabajo posterior**

- Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 57)

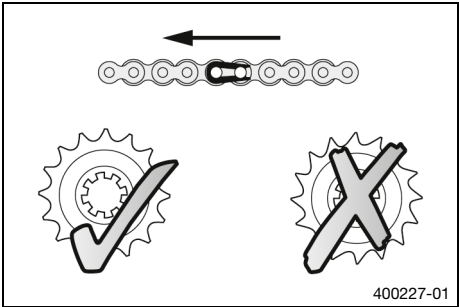
12.37 Comprobar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena

Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador.  
(📖 pág. 57)

Trabajo principal

- Poner la caja de cambios en posición de ralentí.
- Comprobar si la cadena, la corona de la cadena y el piñón de la cadena están desgastados.
  - » Si la cadena, la corona de la cadena o el piñón de la cadena están desgastados:
    - Sustituir el juego de transmisión. 🛠



Información

La cadena, la corona y el piñón deben cambiarse siempre juntos.

- Tirar de la parte superior de la cadena con el peso indicado **A**.

Prescripción

Peso para medir el desgaste de la cadena	10 ... 15 kg (22 ... 33 lb.)
--	------------------------------

- Medir la separación **B** entre 18 eslabones de la cadena en la sección inferior de la misma.



Información

Debido a que las cadenas no se desgastan siempre de forma homogénea, la medida debe repetirse en varios puntos de la cadena.

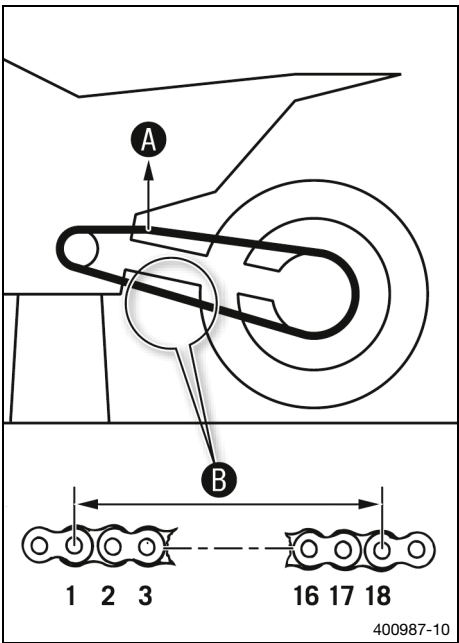
Separación máxima <b>B</b> de los 18 eslabones en el punto más largo de la cadena	272 mm (10,71 in)
---	-------------------

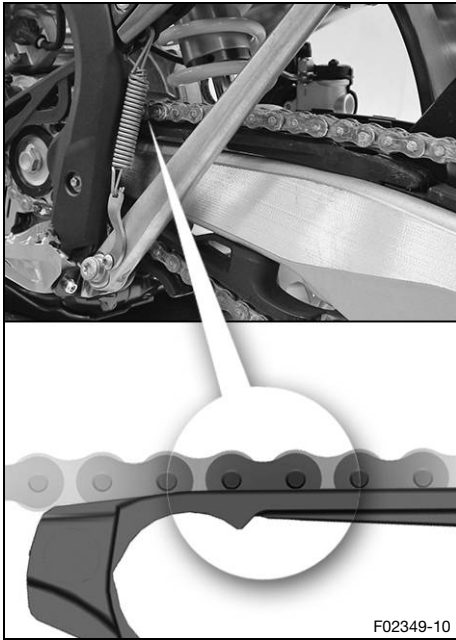
- » Si la separación **B** es superior al valor prescrito:
  - Sustituir el juego de transmisión. 🛠



Información

Cuando se monta una cadena nueva, también deben sustituirse la corona y el piñón de la cadena.  
Si se montan en una corona o un piñón usados, las cadenas nuevas se desgastan más rápido.

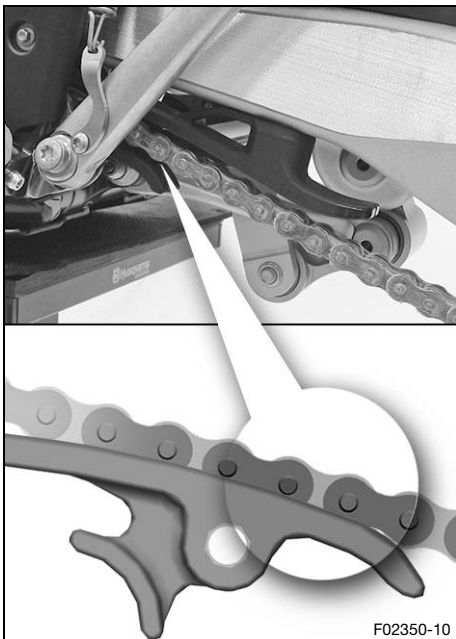




- Comprobar el desgaste de la protección contra el deslizamiento de la cadena.
  - » Si el borde inferior del perno de la cadena está a la misma altura o por debajo de la protección contra el deslizamiento de la cadena:
    - Sustituir la protección contra el deslizamiento de la cadena. 🛠️
- Comprobar que la protección contra el deslizamiento de la cadena tenga un asiento firme.
  - » Si la protección contra el deslizamiento de la cadena está suelta:
    - Apretar los tornillos de la protección contra el deslizamiento de la cadena.

#### Prescripción

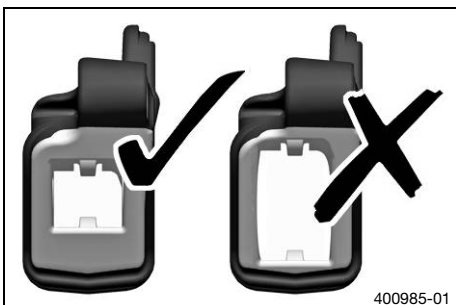
Tornillo de la protección contra el deslizamiento de la cadena	M6	6 Nm (4,4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
--	----	--



- Controlar el desgaste de la pieza de deslizamiento de la cadena.
  - » Si el borde inferior del perno de la cadena se encuentra a la altura o por debajo de la pieza de deslizamiento de la cadena:
    - Sustituir la pieza de deslizamiento de la cadena. 🛠️
- Controlar que la pieza de deslizamiento de la cadena esté asentada con firmeza.
  - » Si la pieza de deslizamiento de la cadena está suelta:
    - Apretar el tornillo de la pieza de deslizamiento de la cadena.

#### Prescripción

Tornillo de la pieza de deslizamiento de la cadena	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
--	----	------------------------



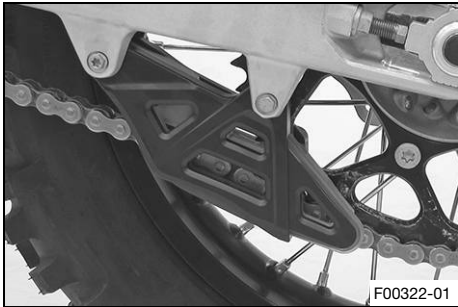
- Controlar si la guía de la cadena está desgastada.



#### Información

El desgaste puede verse en la parte delantera de la guía de la cadena.

- » Si la parte clara de la guía de la cadena está desgastada:
  - Sustituir la guía de la cadena. 🛠️



- Comprobar que la guía de la cadena esté colocada firmemente.
  - » Si la guía de la cadena está suelta:
    - Apretar la atornilladura de la guía de la cadena.

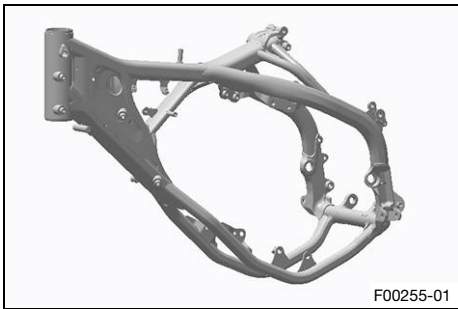
Prescripción

Resto de tornillos del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Resto de tuercas del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)


Trabajo posterior

- Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 57)

12.38 Controlar el chasis 🛠️



- Controlar si el chasis está deformado o tiene fisuras.
  - » Si el chasis está deformado o tiene fisuras a causa de alguna influencia mecánica:
    - Sustituir el chasis. 🛠️


**Información**

Si el chasis ha resultado dañado a causa de una fuerza mecánica, se deberá sustituir siempre. Husqvarna Motorcycles no permite reparar el chasis.

12.39 Comprobar el basculante 🛠️



- Comprobar si el basculante está deteriorado, agrietado o deformado.
  - » Si el basculante está deteriorado, agrietado o deformado:
    - Sustituir el basculante. 🛠️

**Información**

Cambiar siempre un basculante deteriorado. Husqvarna Motorcycles no permite reparar el basculante.

12.40 Controlar el tendido del cable bowden del gas

Trabajo previo

- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 71)
- Desmontar el asiento. (📖 pág. 70)
- Desmontar el carenado lateral derecho. (📖 pág. 74)
- Desmontar el depósito de combustible. 🛠️ (📖 pág. 79)





## Trabajo principal

- Controlar el tendido del cable bowden del gas.

Los dos cables bowden del gas deben pasar juntos por la parte posterior del manillar, por encima del soporte del depósito de combustible, hacia el cuerpo de la válvula de mariposa. Los dos cables bowden del gas deben estar asegurados detrás de la goma de sujeción del soporte del depósito de combustible.

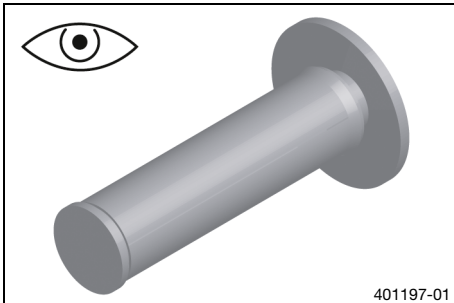
- » Si el cable bowden del gas no está tendido de acuerdo con la especificación:
  - Corregir el tendido del cable bowden del gas.

## Trabajo posterior

- Montar el depósito de combustible. (🔧 📖 pág. 81)
- Montar el carenado lateral derecho. (📖 pág. 75)
- Montar el asiento. (📖 pág. 71)
- Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 72)



## 12.41 Comprobar la empuñadura de goma



- Comprobar si las empuñaduras de goma del manillar están deterioradas o desgastadas y si están colocadas firmemente.

### **i** Información

Las empuñaduras de goma están vulcanizadas en el lado izquierdo a un casquillo y en el lado derecho al tubo del puño del acelerador. El casquillo izquierdo está fijado al manillar.

La empuñadura de goma únicamente se puede sustituir junto con el casquillo o el tubo del acelerador.

- » Si una empuñadura de goma está deteriorada, desgastada o suelta:
  - Sustituir la empuñadura de goma.

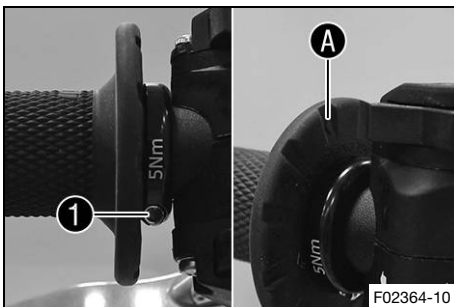
### (Todos los modelos EU)

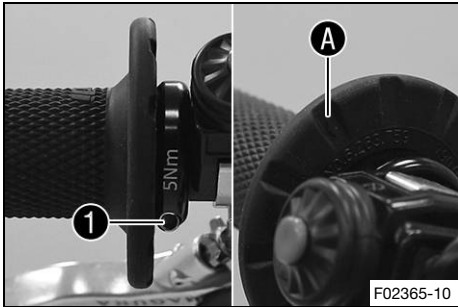
- Comprobar que el tornillo ❶ esté colocado firmemente.

Prescripción

Tornillo del puño fijo	M4	5 Nm (3,7 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
------------------------	----	--

El rombo ❷ debe estar visible en la figura.





(FE US)

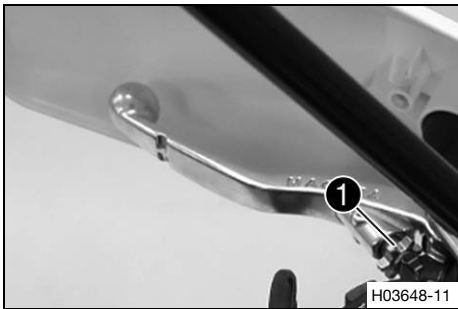
- Comprobar que el tornillo 1 esté colocado firmemente.

Prescripción

Tornillo del puño fijo	M4	5 Nm (3,7 lbf ft) <b>Loctite® 243™</b>
------------------------	----	---

El rombo A debe estar visible en la figura.

12.42 Ajustar la posición básica de la maneta del embrague



- Adaptar la posición básica de la maneta del embrague al tamaño de la mano con el tornillo de ajuste 1.



Información

Girando el tornillo de ajuste en sentido horario, la maneta del embrague se acerca al manillar. Girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario, la maneta del embrague se separa del manillar. El margen de ajuste es limitado. Hay que girar el tornillo de ajuste solo con la mano, sin forzarlo. No realizar los ajustes durante la conducción.

12.43 Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico



Advertencia

**Irritación de la piel** El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.



Indicación

**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

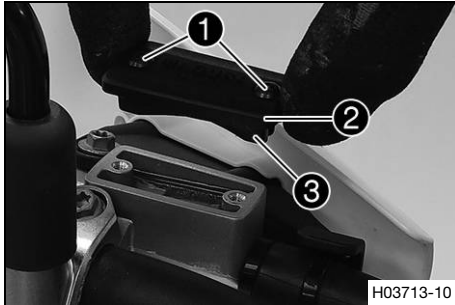
- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.





## Información

El nivel de líquido aumenta a medida que se desgastan los discos de forro del embrague.  
No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del embrague no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.  
No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.  
Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



- Colocar el depósito de reserva del embrague hidráulico montado sobre el manillar en posición horizontal.
- Retirar los tornillos ❶.
- Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.
- Controlar el nivel de líquido.

Nivel de líquido por debajo del borde superior del depósito	4 mm (0,16 in)
---	----------------

- » Si el nivel de líquido no coincide con el valor prescrito:
  - Corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico.

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (📖 pág. 164)
--

- Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.



## Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.



## 12.44 Cambiar el líquido del embrague hidráulico 🛠️



### Advertencia

**Irritación de la piel** El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.



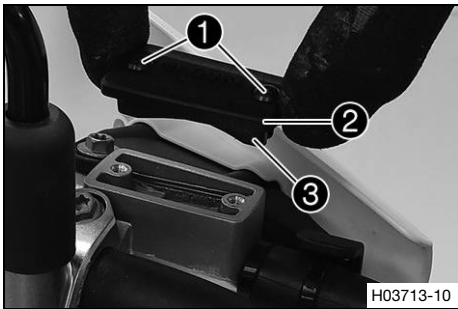
### Indicación

**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

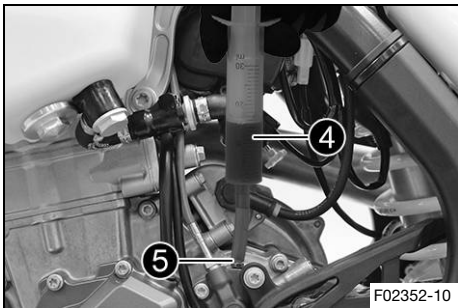
- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

**i** Información

No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del embrague no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.  
No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.  
Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



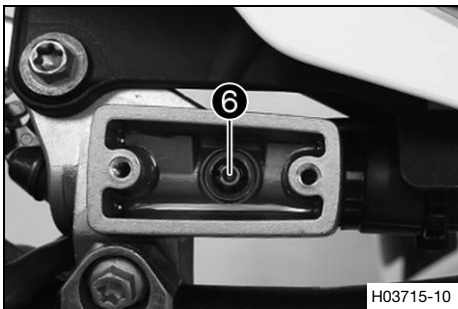
- Colocar el depósito de reserva del embrague hidráulico montado sobre el manillar en posición horizontal.
- Retirar los tornillos 1.
- Desmontar la tapa 2 con la membrana 3.



- Llenar la jeringa de purga de aire 4 con el líquido adecuado.

Jeringa (50329050000)
Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (pág. 164)

- Desmontar la cubierta de protección y el tornillo de purga de aire 5 del cilindro receptor y montar la jeringa de purga de aire 4.



- Inyectar líquido en el sistema solamente hasta que este salga sin burbujas por el orificio 6 del cilindro emisor.
- Durante esta operación, aspirar líquido del depósito de reserva del cilindro emisor, para evitar que rebose.
- Desmontar la jeringa de purga de aire. Montar el tornillo de purga de aire y apretarlo. Montar la cubierta de protección.
- Corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico.

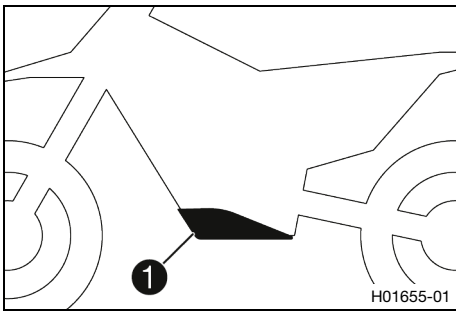
Prescripción	
Nivel de líquido por debajo del borde superior del depósito	4 mm (0,16 in)

- Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

**i** Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

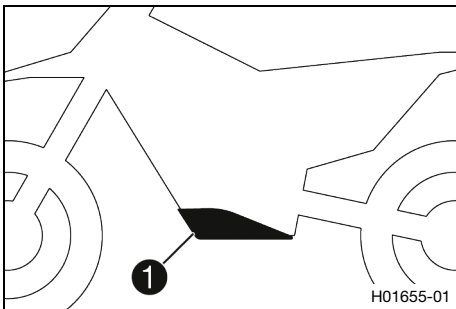
## 12.45 Desmontar el protector del motor



- Retirar los tornillos ❶ y desmontar el protector del motor.



## 12.46 Montar el protector del motor



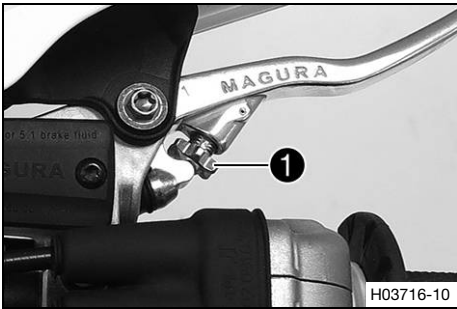
- Enganchar la parte posterior del protector del motor en el chasis y bascular la parte delantera hacia arriba.
- Montar y apretar los tornillos ❶.

Prescripción

Resto de tornillos del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---------------------------------------	----	--------------------



13.1 Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano



- Adaptar la posición básica de la maneta del freno de mano al tamaño de la mano con el tornillo de ajuste ❶.

**Información**

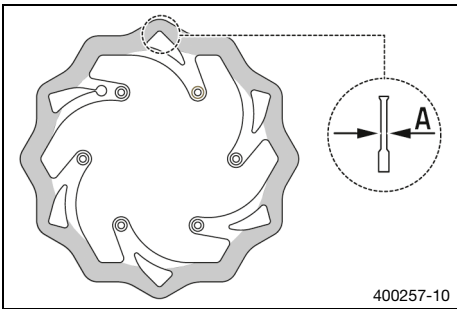
Girando el tornillo de ajuste en sentido horario, la maneta del freno de mano se acerca al manillar. Girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario, la maneta del freno de mano se separa del manillar. El margen de ajuste es limitado. Hay que girar el tornillo de ajuste solo con la mano, sin forzarlo. No realizar los ajustes durante la conducción.

13.2 Comprobar los discos de freno

**Advertencia**

**Peligro de accidente** Los discos de freno desgastados reducen la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar de inmediato los discos de freno desgastados. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



- Comprobar la cota de espesor ❸ en la parte delantera y trasera de los discos de freno, en varios puntos del disco de freno.

**Información**

A causa del desgaste disminuye el espesor del disco de freno en la superficie de apoyo de las pastillas de freno.

Discos de freno - Límite de desgaste	
Delante	2,5 mm (0,098 in)
Detrás	3,5 mm (0,138 in)

- » Si el espesor del disco de freno es inferior al valor prescrito:
  - Sustituir el disco de freno de la rueda delantera. 🛠️
  - Sustituir el disco del freno trasero. 🛠️
- Comprobar si los discos de freno delantero y trasero están deteriorados, agrietados o deformados.
  - » Si el disco de freno está deteriorado, agrietado o deformado:
    - Sustituir el disco de freno de la rueda delantera. 🛠️
    - Sustituir el disco del freno trasero. 🛠️

### 13.3 Comprobar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera



#### Advertencia

**Peligro de accidente** Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos. Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

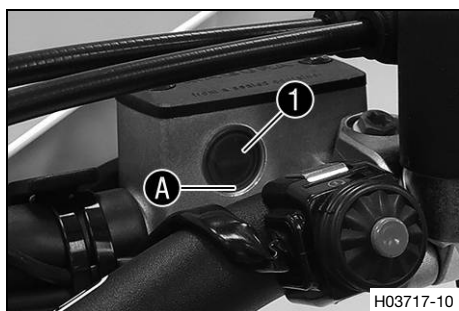
- Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



#### Advertencia

**Peligro de accidente** El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



- Colocar en posición horizontal el depósito de compensación del líquido de frenos que está montado en el manillar.
- Comprobar el nivel de líquido de frenos en la mirilla ①.
  - » Si el nivel de líquido de frenos ha descendido de la marca A:
- Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera. 🛠️ (pág. 95)



### 13.4 Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera 🛠️



#### Advertencia

**Peligro de accidente** Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos. Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

- Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



#### Advertencia

**Irritación de la piel** El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.



Advertencia

**Peligro de accidente** El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



Indicación

**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

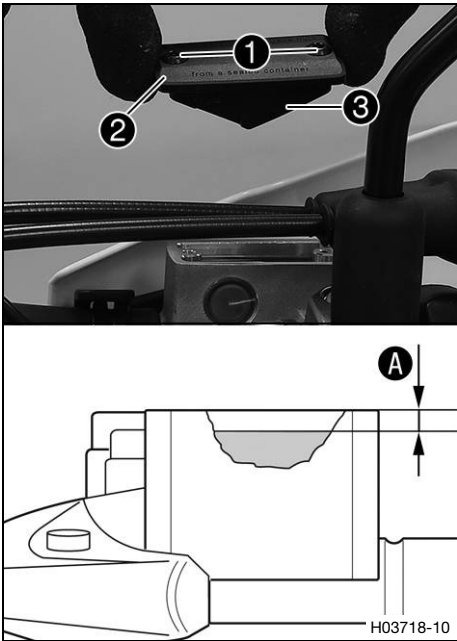


Información

No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.

No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.

Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



Trabajo previo

- Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera. (📖 pág. 97)

Trabajo principal

- Colocar en posición horizontal el depósito de compensación del líquido de frenos que está montado en el manillar.
- Retirar los tornillos 1.
- Desmontar la tapa 2 con la membrana 3.
- Rellenar líquido de frenos hasta la cota A.

Prescripción

Cota A (nivel de líquido de frenos debajo del borde superior del depósito)	5 mm (0,2 in)
--	---------------

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (📖 pág. 164)
--

- Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.



Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

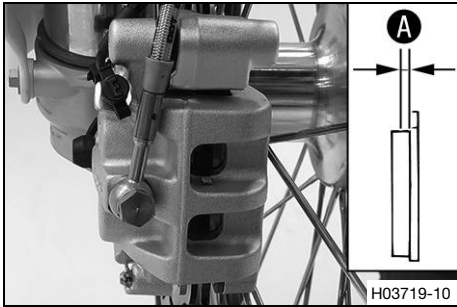
13.5 Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera



**Advertencia**

**Peligro de accidente** Las pastillas de freno desgastadas reducen la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar de inmediato las pastillas de freno desgastadas. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



- Controlar el espesor mínimo de las pastillas de freno **A**.

Espesor mínimo de las pastillas de freno <b>A</b>	$\geq 1 \text{ mm } (\geq 0,04 \text{ in})$
---	---

- » Si el espesor de las pastillas de freno es inferior al mínimo:
  - Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera. (pág. 97)
- Controlar si las pastillas de freno están dañadas o agrietadas.
  - » En caso de detectar daños o grietas:
    - Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera. (pág. 97)



13.6 Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera



**Advertencia**

**Peligro de accidente** Un servicio realizado incorrectamente avería el equipo de frenos.

- Asegúrese de que el mantenimiento y las reparaciones se realicen correctamente. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



**Advertencia**

**Irritación de la piel** El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.



**Advertencia**

**Peligro de accidente** El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



**Advertencia**

**Peligro de accidente** El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
- Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.





## Advertencia

**Peligro de accidente** Las pastillas de freno no autorizadas modifican la fuerza de frenado.

No todas las pastillas de freno están verificadas y homologadas para las motocicletas Husqvarna. La estructura y el valor de fricción de las pastillas de freno, así como su potencia de frenada, podrían diferir notablemente de los de las pastillas de freno originales.

Si se emplean otras pastillas de freno diferentes de las equipadas originalmente, no se garantiza la conformidad con la homologación original. En este caso, el vehículo ya no responde al ajuste de fábrica y la garantía del fabricante pierde validez.

- Utilice solamente pastillas de freno autorizadas o recomendadas por Husqvarna Motorcycles.



## Indicación

**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

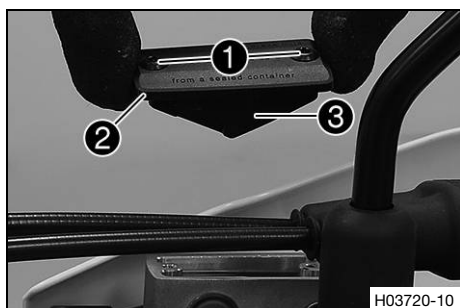


## Información

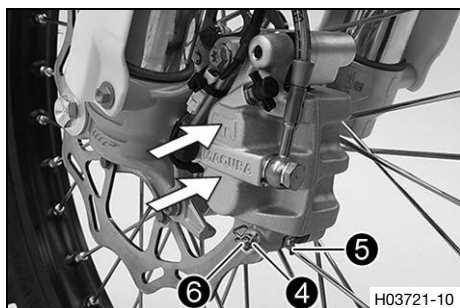
No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.

No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que daña la pintura.

Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



- Colocar en posición horizontal el depósito de compensación del líquido de frenos que está montado en el manillar.
- Retirar los tornillos ①.
- Desmontar la tapa ② con la membrana ③.



- Empujar la pinza del freno contra el disco de freno con la mano para retraer los pistones de freno y asegurarse de que no salga líquido de frenos del depósito de compensación del líquido de frenos, en cuyo caso deberá aspirarlo.

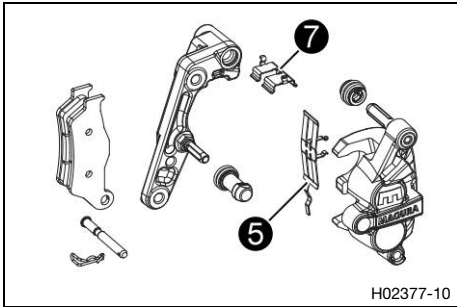


## Información

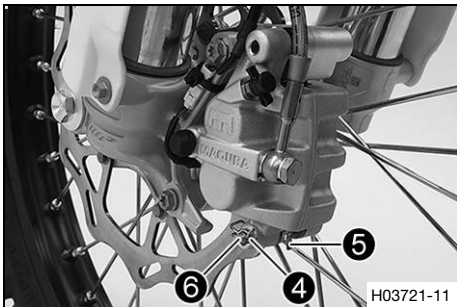
Al empujar los pistones de freno hacia atrás, asegurarse de que la pinza del freno no presione los radios.

- Retirar los pasadores elásticos ④.
- Presionar hacia arriba la chapa elástica ⑤ y extraer el perno ⑥.
- Extraer las pastillas de freno.
- Limpiar la pinza del freno y su soporte.





- Comprobar que la chapa elástica **5** de la pinza del freno y la chapa deslizante **7** del soporte de la pinza de freno están colocadas correctamente.



- Montar pastillas de freno nuevas.
- Montar el perno **6**.
- ✓ La chapa elástica **5** engrana en la hendidura del perno.



**Información**

Sustituir siempre todas las pastillas de freno.

- Montar los pasadores elásticos **4**.
- Accionar varias veces la maneta del freno de mano hasta que las pastillas de freno toquen el disco de freno y se note un punto de resistencia.

- Corregir el nivel de líquido de frenos a la cota **A**.

Prescripción

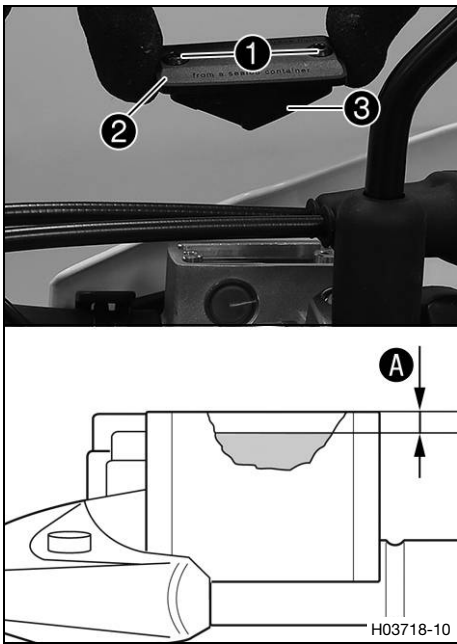
Cota <b>A</b> (nivel de líquido de frenos debajo del borde superior del depósito)	5 mm (0,2 in)
Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (📖 pág. 164)	

- Colocar la tapa **2** con la membrana **3**.
- Montar y apretar los tornillos **1**.



**Información**

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente con agua.



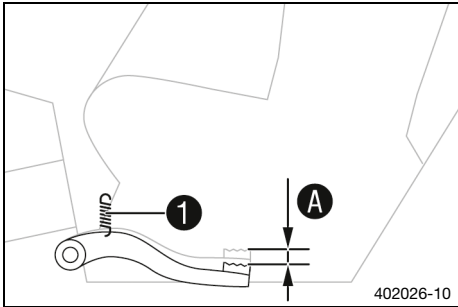
**13.7 Controlar la carrera en vacío del pedal del freno**



**Advertencia**

**Peligro de accidente** Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente. Si no existe carrera en vacío en el pedal del freno, el equipo de frenos ejerce presión sobre el freno trasero.

- Ajuste la carrera en vacío del pedal del freno de acuerdo con las especificaciones.



- Desenganchar el muelle 1.
- Mover el pedal del freno de un lado a otro entre el tope final y el punto de contacto con el pistón del cilindro del freno trasero, y controlar la carrera en vacío A.

Prescripción

Carrera en vacío del pedal del freno	3 ... 5 mm (0,12 ... 0,2 in)
--------------------------------------	------------------------------

- » Si la carrera en vacío no coincide con el valor prescrito:
- Ajustar la posición básica del pedal del freno. (pág. 100)

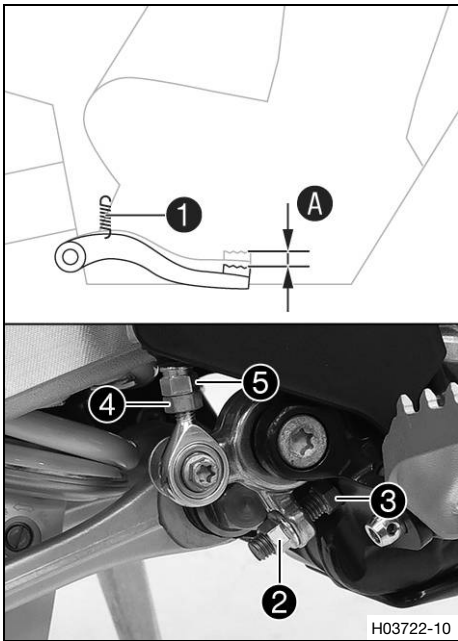
- Enganchar el muelle 1.

13.8 Ajustar la posición básica del pedal del freno

**Advertencia**

**Peligro de accidente** Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente. Si no existe carrera en vacío en el pedal del freno, el equipo de frenos ejerce presión sobre el freno trasero.

- Ajuste la carrera en vacío del pedal del freno de acuerdo con las especificaciones.



- Desenganchar el muelle 1.
- Soltar la tuerca 4 y girarla con el vástago de presión 5 para ajustar la carrera en vacío máxima.
- Para personalizar la posición básica del pedal del freno, soltar la tuerca 2 y girar el tornillo 3 en consecuencia.

**Información**

El margen de ajuste es limitado.

- Girar debidamente el vástago de presión 5 hasta alcanzar la carrera en vacío A. Si fuera necesario, adaptar la posición básica del pedal del freno.

Prescripción

Carrera en vacío del pedal del freno	3 ... 5 mm (0,12 ... 0,2 in)
--------------------------------------	------------------------------

- Sujetar el tornillo 3 y apretar la tuerca 2.

Prescripción

Tuerca del tope del pedal del freno	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)
-------------------------------------	----	---------------------

- Sujetar el vástago de presión 5 y apretar la tuerca 4.

Prescripción

Resto de tuercas del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
-------------------------------------	----	--------------------

- Enganchar el muelle 1.

### 13.9 Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero



#### Advertencia

**Peligro de accidente** Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos. Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

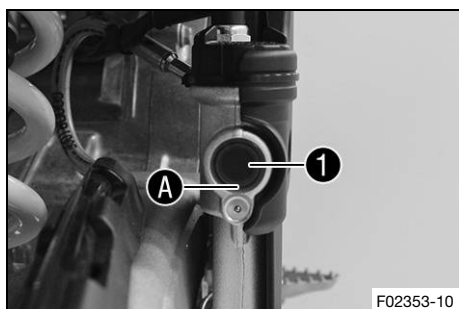
- Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



#### Advertencia

**Peligro de accidente** El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



- Colocar el vehículo en posición vertical.
- Controlar el nivel de líquido de frenos en la mirilla ①.
  - » Si el nivel de líquido de frenos ha descendido de la marca A:
- Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera. (pág. 101)



### 13.10 Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera



#### Advertencia

**Peligro de accidente** Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos. Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

- Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



#### Advertencia

**Irritación de la piel** El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.



## Advertencia

**Peligro de accidente** El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



## Indicación

**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.



## Información

No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.

No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.

Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

## Trabajo previo

- Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera. (📖 pág. 103)

## Trabajo principal

- Colocar el vehículo en posición vertical.
- Retirar la cinta sujetacables del protector del chasis.
- Retirar el tapón roscado ❶ con la membrana ❷ y la arandela.
- Rellenar líquido de frenos hasta la marca A.

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (📖 pág. 164)

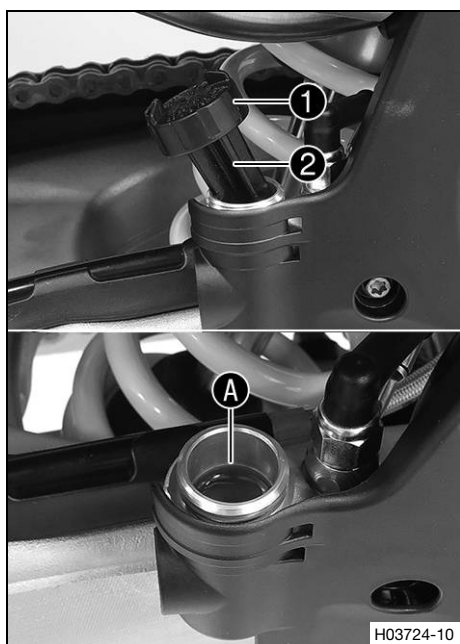
- Montar y apretar el tapón roscado con la membrana y la arandela.



## Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

- Montar una cinta sujetacables nueva en el protector del chasis.



H03724-10

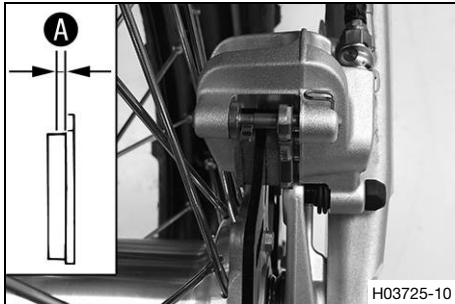
### 13.11 Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera



#### Advertencia

**Peligro de accidente** Las pastillas de freno desgastadas reducen la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar de inmediato las pastillas de freno desgastadas. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



- Controlar el espesor mínimo de las pastillas de freno **A**.

Espe- sor mínimo de las pas- tillas de freno <b>A</b>	$\geq 1 \text{ mm } (\geq 0,04 \text{ in})$
---	---

- » Si el espesor de las pastillas de freno es inferior al mínimo:
  - Sustituir las pastillas del freno trasero. 🛠️ (pág. 103)
- Controlar si las pastillas de freno están dañadas o agrietadas.
  - » En caso de detectar daños o grietas:
    - Sustituir las pastillas del freno trasero. 🛠️ (pág. 103)



### 13.12 Sustituir las pastillas del freno trasero 🛠️



#### Advertencia

**Peligro de accidente** Un servicio realizado incorrectamente avería el equipo de frenos.

- Asegúrese de que el mantenimiento y las reparaciones se realicen correctamente. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



#### Advertencia

**Irritación de la piel** El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.



#### Advertencia

**Peligro de accidente** El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



#### Advertencia

**Peligro de accidente** El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
- Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.



## Advertencia

**Peligro de accidente** Las pastillas de freno no autorizadas modifican la fuerza de frenado.

No todas las pastillas de freno están verificadas y homologadas para las motocicletas Husqvarna. La estructura y el valor de fricción de las pastillas de freno, así como su potencia de frenada, podrían diferir notablemente de los de las pastillas de freno originales.

Si se emplean otras pastillas de freno diferentes de las equipadas originalmente, no se garantiza la conformidad con la homologación original. En este caso, el vehículo ya no responde al ajuste de fábrica y la garantía del fabricante pierde validez.

- Utilice solamente pastillas de freno autorizadas o recomendadas por Husqvarna Motorcycles.



## Indicación

**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.



## Información

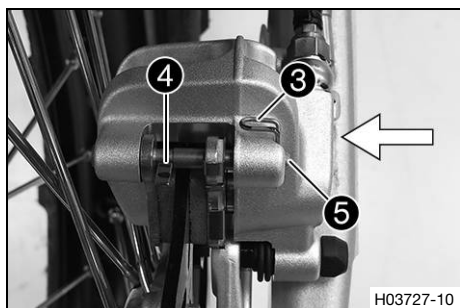
No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.

No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que daña la pintura.

Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



- Colocar el vehículo en posición vertical.
- Retirar la cinta sujetacables del protector del chasis.
- Retirar el tapón roscado ❶ con la membrana ❷ y la arandela.



- Empujar la pinza del freno contra el disco de freno con la mano para retraer el pistón de freno y asegurarse de que no salga líquido de frenos del depósito de compensación del líquido de frenos, en cuyo caso deberá aspirarlo.

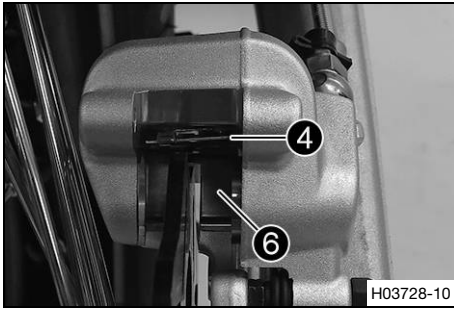


## Información

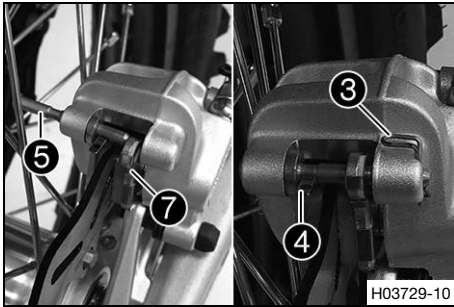
Al comprimir los pistones de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.

- Retirar los pasadores elásticos ❸.
- Presionar hacia abajo la chapa elástica ❹ y extraer el perno ❺.
- Extraer las pastillas de freno.
- Limpiar la pinza del freno y su soporte.





- Comprobar que la chapa elástica ④ de la pinza del freno y la chapa deslizante ⑥ del soporte de la pinza de freno están colocadas correctamente.

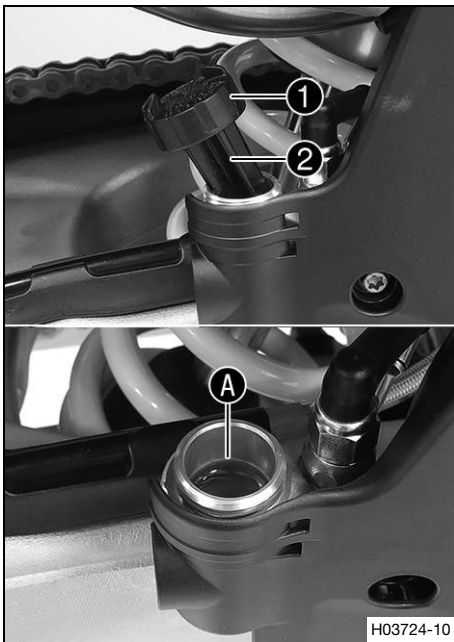


- Montar pastillas de freno nuevas.
- Montar el perno ⑤.
- ✓ La chapa elástica ④ engrana en la hendidura del perno.



#### Información

Sustituir siempre todas las pastillas de freno. Asegurarse de que la chapa de desacoplamiento ⑦ está montada en la pastilla de freno del lado del pistón.



- Montar los pasadores elásticos ③.
  - Accionar varias veces el pedal del freno hasta que las pastillas de freno se apoyen sobre el disco de freno y exista un punto de resistencia claro.
  - Corregir el nivel de líquido de frenos hasta la marca A.
- Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (📖 pág. 164)
- Montar y apretar el tapón roscado ① con la membrana ② y la arandela.



#### Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente con agua.

- Montar una cinta sujetacables nueva en el protector del chasis.

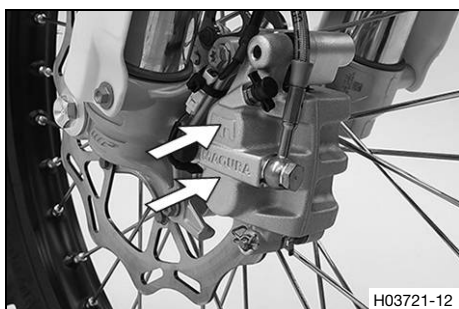
## 14.1 Desmontar la rueda delantera

### Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador.  
(📖 pág. 57)

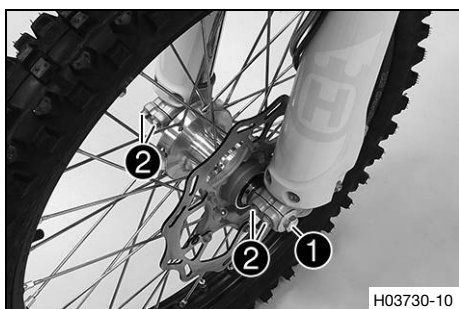
### Trabajo principal

- Presionar con la mano la pinza del freno contra el disco de freno para empujar los pistones de freno hacia atrás.

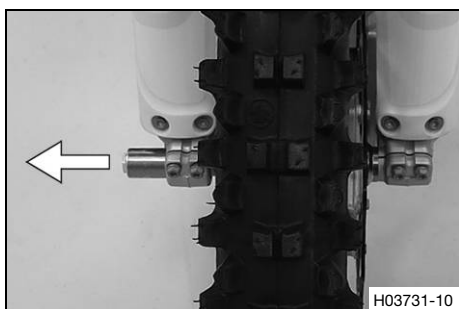


### Información

Al comprimir los pistones de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.



- Aflojar unas cuantas vueltas el tornillo ❶.
- Soltar los tornillos ❷.
- Ejercer presión sobre el tornillo ❶ para hacer salir el eje de la rueda del puño de la horquilla.
- Retirar el tornillo ❶.



### Advertencia

**Peligro de accidente** Los discos de freno dañados reducen la fuerza de frenado.

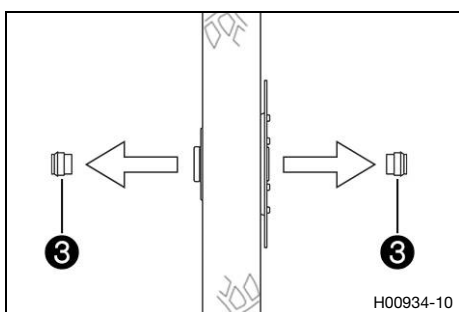
- Desmonte siempre la rueda de manera que el disco de freno no resulte dañado.

- Sujetar la rueda delantera y retirar el eje de la rueda. Extraer la rueda delantera de la horquilla.



### Información

Mientras está desmontada la rueda delantera no hay que accionar la maneta del freno de mano.



- Extraer los casquillos distanciadores ❸.



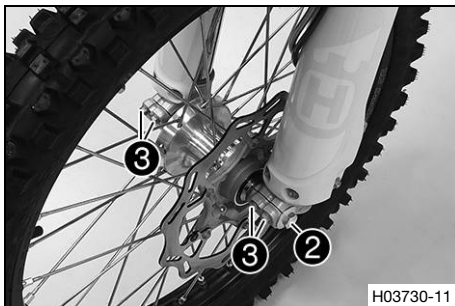
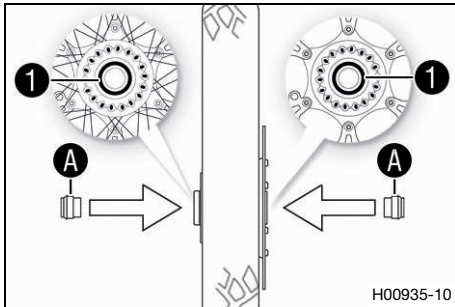
## 14.2 Montar la rueda delantera



### Advertencia

**Peligro de accidente** El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
- Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.



- Comprobar si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado.
  - » Si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado:
    - Sustituir el rodamiento de rueda delantero.

- Limpiar y engrasar los anillos de retén radiales ① y las superficies de rodadura A de los casquillos distanciadores.

Grasa de larga duración (pág. 166)

- Montar los casquillos distanciadores.

- Limpiar y engrasar ligeramente el eje de la rueda.

Grasa de larga duración (pág. 166)

- Colocar la rueda delantera e introducir el eje de la rueda.
  - ✓ Las pastillas de freno están colocadas correctamente.
- Montar y apretar el tornillo ②.

Prescripción

Tornillo del eje de la rueda delantera	M20x1,5	35 Nm (25,8 lbf ft)
--	---------	---------------------

- Accionar varias veces la maneta del freno de mano, hasta que las pastillas de freno se apoyen en el disco de freno.
- Quitar la motocicleta del caballete elevador. (pág. 57)
- Accionar el freno de la rueda delantera y comprimir la horquilla con fuerza varias veces.
  - ✓ Las botellas de la horquilla se alinean.

- Apretar los tornillos ③.

Prescripción

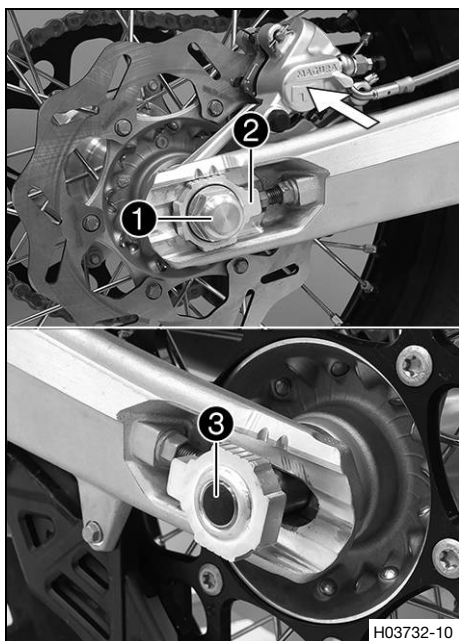
Tornillo del portarruedas	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
---------------------------	----	---------------------



## 14.3 Desmontar la rueda trasera

### Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 57)



## Trabajo principal

- Presionar con la mano la pinza del freno contra el disco de freno para empujar el pistón de freno hacia atrás.



### Información

Al comprimir los pistones de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.

- Retirar la tuerca ❶.
- Retirar el tensor de la cadena ❷. Extraer el eje de la rueda ❸ solo en la medida que sea necesario para poder empujar la rueda trasera hacia delante.
- Empujar la rueda trasera hacia delante tanto como sea posible. Desmontar la cadena de la corona.



### Información

Tapar los componentes para que no resulten dañados.



### Advertencia

**Peligro de accidente** Los discos de freno dañados reducen la fuerza de frenado.

- Desmonte siempre la rueda de manera que el disco de freno no resulte dañado.

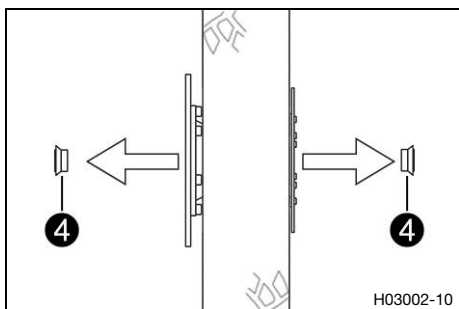
- Sujetar la rueda trasera y retirar el eje de la rueda. Retirar la rueda trasera del basculante.



### Información

No accionar el pedal del freno estando desmontada la rueda trasera.

- Extraer los casquillos distanciadores ❹.



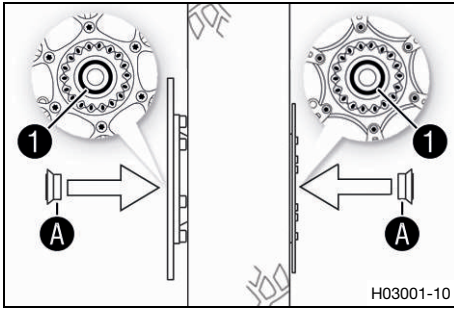
## 14.4 Montar la rueda trasera 🛞



### Advertencia

**Peligro de accidente** El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
- Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.



## Trabajo principal

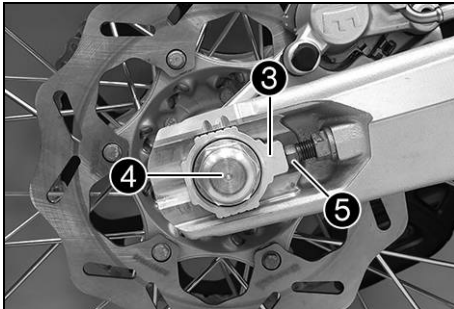
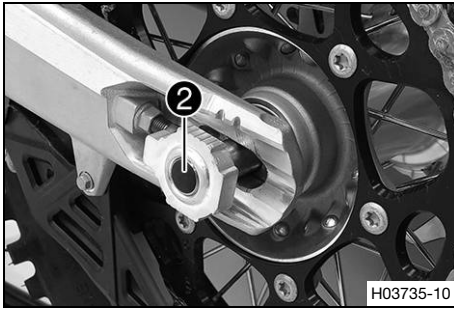
- Comprobar si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado.
  - » Si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado:
    - Sustituir el rodamiento de rueda trasero. 🛠️
- Limpiar y engrasar los anillos de retén radiales (1) y las superficies de rodadura (A) de los casquillos distanciadores.

Grasa de larga duración (📖 pág. 166)

- Montar los casquillos distanciadores.
- Limpiar y engrasar ligeramente el eje de la rueda.

Grasa de larga duración (📖 pág. 166)

- Colocar la rueda trasera e introducir el eje de la rueda (2).
- Colocar la cadena.
  - ✓ Las pastillas de freno están colocadas correctamente.



- Colocar los tensores de la cadena (3). Montar la tuerca (4), pero no apretarla todavía a fondo.
- Asegurarse de que los tensores de la cadena (3) se apoyan sobre los tornillos de ajuste (5).
- Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 84)
- Apretar la tuerca (4).

## Prescripción

Tuerca del eje de la rueda trasera	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)
------------------------------------	---------	-------------------



## Información

Gracias a la amplia gama de ajuste de los tensores de la cadena (32 mm), es posible conducir con diferentes desmultiplicaciones secundarias sin modificar la longitud de la cadena.

Los tensores de la cadena (3) pueden girarse 180°.

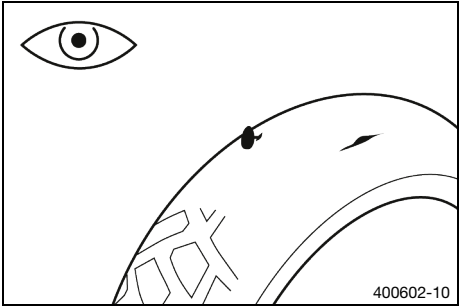
- Accionar varias veces el pedal del freno hasta que las pastillas de freno se apoyen sobre el disco de freno y exista un punto de resistencia claro.

## Trabajo posterior

- Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 57)

14.5 Comprobar el estado de los neumáticos

**i Información**  
Montar únicamente neumáticos homologados y/o recomendados por Husqvarna Motorcycles.  
Si se monta otro tipo de neumáticos, pueden influir negativamente sobre el comportamiento del vehículo.  
El tipo de neumático, su estado y la presión de los neumáticos influyen en el comportamiento de la motocicleta.  
Montar en la rueda delantera y en la rueda trasera neumáticos con el mismo tipo de dibujo.  
Los neumáticos desgastados influyen negativamente sobre el comportamiento del vehículo, especialmente al conducir sobre superficies húmedas.

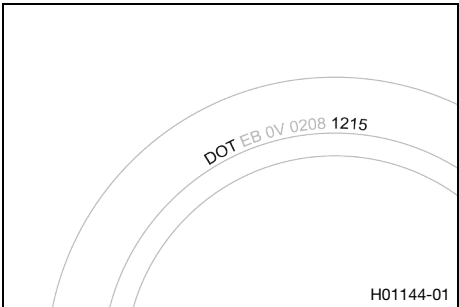


- Comprobar si los neumáticos delantero y trasero tienen cortes, objetos clavados u otros daños.
  - » Si los neumáticos tienen cortes, objetos clavados u otros daños:
    - Sustituir los neumáticos. 🛠️
- Comprobar la profundidad del perfil.

**i Información**  
Deben respetarse las prescripciones nacionales en vigor sobre la profundidad mínima del perfil.

Profundidad mínima del perfil	≥ 2 mm (≥ 0,08 in)
-------------------------------	--------------------

- » Si la profundidad del perfil está por debajo del mínimo:
  - Sustituir los neumáticos. 🛠️
- Comprobar si los neumáticos están envejecidos.



**i Información**  
Por norma general, la fecha de fabricación de los neumáticos se incluye en la inscripción de los mismos y puede saberse por las cuatro últimas cifras de la denominación **DOT**. Las dos primeras cifras indican la semana de fabricación y las dos últimas el año de fabricación.  
Husqvarna Motorcycles recomienda sustituir los neumáticos como muy tarde cada 5 años independientemente del desgaste que hayan sufrido durante ese periodo.

- » Si los neumáticos tienen más de 5 años:
  - Sustituir los neumáticos. 🛠️

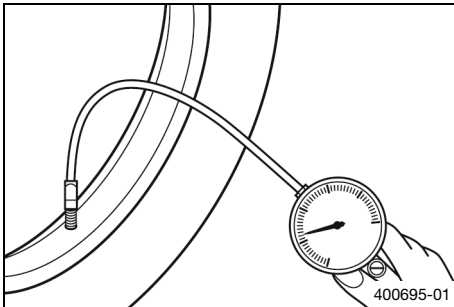
## 14.6 Comprobar la presión de los neumáticos



### Información

Si se circula con una presión de los neumáticos insuficiente, se produce un desgaste anormal y se recalientan los neumáticos.

Una presión de los neumáticos correcta garantiza un confort óptimo y la vida útil máxima de los neumáticos.



- Retirar la cubierta de protección.
- Comprobar la presión de los neumáticos siempre con los neumáticos fríos.

Presión de neumáticos para todoterreno	
Delante	1,0 bar (15 psi)
Detrás	1,0 bar (15 psi)

Presión de neumáticos para la carretera (Todos los modelos EU)	
Delante	1,5 bar (22 psi)
Detrás	1,8 bar (26 psi)

- » Si la presión de los neumáticos no coincide con el valor prescrito:
  - Corregir la presión de los neumáticos.
- Montar la cubierta de protección.



## 14.7 Comprobar la tensión de los radios

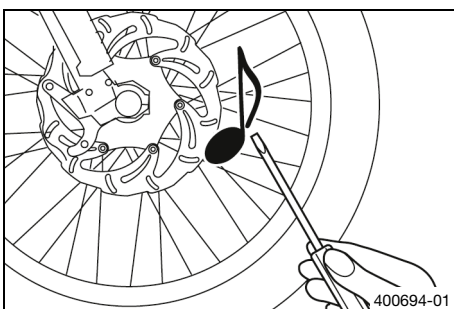


### Advertencia

**Peligro de accidente** Unos radios mal tensados afectan al comportamiento durante la conducción y provocan daños indirectos.

Si los radios están demasiado tensados, se desgarran por sobrecarga. Si los radios están demasiado flojos, se forma un alabeo lateral o vertical en la rueda. Esto provoca que se aflojen más radios.

- Compruebe periódicamente la tensión de los radios, sobre todo si se trata de un vehículo nuevo. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



- Golpear ligeramente todos los radios con la hoja de un destornillador.



### Información

La frecuencia del sonido depende de la longitud y el diámetro de los radios.

Si se escuchan tonos de diferente frecuencia en radios de igual longitud y diámetro, esto significa que hay diferencias en la tensión de los mismos.

Tiene que escucharse un tono agudo.
-------------------------------------

- » Si hay diferencias en la tensión de los radios:
  - Corregir la tensión de los radios. 🛠️
- Comprobar el par de los radios.

## 14 RUEDAS, NEUMÁTICOS

### Prescripción

Tuercas de los radios de la rueda delantera	M4,5	6 Nm (4,4 lbf ft)
Tuercas de los radios de la rueda trasera	M4,5	6 Nm (4,4 lbf ft)

Kit de llave dinamométrica (58429094000)
--



## 15.1 Desmontar la batería de 12 V



### Indicación

**Peligro para el medio ambiente** Las baterías de 12 V contienen sustancias nocivas para el medio ambiente.

- No desechar las baterías de 12 V con la basura doméstica.
- Depositar las baterías de 12 V en un centro de recogida de baterías usadas.



### Indicación

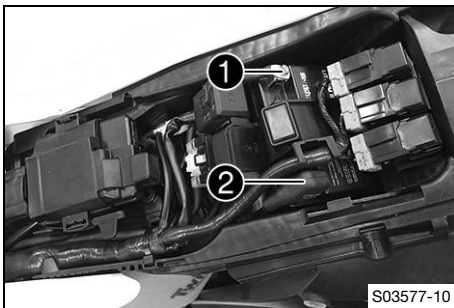
**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

### Trabajo previo

- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 71)
- Desmontar el asiento. (📖 pág. 70)

### Trabajo principal



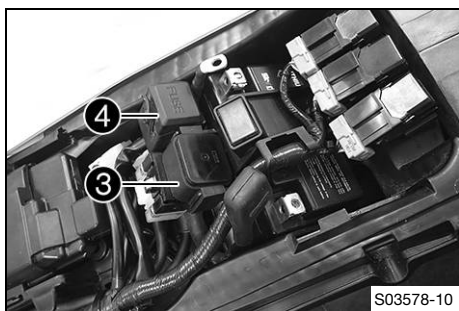
### Advertencia

**Peligro de lesiones** Las baterías de 12 V contienen sustancias nocivas.

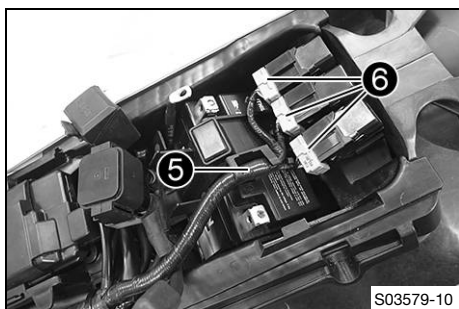
- Mantener las baterías de 12 V fuera del alcance de los niños.
- Mantener las baterías de 12 V alejadas de chispas y llamas abiertas.
- Cargar las baterías de 12 V únicamente en lugares bien ventilados.
- Al cargar baterías de 12 V, mantener una distancia mínima respecto a sustancias inflamables.  
Distancia mínima 1 m (3 ft)
- No cargar baterías de 12 V que se hayan descargado por debajo del nivel mínimo de tensión.  
Tensión mínima antes 9 V de comenzar el proceso de carga
- Desechar debidamente las baterías de 12 V que se hayan descargado por debajo del nivel mínimo de tensión.

- Desconectar el cable del polo negativo ❶ de la batería de 12 V.
- Retraer la cubierta del polo positivo ❷ y desconectar el cable del polo positivo de la batería de 12 V.

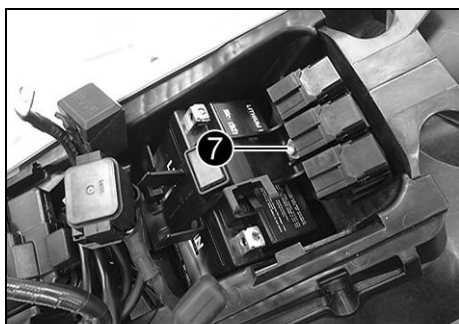




- Retirar el relé de arranque **3** y la caja de fusibles **4** del estribo de sujeción y dejarlos colgando de un lado.



- Desenganchar el ramal de cables **5**, desconectar los relés **6** y dejarlos colgando de un lado.



- Retirar el tornillo **7** y desenganchar el estribo de sujeción.
- Retirar la batería de 12 V hacia arriba.





## 15.2 Montar la batería de 12 V



### Trabajo principal

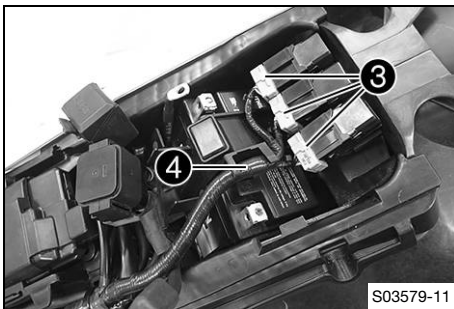
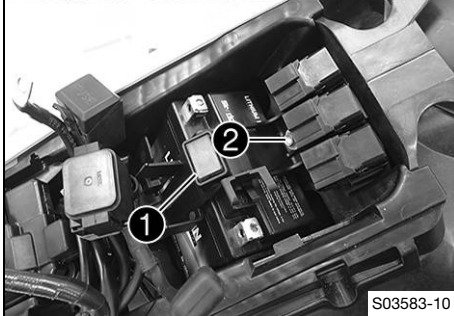
- Introducir la batería de 12 V en el compartimento de la batería con los polos hacia delante y fijarla con el estribo de sujeción ①.

Batería de 12 V (HJTZ5S-FP-C) (pág. 159)

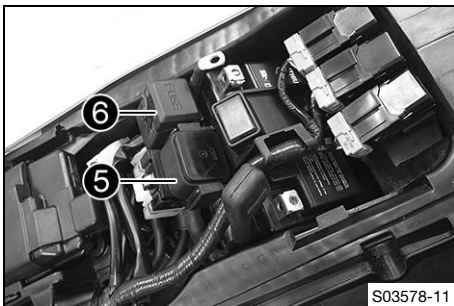
- Montar y apretar el tornillo ②.

### Prescripción

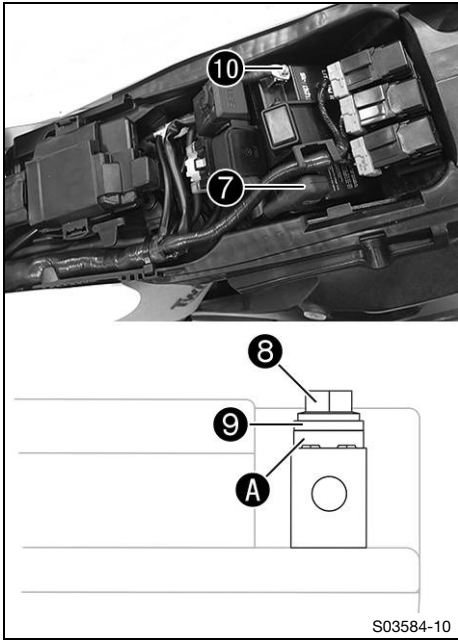
Resto de tornillos del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---------------------------------------	----	--------------------



- Colocar los relés ③ en el estribo de sujeción y enganchar el ramal de cables ④.



- Enganchar el relé de arranque ⑤ y la caja de fusibles ⑥ en el estribo de sujeción.



- Conectar el cable del polo positivo 7 a la batería de 12 V.
- Prescripción

Tornillo del polo de la batería	M5	2,5 Nm (1,84 lbf ft)
---------------------------------	----	----------------------

**i Información**  
El disco de contacto A debe montarse con las uñas hacia el polo de la batería debajo del tornillo 8 y del terminal del cable 9.

- Deslizar la cubierta del polo positivo sobre el polo positivo.
  - Conectar el cable del polo negativo 10 a la batería de 12 V.
- Prescripción

Tornillo del polo de la batería	M5	2,5 Nm (1,84 lbf ft)
---------------------------------	----	----------------------

**i Información**  
El disco de contacto A debe montarse con las uñas hacia el polo de la batería debajo del tornillo 8 y del terminal del cable 9.

**Trabajo posterior**

- Montar el asiento. (pág. 71)
- Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (pág. 72)

15.3 Cargar la batería de 12 V

**Advertencia**

**Peligro de lesiones** Las baterías de 12 V contienen sustancias nocivas.

- Mantener las baterías de 12 V fuera del alcance de los niños.
- Mantener las baterías de 12 V alejadas de chispas y llamas abiertas.
- Cargar las baterías de 12 V únicamente en lugares bien ventilados.
- Al cargar baterías de 12 V, mantener una distancia mínima respecto a sustancias inflamables.  
Distancia mínima 1 m (3 ft)
- No cargar baterías de 12 V que se hayan descargado por debajo del nivel mínimo de tensión.  
Tensión mínima antes de comenzar el proceso de carga 9 V
- Desechar debidamente las baterías de 12 V que se hayan descargado por debajo del nivel mínimo de tensión.

**Indicación**

**Peligro para el medio ambiente** Las baterías de 12 V contienen sustancias nocivas para el medio ambiente.

- No desechar las baterías de 12 V con la basura doméstica.
- Depositar las baterías de 12 V en un centro de recogida de baterías usadas.



## Indicación

**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.



## Información

La batería de 12 V se descarga continuamente, incluso si no está sometida a carga. El nivel y el tipo de carga son muy importantes para la vida útil de la batería de 12 V. Las cargas rápidas con una corriente de carga elevada afectan negativamente a la vida útil. Si se sobrepasa la corriente de carga o la tensión de carga, se destruye la batería de 12 V. Si la batería de 12 V se ha arrancado descargada, debe cargarse inmediatamente. Si la batería permanece mucho tiempo descargada, se produce una descarga profunda y una pérdida de capacidad, dos circunstancias que destruirían la batería de 12 V. La batería de 12 V no precisa mantenimiento.

### Trabajo previo

- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 71)
- Desmontar el asiento. (📖 pág. 70)
- Desmontar la batería de 12 V. 🛠️ (📖 pág. 113)

### Trabajo principal

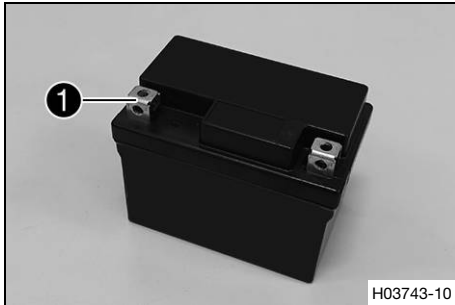
- Controlar la tensión de la batería.
  - » Tensión de la batería:  $< 9 \text{ V}$ 
    - No cargar la batería de 12 V.
    - Sustituir la batería de 12 V y eliminar correctamente la batería usada.
  - » Si se alcanza el valor prescrito:  
Tensión de la batería:  $\geq 9 \text{ V}$
- Conectar el cargador a la batería de 12 V. Encender el cargador.

#### Prescripción

No se debe sobrepasar la corriente, la tensión ni la duración de la carga.	
Tensión de carga máxima	14,4 V
Corriente de carga máxima	3,0 A
Duración máxima de la carga	24 h
Si no se utiliza la moto-cicleta, recargar la batería de 12 V periódicamente	6 meses
Temperatura ideal para carga y almacenamiento de la batería de iones de litio	10 ... 20 °C (50 ... 68 °F)

Cargador de batería (26529974000)

Este cargador de batería comprueba si la batería de 12 V mantiene la tensión. Además, este cargador



impide que se sobrecargue la batería de 12 V. A bajas temperaturas, el tiempo de carga podría alargarse.

Este cargador solo es apto para baterías de litio-ferrofosfato. Prestar atención al manual adjunto para los accesorios de **Husqvarna Motorcycles**.

### Información

No quitar la tapa **1** bajo ningún concepto.

- Cuando termine la carga, apagar el cargador y desenchufarlo de la batería de 12 V.

### Trabajo posterior

- Montar la batería de 12 V. (📖 pág. 115)
- Montar el asiento. (📖 pág. 71)
- Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 72)

## 15.4 Sustituir el fusible principal



### Advertencia

**Peligro de incendio** Los fusibles incorrectos sobrecargan el sistema eléctrico.

- Utilice únicamente fusibles con los amperios prescritos.
- No puentee ni repare los fusibles.



### Información

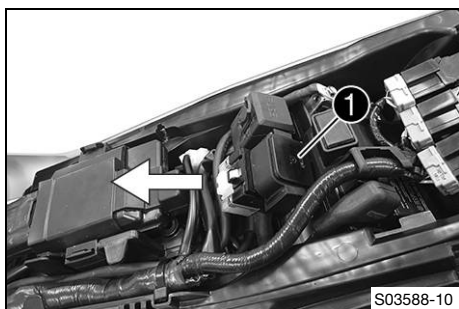
Con el fusible principal se protegen todos los consumidores eléctricos del vehículo.

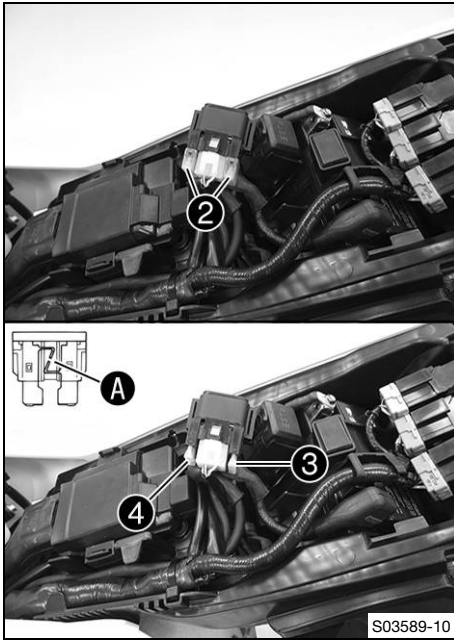
### Trabajo previo

- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 71)
- Desmontar el asiento. (📖 pág. 70)

### Trabajo principal

- Extraer el relé de arranque **1** del soporte.





- Quitar las cubiertas de protección ②.
- Retirar el fusible principal ③ defectuoso.



### Información

Los fusibles defectuosos presentan una rotura del alambre fusible A. En el relé de arranque se encuentra el fusible de repuesto ④.

- Introducir el nuevo fusible principal.

Fusible (58011109120) (📖 pág. 159)

- Comprobar el funcionamiento del sistema eléctrico.



### Consejo

Colocar un fusible de repuesto nuevo para casos de necesidad.

- Colocar las cubiertas de protección.
- Insertar el relé de arranque en el soporte y tender el cable.

### Trabajo posterior

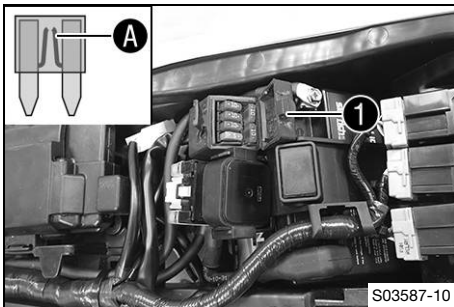
- Montar el asiento. (📖 pág. 71)
- Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 72)

## 15.5 Sustituir los fusibles en los distintos consumidores eléctricos



### Información

La caja de fusibles con los fusibles de los distintos consumidores eléctricos se encuentra debajo del asiento.



### Trabajo previo

- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 71)
- Desmontar el asiento. (📖 pág. 70)

### Trabajo principal

- Abrir la tapa de la caja de fusibles ①.
- Extraer el fusible defectuoso.

#### Prescripción

#### (Todos los modelos EU)

Fusible 1 - 10 A - Centralita electrónica EFI, sonda lambda, cuadro de instrumentos, interruptor combinado (opcional), inyección electrónica de combustible, conector de diagnóstico, fusible 4

Fusible 2 - 10 A - Luz de carretera, luz de cruce, luz de posición, piloto trasero, luz de la placa de matrícula


Fusible 3 - 10 A - Ventilador del radiador, bocina, luz de freno, intermitente


Fusible 4 - 5 A - Bomba de combustible


Fusibles res - 10 A - Fusible de repuesto

(FE US)

Fusible 1 - 10 A - Centralita electrónica EFI, cuadro de instrumentos, interruptor combinado (opcional), inyección electrónica de combustible, conector de diagnóstico, sistema de retención de vapor de combustible, fusible 4
Fusible 2 - 10 A - Luz de cruce, luz de posición, piloto trasero
Fusible 3 - 10 A - Ventilador del radiador
Fusible 4 - 5 A - Bomba de combustible
Fusibles res - 10 A - Fusible de repuesto

**Información**



Los fusibles defectuosos presentan una rotura del alambre fusible .


**Advertencia**

**Peligro de incendio** Los fusibles incorrectos sobrecargan el sistema eléctrico.


- Utilice únicamente fusibles con los amperios prescritos.
- No puentee ni repare los fusibles.



- Colocar un fusible de repuesto de la intensidad requerida.

Fusible (75011088010)  pág. 159
Fusible (75011088005)  pág. 159

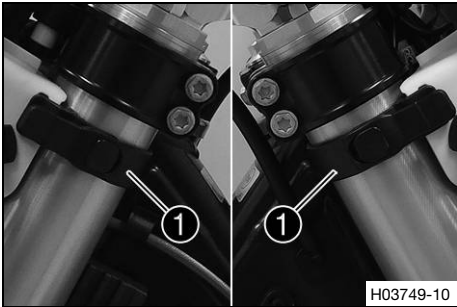
**Consejo**


Colocar un fusible de repuesto nuevo en la caja de fusibles para poder disponer de él si hace falta.

- Controlar el funcionamiento del consumidor eléctrico.
- Cerrar la tapa de la caja de fusibles .

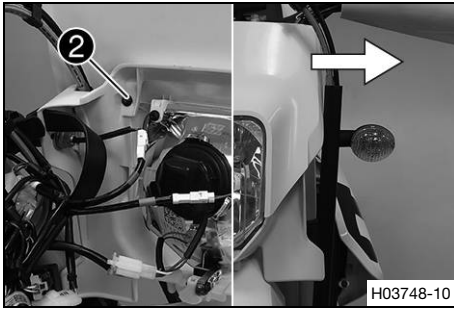
- Trabajo posterior**
- Montar el asiento.  pág. 71
  - Montar la tapa de la caja del filtro de aire.  pág. 72

15.6 Desmontar la cubierta del faro con el faro

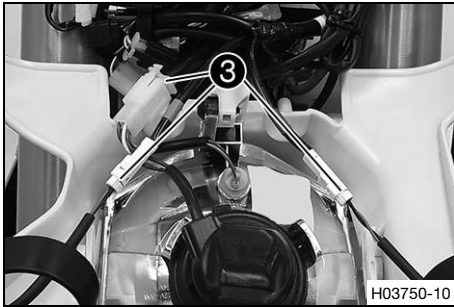


- Soltar las gomas de sujeción . Empujar la cubierta del faro hacia arriba y bascularla hacia delante.



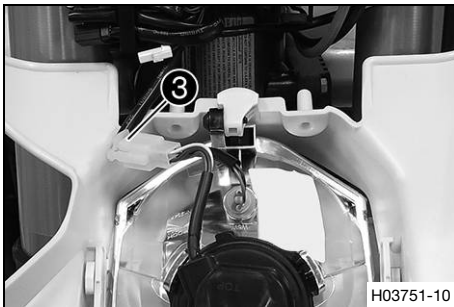


- Retirar el tornillo ②.
- Desenganchar la conducción del líquido de frenos y el ramal de cables de la cubierta del faro.
- Girar la cubierta del faro hacia delante y dejarla en el guardabarros.



## (Todos los modelos EU)

- Desenchufar los conectores ③ y quitar la cubierta del faro con el faro.



## (FE US)

- Separar el conector ③ y quitar la cubierta del faro con el faro.

## 15.7 Montar la cubierta del faro con el faro



## Trabajo principal (Todos los modelos EU)

- Enchufar los conectores ①.

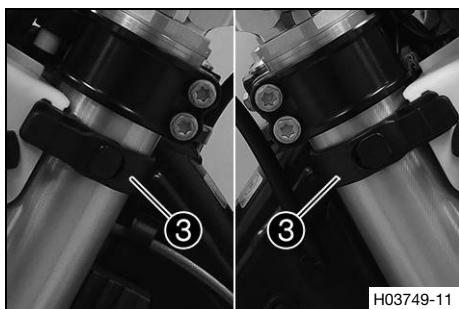


## (FE US)

- Enchufar el conector ①.



- Posicionar la conducción del líquido de frenos y el ramal de cables en la guía del tubo del freno.
- Montar y apretar el tornillo ②.
- Colocar la cubierta del faro.
- ✓ Los talones de sujeción encajan en el guardabarros.



- Fijar la cubierta del faro con gomas de sujeción ③.

## Trabajo posterior

- Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 124)

## 15.8 Sustituir la bombilla del faro

### Indicación

**Daños en el reflector** La grasa en el reflector disminuye la intensidad de la luz.

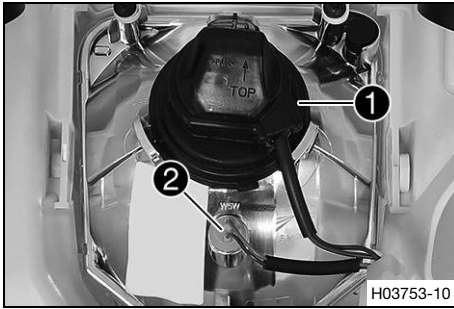
La grasa del globo de la bombilla se vaporiza a causa del calor y se deposita en el reflector.

- Limpie y desengrase el globo antes del montaje.
- No toque el globo directamente con las manos.

### Trabajo previo

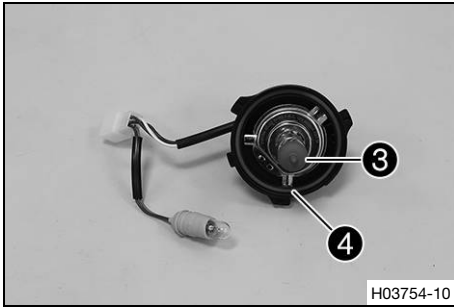
- Desmontar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 120)





#### Trabajo principal

- Girar hasta el tope y en sentido antihorario la cubierta de protección ① junto con el portalámparas que tiene debajo y retirarla.
- Extraer del reflector el portalámparas ② de la luz de posición.



- Extraer la bombilla del faro ③.
- Colocar una bombilla del faro nueva.

Faro (HS1 / Socket PX43t) (📖 pág. 159)

- Introducir la cubierta de protección con el portalámparas en el reflector y girarla en sentido horario hasta el tope.
- Comprobar que la junta tórica ④ esté asentada correctamente.
- Introducir el portalámparas de la luz de posición en el reflector.

#### Trabajo posterior

- Montar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 121)
- Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 124)

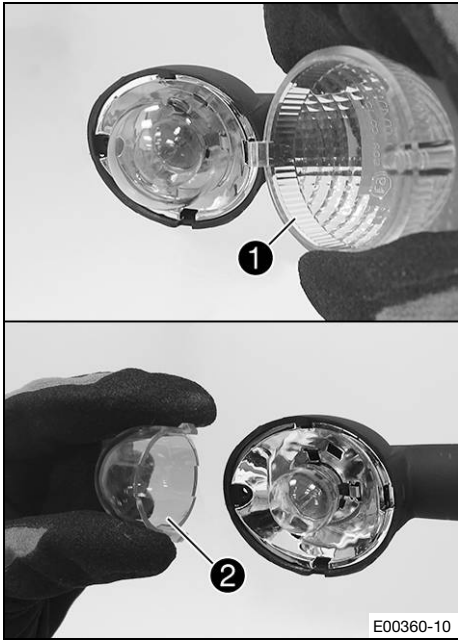
### 15.9 Sustituir la bombilla del intermitente (Todos los modelos EU)

#### Indicación

**Daños en el reflector** La grasa en el reflector disminuye la intensidad de la luz.

La grasa del globo de la bombilla se vaporiza a causa del calor y se deposita en el reflector.

- Limpie y desengrase el globo antes del montaje.
- No toque el globo directamente con las manos.



Trabajo principal

- Retirar el tornillo de la parte posterior de la carcasa del intermitente.
- Con cuidado, quitar el cristal del intermitente 1.
- Comprimir ligeramente la caperuza naranja 2 en la zona de los talones de sujeción y retirarla.
- Presionar la bombilla del intermitente ligeramente contra el portalámparas, girarla aprox. 30° en sentido antihorario y extraerla del portalámparas.

**i** Información

Tener cuidado de no tocar el reflector con los dedos y de que no se ensucie de grasa.

- Introducir la nueva bombilla del intermitente en el portalámparas ejerciendo una ligera presión y girarla en sentido horario hasta el tope.

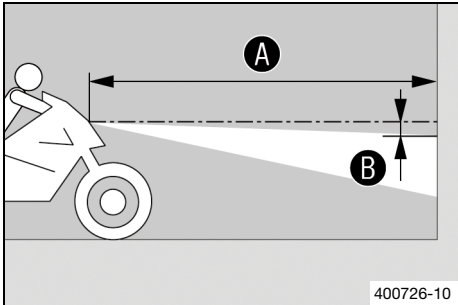
Intermitentes (R10W / portalámparas BA15s) (📖 pág. 159)

- Montar la caperuza naranja.
- Colocar el cristal del intermitente.
- Introducir el tornillo y girarlo primero en sentido antihorario hasta que encaje en el paso de rosca con un pequeño tirón. Apretar ligeramente el tornillo.

Trabajo posterior

- Controlar el funcionamiento de los intermitentes.

15.10 Comprobar el ajuste del faro



- Estacionar el vehículo sobre una superficie horizontal delante de una pared clara y hacer una marca a la altura del centro del faro.
  - Hacer otra marca a la distancia B por debajo de la primera.
- Prescripción

Distancia B	5 cm (2 in)
-------------	-------------

- Estacionar el vehículo en posición vertical a una distancia A de la pared.

Prescripción

Distancia A	5 m (16 ft)
-------------	-------------

- A continuación, el conductor debe montarse en la motocicleta.
- Encender la luz de cruce.
- Comprobar el ajuste del faro.

El límite claro-oscuro con la motocicleta en régimen de marcha con conductor debe coincidir exactamente con la marca inferior.

- » Si el límite claro-oscuro no coincide con el valor prescrito:
  - Ajustar la distancia de alumbrado del faro. (📖 pág. 125)

### 15.11 Ajustar la distancia de alumbrado del faro

#### Trabajo previo

- Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 124)

#### Trabajo principal

- Soltar el tornillo ❶.
- Girar el faro para ajustar la distancia de alumbrado.

#### Prescripción

El límite claro-oscuro con la motocicleta en régimen de marcha con conductor debe coincidir exactamente con la marca inferior (realizada en: Controlar el ajuste del faro).



#### Información

Los cambios en el peso pueden provocar que sea necesario corregir la distancia de alumbrado del faro.

- Apretar el tornillo ❶.



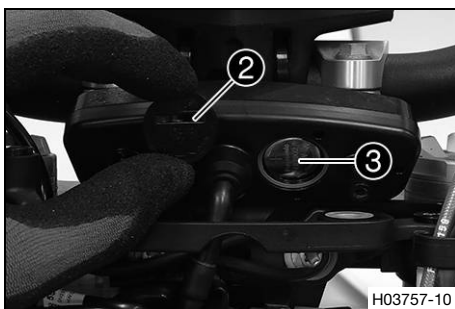
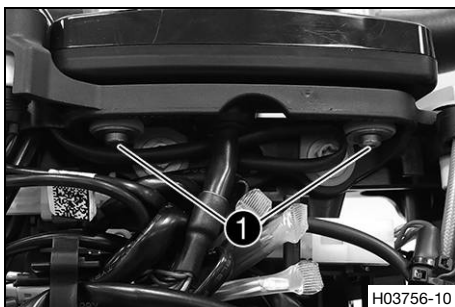
### 15.12 Sustituir la batería del cuadro de instrumentos

#### Trabajo previo

- Desmontar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 120)

#### Trabajo principal

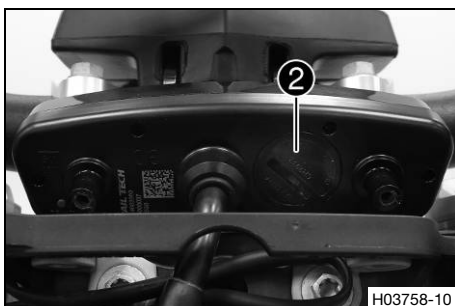
- Retirar los tornillos ❶ con las arandelas.
- Extraer del soporte el cuadro de instrumentos hacia arriba.



- Girar la cubierta de protección ❷ con una moneda hasta el tope en sentido antihorario y retirarla.
- Extraer la pila del cuadro de instrumentos ❸.
- Introducir un nuevo cuadro de instrumentos con la inscripción hacia fuera.

Pila del cuadro de instrumentos (CR 2032) (📖 pág. 159)

- Comprobar si la junta tórica de la cubierta de protección está bien asentada.

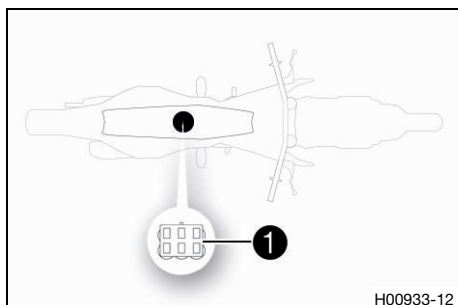


- Posicionar la cubierta de protección ❷ y girar con una moneda hasta el tope en sentido horario.
- Pulsar un botón cualquiera del cuadro de instrumentos.
- ✓ El cuadro de instrumentos se activa.
- Colocar el cuadro de instrumentos en el soporte.
- Montar los tornillos con las arandelas y apretarlos.

### Trabajo posterior

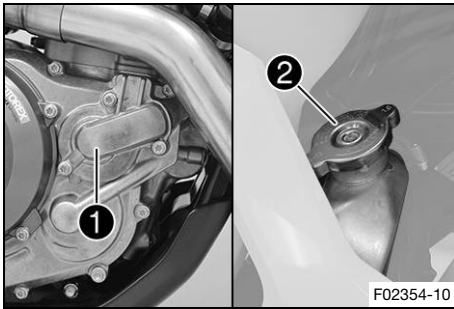
- Montar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 121)
- Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 124)
- Ajustar el cuadro de instrumentos. (📖 pág. 26)

### 15.13 Conector de diagnóstico



El conector de diagnóstico **1** se encuentra debajo del asiento, debajo de la unidad de mando EFI.

## 16.1 Sistema de refrigeración



La bomba de agua ① del motor hace circular de manera forzada el líquido refrigerante.

La presión que se genera en el sistema de refrigeración con el calentamiento se regula por medio de una válvula situada en el tapón del radiador ②. De esta manera, el refrigerante puede alcanzar la temperatura especificada sin provocar ningún problema de funcionamiento.

120 °C (248 °F)

La refrigeración se lleva a cabo con ayuda del viento de marcha. Cuanto menor sea la velocidad, menor es la acción refrigerante. La suciedad en los nervios del radiador reduce asimismo la acción refrigerante.

Se produce una refrigeración adicional mediante el ventilador del radiador, que se enciende en función de la temperatura.

## 16.2 Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante



### Advertencia

**Peligro de quemaduras** Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

- Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
- Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.



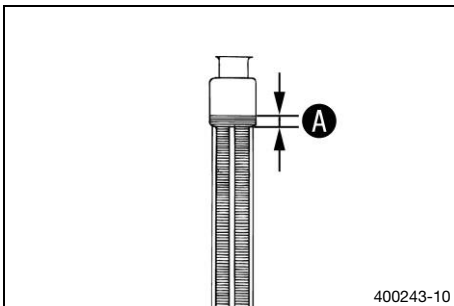
### Advertencia

**Peligro de envenenamiento** El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.

### Condición

El motor está frío.



- Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.
- Quitar el tapón del radiador.
- Comprobar la protección anticongelante del líquido refrigerante.

-25 ... -45 °C (-13 ... -49 °F)

- » Si la protección anticongelante del líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:

- Corregir la protección anticongelante del líquido refrigerante.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante en el radiador.


Nivel del líquido refrigerante <b>A</b> por encima de las láminas del radiador	10 mm (0,39 in)
--	-----------------

- » Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
  - Corregir el nivel de líquido refrigerante.

Líquido refrigerante (📖 pág. 165)
-----------------------------------

- Montar el tapón del radiador.


16.3 Comprobar el nivel de líquido refrigerante



**Advertencia**

**Peligro de quemaduras** Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

- Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
- Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.



**Advertencia**

**Peligro de envenenamiento** El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.

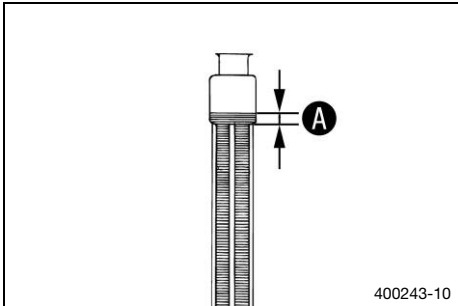
**Condición**  
El motor está frío.

- Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.
- Quitar el tapón del radiador.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante en el radiador.

Nivel del líquido refrigerante <b>A</b> por encima de las láminas del radiador	10 mm (0,39 in)
--	-----------------

- » Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
  - Corregir el nivel de líquido refrigerante.

Líquido refrigerante (📖 pág. 165)
-----------------------------------



- Montar el tapón del radiador.



## 16.4 Vaciar el líquido refrigerante



### Advertencia

**Peligro de quemaduras** Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

- Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
- Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.



### Advertencia

**Peligro de envenenamiento** El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.

### Condición

El motor está frío.

### Trabajo previo

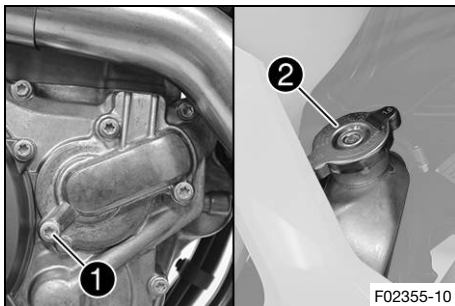
- Desmontar el protector del motor. (📖 pág. 93)

### Trabajo principal


- Colocar la motocicleta en posición vertical.
- Colocar un recipiente adecuado debajo de la tapa de la bomba de agua.
- Retirar el tornillo ❶. Desmontar el tapón del radiador ❷.
- Vaciar completamente el líquido refrigerante.
- Montar el tornillo ❶ con un anillo de hermetizado nuevo y apretarlo.

### Prescripción

Tornillo de la tapa de la bomba de agua	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---	----	--------------------



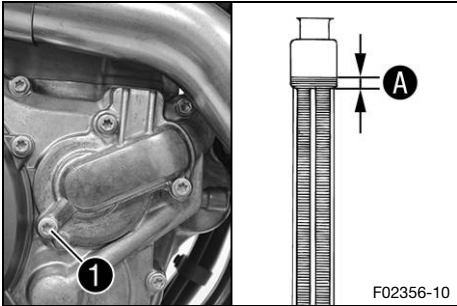
16.5 Llenar el líquido refrigerante



**Advertencia**

**Peligro de envenenamiento** El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.



**Trabajo principal**


- Asegurarse de que el tornillo 1 esté bien apretado.
- Colocar la motocicleta en posición vertical.
- Llenar líquido refrigerante hasta la cota A por encima de las láminas del radiador.

Prescripción

10 mm (0,39 in)		
Líquido refrigerante	1,2 l (1,3 qt.)	Líquido refrigerante (pág. 165)

- Montar el tapón del radiador.
- Trabajo posterior**
- Realizar un recorrido de prueba corto.
  - Comprobar el nivel de líquido refrigerante. (pág. 128)
  - Montar el protector del motor. (pág. 93)

16.6 Sustituir el líquido refrigerante



**Advertencia**

**Peligro de quemaduras** Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

- Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
- Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.





## Advertencia

**Peligro de envenenamiento** El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.

## Condición

El motor está frío.

## Trabajo previo

- Desmontar el protector del motor. (📖 pág. 93)

## Trabajo principal

- Colocar la motocicleta en posición vertical.
- Colocar un recipiente adecuado debajo de la tapa de la bomba de agua.
- Retirar el tornillo ❶. Desmontar el tapón del radiador ❷.
- Vaciar completamente el líquido refrigerante.
- Montar el tornillo ❶ con un anillo de hermetizado nuevo y apretarlo.

## Prescripción

Tornillo de la tapa de la bomba de agua	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---	----	--------------------

- Llenar líquido refrigerante hasta la cota A por encima de las láminas del radiador.

## Prescripción

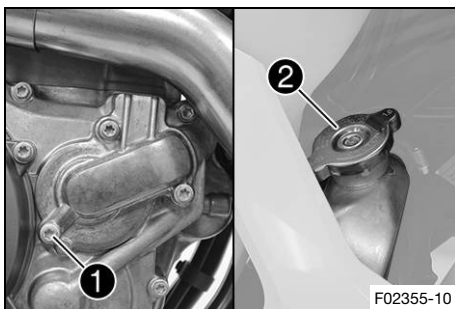
10 mm (0,39 in)
-----------------

Líquido refrigerante	1,2 l (1,3 qt.)	Líquido refrigerante (📖 pág. 165)
----------------------	-----------------	-----------------------------------

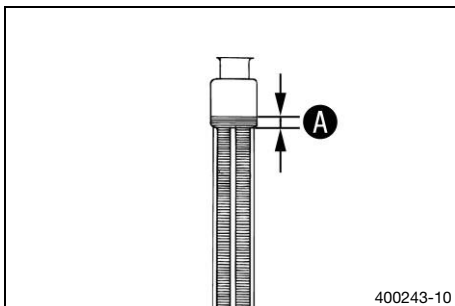
- Montar el tapón del radiador.

## Trabajo posterior

- Montar el protector del motor. (📖 pág. 93)
- Realizar un recorrido de prueba corto.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 128)

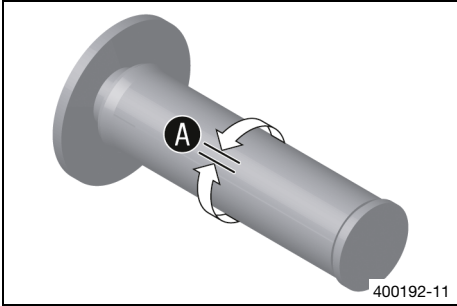


F02355-10



400243-10

17.1 Comprobar la holgura del cable bowden del gas



- Comprobar que el puño del acelerador gira con facilidad.
- Colocar el manillar en la posición de marcha recta. Mover el puño del acelerador ligeramente hacia delante y hacia atrás y determinar la holgura del cable bowden del gas **A**.

Holgura del cable bowden del gas	3 ... 5 mm (0,12 ... 0,2 in)
----------------------------------	------------------------------

- » Si la holgura del cable bowden del gas no coincide con el valor prescrito:
  - Ajustar la holgura del cable bowden del gas. 🛠 (📖 pág. 132)
- Introducir el botón de arranque en frío hasta el tope.

Si se gira el puño del acelerador hacia delante, el botón de arranque en frío vuelve a la posición inicial.

- » Si el botón de arranque en frío no vuelve a la posición inicial:
  - Ajustar la holgura del cable bowden del gas. 🛠 (📖 pág. 132)



**Peligro**

**Peligro de envenenamiento** Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

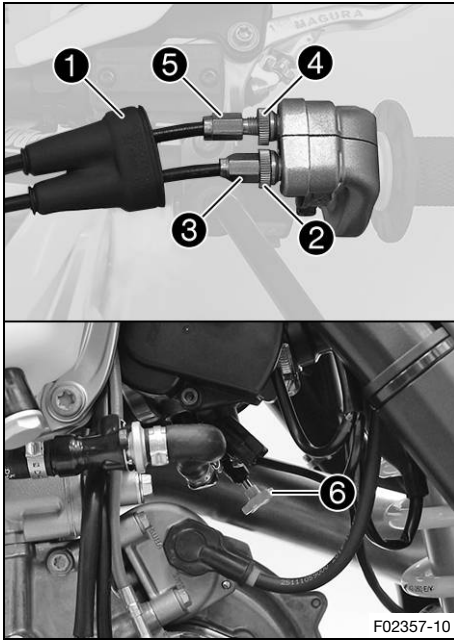
- Arrancar el motor y dejarlo al régimen de ralentí. Mover el manillar de un lado a otro en el margen completo de giro.
- El régimen de ralentí no debe variar.
- » Si varía el régimen de ralentí:
    - Ajustar la holgura del cable bowden del gas. 🛠 (📖 pág. 132)

17.2 Ajustar la holgura del cable bowden del gas 🛠

**i Información**

Si los cables bowden del gas ya están tendidos correctamente, no se debe desmontar el depósito de combustible.

- Trabajo previo**
- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 71)
  - Desmontar el asiento. (📖 pág. 70)
  - Desmontar el carenado lateral derecho. (📖 pág. 74)
  - Desmontar el depósito de combustible. 🛠 (📖 pág. 79)
  - Controlar el tendido del cable bowden del gas. (📖 pág. 88)



## Trabajo principal

- Colocar el manillar en la posición de marcha recta.
- Retraer el manguito ①.
- Soltar la tuerca ②.
- Enroscar completamente el tornillo de ajuste ③.
- Soltar la tuerca ④.
- Introducir el botón de arranque en frío ⑥ hasta el tope.
- Girar el tornillo de ajuste ⑤ hasta que el botón de arranque en frío se coloque en la posición básica cuando el puño del acelerador se gire hacia delante.
- Apretar la tuerca ④.
- Girar el tornillo de ajuste ③ de manera que en el puño del acelerador exista la holgura del cable bowden del gas.

## Prescripción

Holgura del cable bowden del gas	3 ... 5 mm (0,12 ... 0,2 in)
----------------------------------	------------------------------

- Apretar la tuerca ②.
- Colocar el manguito ①.
- Comprobar que el puño del acelerador gira con facilidad.

## Trabajo posterior

- Comprobar la holgura del cable bowden del gas.  
(📖 pág. 132)



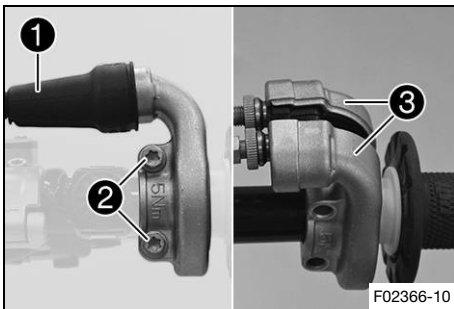
## 17.3 Ajustar la característica de la admisión de gasolina 🐼



### Información

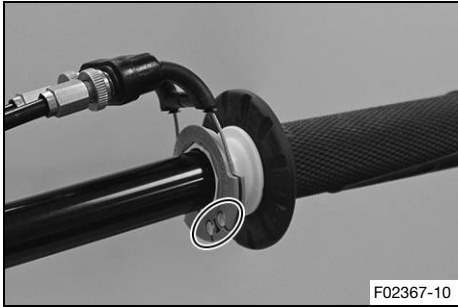
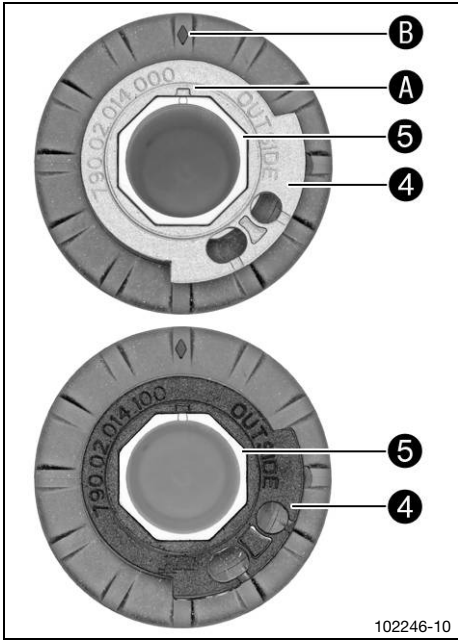
Sustituyendo la brida del puño del acelerador se puede modificar la característica de admisión de gasolina.

En el volumen de suministro se incluye una brida con una característica diferente.



## Trabajo principal

- Retraer el manguito ①.
- Soltar los tornillos ② y las medias piezas ③.
- Desenganchar los cables bowden del acelerador y quitar el tubo del puño del acelerador.



- Retirar la brida 4 del tubo del puño del acelerador 5.
- Posicionar la brida deseada en el tubo del puño del acelerador.

Prescripción

La inscripción **OUTSIDE** debe estar visible. La marca **A** debe estar junto a la marca **B**.

Brida gris (79002014000)

Alternativa 1

Brida negra (79002014100)

i

**Información**

La brida de color gris abre la válvula de mariposa más lentamente.

La brida de color negro abre la válvula de mariposa más rápido.

En la motocicleta recién salida de fábrica está instalada la brida de color gris.

- Limpiar el exterior del manillar y el interior del tubo del puño del acelerador. Colocar el tubo del puño del acelerador en el manillar.
- Enganchar los cables bowden del acelerador a la brida y tenderlos correctamente.
- Posicionar las medias piezas 3 y montar y apretar los tornillos 2.

Prescripción

Tornillo del puño del acelerador	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)
----------------------------------	----	-------------------

- Colocar el manguito 1 y comprobar que el puño del acelerador se mueva con suavidad.

Trabajo posterior

- Comprobar la holgura del cable bowden del gas. (📖 pág. 132)

17.4 Modificar el mapping

!

**Advertencia**

**Pérdida de la homologación para la vía pública y de la cobertura del seguro** Si el interruptor combinado está montado, se cancela el permiso de circulación que pudiera tener el vehículo.

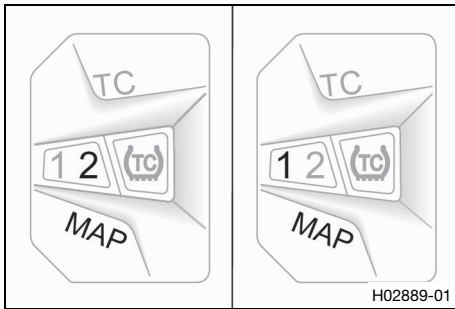
- Una vez montado el interruptor combinado, utilice el vehículo solo en circuitos cerrados fuera de la vía pública.

i

**Información**

Con la tecla **MAP** del interruptor combinado se puede ajustar la característica de motor que se desee. Al volver a arrancar el vehículo se activa de nuevo el último ajuste seleccionado.

Con la tecla **TC** se puede también activar el control de tracción en cualquier mapping. El mapping también se puede modificar durante el trayecto.



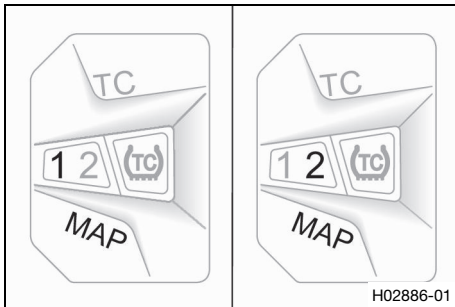
## Activar STANDARD Mapping:

- Pulsar la tecla **MAP** hasta que el LED 1 se encienda.

Prescripción

Número de revoluciones	< 4.000 rpm
------------------------	-------------

- ✓ STANDARD – Respuesta equilibrada



## Activar ADVANCED Mapping:

- Pulsar la tecla **MAP** hasta que el LED 2 se encienda.

Prescripción

Número de revoluciones	< 4.000 rpm
------------------------	-------------

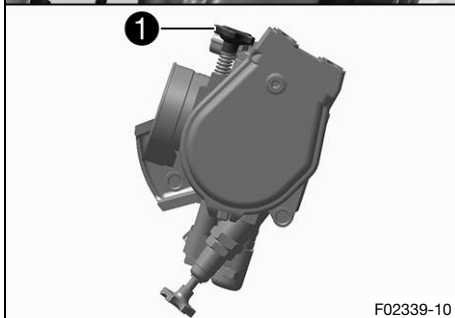
- ✓ ADVANCED – Respuesta directa

## 17.5 Ajustar el régimen de ralentí ↱

### ⚠ Advertencia

**Peligro de accidente** Si el régimen de ralentí es demasiado bajo, el motor podría apagarse de manera repentina.

- El régimen de ralentí debe ajustarse al valor prescrito. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



- Calentar el motor.

- ✓ Botón de arranque en frío desactivado – El botón de arranque en frío se encuentra en la posición básica. (pág. 22)

### ⚠ Peligro

**Peligro de envenenamiento** Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

- Girar el tornillo de regulación del régimen de ralentí ① para ajustar el régimen de ralentí.

Prescripción

Régimen de ralentí	1.800 ... 1.900 rpm
--------------------	---------------------

Cuentarrevoluciones (45129075000)
-----------------------------------



### Información

Girando en sentido antihorario se reduce el régimen de ralentí.

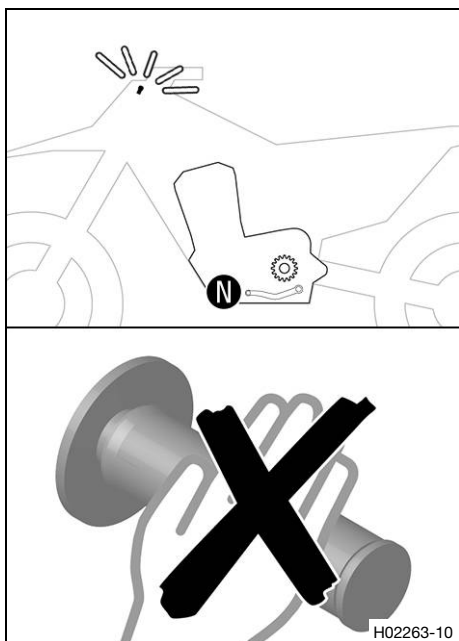
Girando en sentido horario se aumenta el régimen de ralentí.

## 17.6 Programar la posición de la válvula de mariposa



### Información

Si la centralita electrónica detecta que la posición de la válvula de mariposa para el régimen de ralentí debe volver a programarse, el testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 2 veces por segundo.



### Peligro

**Peligro de envenenamiento** Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

- Dejar el vehículo en marcha a régimen de ralentí.
- ✓ El testigo de control de fallo de funcionamiento deja de parpadear cuando se haya completado la programación.



### Información

Si el motor se calienta demasiado, realizar un recorrido a régimen medio de revoluciones para enfriarlo.

A continuación, no parar el motor, sino dejarlo funcionando en régimen de ralentí hasta que se complete la programación.

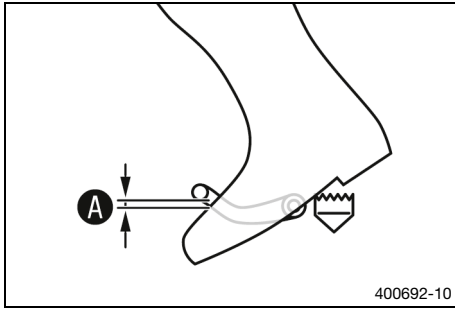
## 17.7 Controlar la posición básica del pedal de cambio



### Información

No está permitido apoyar el pedal de cambio en la bota en posición básica durante la conducción.

Si el pedal de cambio se apoya constantemente en la bota, la caja de cambios se somete a una carga excesiva.



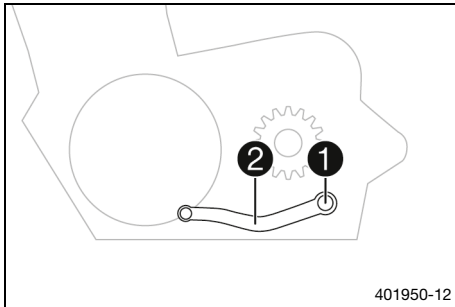
- Montarse en el vehículo en posición de marcha y determinar la distancia **A** entre el borde superior de la bota y el pedal de cambio.

Distancia del pedal de cambio al borde superior de la bota	10 ... 20 mm (0,39 ... 0,79 in)
--	---------------------------------

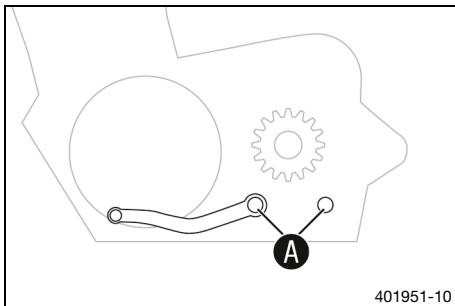
- » Si la distancia no coincide con el valor prescrito:
  - Ajustar la posición básica del pedal de cambio. (pág. 137)



## 17.8 Ajustar la posición básica del pedal de cambio



- Retirar el tornillo **1** con la arandela y quitar el pedal de cambio **2**.



- Limpiar el dentado **A** del pedal de cambio y el árbol de mando del cambio.
- Encajar el pedal de cambio en la posición que desee del árbol de mando del cambio y engranar el dentado.



### Información

El margen de ajuste es limitado.  
Al cambiar de marcha, el pedal de cambio no debe entrar en contacto con ninguno de los componentes del vehículo.

- Montar y apretar el tornillo **1** con las arandelas.

Prescripción

Tornillo de la palanca del cambio	M6	14 Nm (10,3 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
-----------------------------------	----	--





## 18.1 Sustituir el tamiz de combustible



### Peligro

**Peligro de incendio** El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

- No reposte el vehículo cerca de fuego abierto o de cigarrillos encendidos.
- Pare el motor para repostar.
- Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
- Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
- Respete las indicaciones para repostar.



### Advertencia

**Peligro de envenenamiento** El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

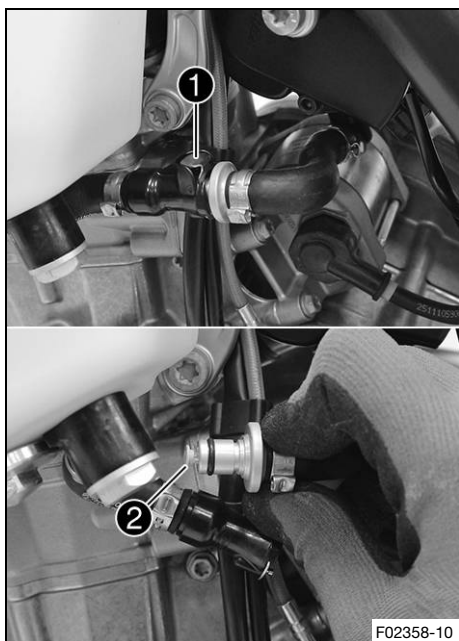
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.



### Indicación

**Peligro para el medio ambiente** La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

- No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.



### (Todos los modelos EU)

- Limpiar a fondo el acoplamiento de cierre rápido **1** con aire comprimido.



### Información

Bajo ningún concepto debe permitirse que entre suciedad en la manguera de combustible. ¡Si entra suciedad se obstruirá la válvula de inyección!

- Separar el acoplamiento de cierre rápido.



### Información

Es posible que salgan restos de combustible por la manguera de combustible.

- Extraer el tamiz de combustible **2** de la pieza de conexión.
- Introducir el nuevo tamiz de combustible en la pieza de conexión hasta el tope.
- Rociar un paño sin pelusas con spray de silicona y engrasar ligeramente la junta tórica del acoplamiento de cierre rápido.

Spray de silicona (📖 pág. 166)

- Montar el acoplamiento de cierre rápido.





## Peligro

**Peligro de envenenamiento** Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

- Arrancar el motor y comprobar su reacción.

(FE US)

- Limpiar a fondo el acoplamiento de cierre rápido ① con aire comprimido.



## Información

Bajo ningún concepto debe permitirse que entre suciedad en la manguera de combustible. ¡Si entra suciedad se obstruirá la válvula de inyección!

- Separar el acoplamiento de cierre rápido.



## Información

Es posible que salgan restos de combustible por la manguera de combustible.

- Extraer el tamiz de combustible ② de la pieza de conexión.
- Introducir el nuevo tamiz de combustible en la pieza de conexión hasta el tope.
- Rociar un paño sin pelusas con spray de silicona y engrasar ligeramente la junta tórica del acoplamiento de cierre rápido.

Spray de silicona (📖 pág. 166)

- Montar el acoplamiento de cierre rápido.

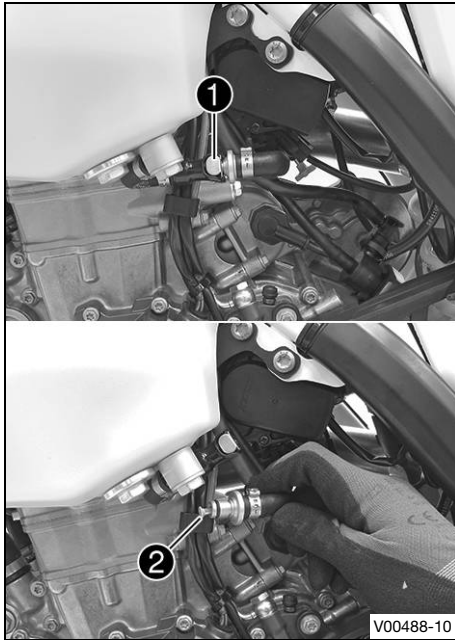


## Peligro

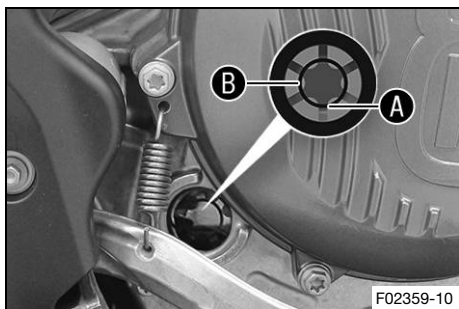
**Peligro de envenenamiento** Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

- Arrancar el motor y comprobar su reacción.



## 18.2 Comprobar el nivel de aceite del motor



### Trabajo previo

- Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.

### Condiciones

El motor está frío.

- Comprobar el nivel de aceite del motor.

El aceite del motor llega al borde inferior de la mirilla **A**.

- » Si el aceite del motor no llega al borde inferior de la mirilla:
  - Rellenar aceite del motor. (📖 pág. 143)

### Condiciones

El motor está caliente.

- Comprobar el nivel de aceite del motor.



### Información

Después de apagar el motor, esperar un minuto y luego realizar la comprobación.

El aceite del motor se encuentra entre el borde inferior de la mirilla **A** y el centro de la mirilla **B**.

- » Si el aceite del motor no se encuentra entre el borde inferior de la mirilla **A** y el centro de la mirilla **B**:
  - Rellenar aceite del motor. (📖 pág. 143)

## 18.3 Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite 🛢️



### Advertencia

**Peligro de quemaduras** El aceite del motor y el aceite del cambio alcanzan temperaturas muy altas durante el funcionamiento de la motocicleta.

- Utilice siempre ropa y guantes de protección adecuados.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.



### Indicación

**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

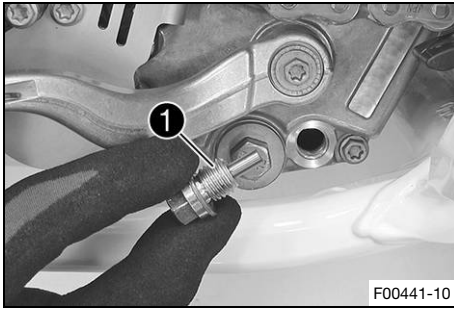


### Información

Vaciar el aceite del motor con el motor caliente.

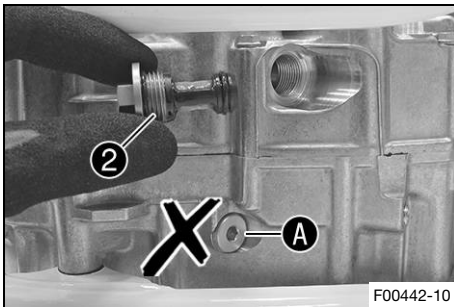
### Trabajo previo

- Desmontar el protector del motor. (📖 pág. 93)
- Estacionar la motocicleta en una superficie horizontal.



## Trabajo principal

- Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.
- Quitar el tapón roscado de vaciado del motor ① con el imán y el anillo de hermetizado.

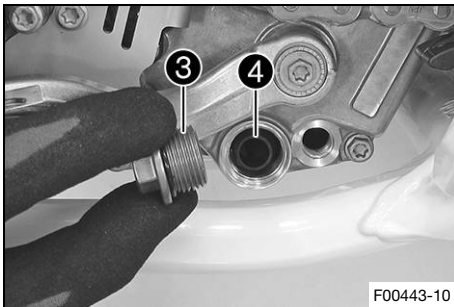


- Extraer el tapón roscado ② con el tamiz de aceite corto y las juntas tóricas.

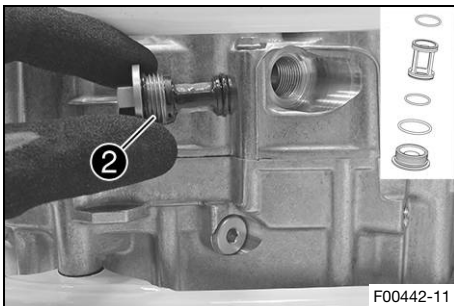


## Información

No quitar el tornillo A.



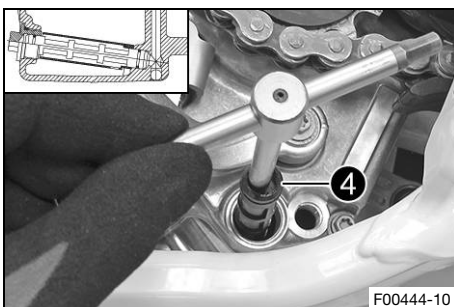
- Extraer el tapón roscado ③ con el tamiz de aceite largo ④ y las juntas tóricas.
- Vaciar completamente el aceite del motor.
- Limpiar a fondo las piezas y las superficies de hermetizado.



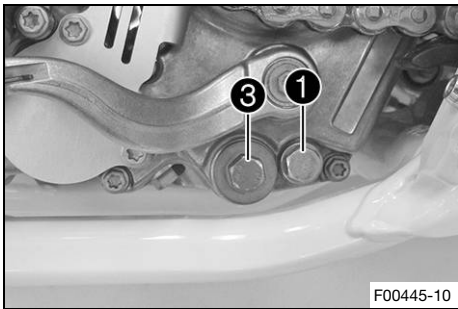
- Montar y apretar el tapón roscado ② con el tamiz de aceite corto y las juntas tóricas.

## Prescripción

Tapón roscado del tamiz de aceite	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)
-----------------------------------	---------	---------------------



- Colocar el tamiz de aceite largo ④ con las juntas tóricas en una llave de espigón.
- Colocar la llave de espigón a través del orificio del tapón roscado en la semicarcasa opuesta del motor.
- Introducir el tamiz de aceite en la carcasa del motor hasta el tope.



- Montar y apretar el tapón roscado 3 con la junta tórica.

Prescripción

Tapón roscado del tamiz de aceite	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)
-----------------------------------	---------	---------------------

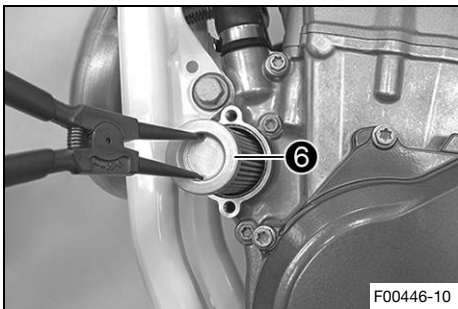
- Montar y apretar el tapón roscado de vaciado del motor 1 con el imán y un nuevo anillo de hermetizado.

Prescripción

Tapón roscado de vaciado del motor con imán	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)
---	---------	---------------------



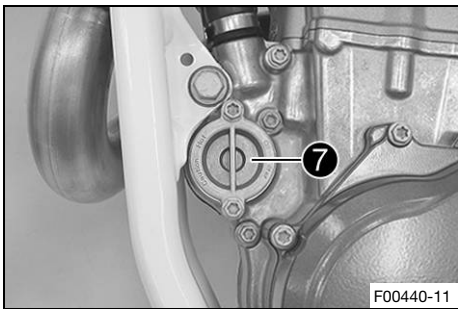
- Retirar los tornillos 5. Desmontar la tapa del filtro de aceite con la junta tórica.



- Extraer el filtro de aceite 6 de la carcasa del filtro de aceite.

Tenazas del anillo de retención (51012011000)

- Vaciar completamente el aceite del motor.
- Limpiar a fondo las piezas y la superficie de hermetizado.

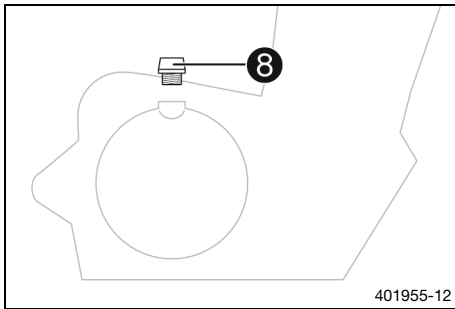


- Colocar la motocicleta tumbada sobre uno de los lados y llenar la carcasa del filtro de aceite hasta 1/3 aproximadamente con aceite del motor.
- Colocar el nuevo filtro de aceite en la carcasa del filtro de aceite.
- Lubricar la junta tórica de la tapa del filtro de aceite 7 y montarla con esta.
- Montar los tornillos y apretarlos.

Prescripción

Tornillo de la tapa del filtro de aceite	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
--	----	--------------------

- Levantar la motocicleta.



- Retirar el tornillo de llenado de aceite **8** con la junta tórica y agregar aceite del motor.

Aceite del motor	1,2 l (1,3 qt.)	Aceite del motor (SAE 10W/50) (📖 pág. 164)
------------------	-----------------	--



## Información

La falta de aceite y el uso de aceite de mala calidad provocan un desgaste prematuro del motor.

- Montar y apretar el tornillo de llenado de aceite con la junta tórica.



## Peligro

**Peligro de envenenamiento** Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

- Arrancar el motor y comprobar la estanqueidad.

## Trabajo posterior

- Montar el protector del motor. (📖 pág. 93)
- Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 140)

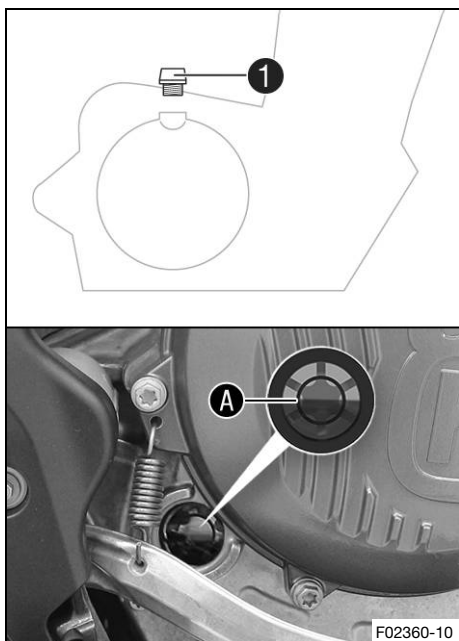


## 18.4 Rellenar aceite del motor



## Información

La falta de aceite y el uso de aceite de mala calidad provocan un desgaste prematuro del motor.



### Trabajo principal

- Retirar el tornillo de llenado de aceite 1 con la junta tórica.
- Rellenar aceite del motor hasta el centro de la mirilla A.

Aceite del motor (SAE 10W/50) (📖 pág. 164)



### Información

Para obtener un rendimiento óptimo del aceite del motor, se recomienda no mezclar aceites diferentes. Husqvarna Motorcycles recomienda cambiar el aceite del motor.

- Montar y apretar el tornillo de llenado de aceite con la junta tórica.



### Peligro

**Peligro de envenenamiento** Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

- Arrancar el motor y comprobar la estanqueidad.

### Trabajo posterior

- Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 140)

## 19.1 Limpiar la motocicleta

### Indicación

**Daños materiales** Si se utiliza un limpiador de alta presión de forma incorrecta, se pueden dañar o destruir los componentes.

El agua a alta presión penetraría en los componentes eléctricos, los conectores, los cables bowden, los cojinetes, etc.

Una presión excesiva provoca averías y destroza los componentes.

- No oriente el chorro de agua directamente hacia los componentes eléctricos, los conectores, los cables bowden ni los cojinetes.
- Mantenga una distancia mínima entre la boquilla del limpiador de alta presión y el componente.  
Distancia mínima 60 cm (23,6 in)



### Indicación

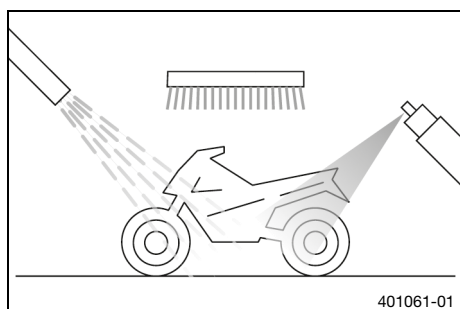
**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.



### Información

Limpiar la motocicleta de manera regular para que conserve su valor y aspecto durante mucho tiempo. Durante la limpieza, evitar que la luz del sol dé directamente en la motocicleta.



- Tapar el sistema de escape para evitar que pueda entrar agua al interior.
- Para eliminar la suciedad gruesa basta con un chorro de agua suave.
- Rociar los puntos más sucios con un limpiador para motocicletas convencional, utilizando un pincel si fuera necesario.



### Información

Utilizar agua caliente mezclada con limpiador de motocicletas convencional y una esponja suave. No aplicar el limpiador de motocicletas sobre el vehículo seco; primero debe mojarse siempre con agua.

- Después de limpiar la motocicleta a fondo con un chorro de agua suave, secarla bien.
- Retirar el tapón de cierre del sistema de escape.



### Advertencia

**Peligro de accidente** La humedad y la suciedad afectan al equipo de frenos.

- Frene varias veces con cuidado para retirar la humedad y la suciedad de las pastillas de freno y los discos de freno.
- Una vez finalizada la limpieza, conducir un breve trayecto hasta que el motor haya alcanzado la temperatura de servicio.

## **i Información**

El calor también hace que se evapore el agua acumulada en los puntos inaccesibles del motor y el equipo de frenos.

- Una vez que se haya enfriado la motocicleta, lubricar todos los puntos de apoyo y de deslizamiento.
- Limpiar la cadena. (📖 pág. 83)
- Tratar las piezas metálicas que no tengan recubrimiento con medio anticorrosivo (excepto los discos de freno y el sistema de escape).

Producto de conservación para pintura, metal y plástico (📖 pág. 166)

- Tratar todas las piezas de plástico y con revestimiento de polvo con un producto de limpieza y cuidado no agresivo.

Limpiador especial para pintura mate y brillante, piezas metálicas y de plástico (📖 pág. 166)

### **(Todos los modelos EU)**

- Lubricar la cerradura del manillar.

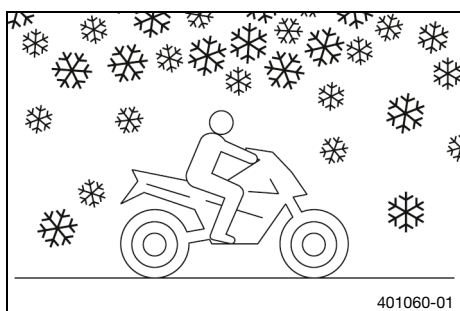
Spray de aceite universal (📖 pág. 166)

## 19.2 Trabajos de revisión y cuidado para la operación en invierno

### **i Información**

Si se utiliza el vehículo en invierno hay que contar con que se haya esparcido sal de deshielo en la calzada. Por este motivo, deben tomarse las medidas necesarias para protegerla contra la agresiva sal de deshielo.

Si el vehículo ha circulado por sal de deshielo, al terminar de circular deberá limpiarse con agua fría. El agua caliente potenciaría los efectos de la sal.



- Limpiar la motocicleta. (📖 pág. 145)
- Limpiar el equipo de frenos.

### **i Información**

**SIEMPRE** que se termine de circular por calzadas con sal, dejar enfriar las pinzas y pastillas de freno y, sin desmontarlas, limpiarlas a fondo con agua fría y secarlas completamente. Después de circular por carreteras con sal, limpiar el vehículo a fondo con agua fría y secarlo bien.

- Tratar el motor, el basculante y todas las demás piezas desnudas o galvanizadas (excepto los discos de freno) con un agente protector contra la corrosión con base de cera.

### **i Información**

El agente protector contra la corrosión no puede alcanzar bajo ningún concepto a los discos de freno, puesto que su rendimiento se vería afectado gravemente.



- Limpiar la cadena. (📖 pág. 83)



20.1 Almacenamiento



Advertencia

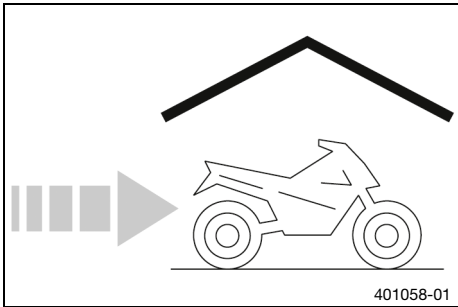
- Peligro de envenenamiento** El combustible es venenoso y nocivo para la salud.
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
  - Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
  - No aspire los vapores del combustible.
  - Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
  - Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
  - Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
  - Guarde el combustible correctamente en un bidón adecuado y manténgalo fuera del alcance de los niños.



Información

Si no tiene previsto utilizar la motocicleta durante mucho tiempo, deben realizarse o encargarse las actividades siguientes.

Antes de poner fuera de servicio la motocicleta, comprobar que todas las piezas funcionen y no estén desgastadas. Si fuera necesario realizar trabajos de mantenimiento, reparaciones o modificaciones, debe hacerse mientras la motocicleta esté fuera de servicio (menores volúmenes de trabajo en los talleres). De esta manera se evitarán los tiempos de espera largos que se producen en los talleres al principio de la temporada.



- Al realizar el último repostaje antes de parar la motocicleta, mezclar aditivo para el combustible.
- Repostar combustible. (📖 pág. 41)
- Limpiar la motocicleta. (📖 pág. 145)
- Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. 🛠️ (📖 pág. 140)
- Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 127)
- Comprobar la presión de los neumáticos. (📖 pág. 111)
- Desmontar la batería de 12 V. 🛠️ (📖 pág. 113)
- Cargar la batería de 12 V. 🛠️ (📖 pág. 116)

Prescripción

Temperatura ideal para carga y almacenamiento de la batería de iones de litio	10 ... 20 °C (50 ... 68 °F)
---	-----------------------------

- Estacionar el vehículo en un lugar seco donde no se produzcan cambios de temperatura excesivos.



Información

Husqvarna Motorcycles recomienda levantar la motocicleta.

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 57)
- Lo mejor es cubrir la motocicleta con una lona o una manta transpirables. No utilizar materiales no transpirables bajo nin-

gún concepto, puesto que la humedad quedaría atrapada y se formaría corrosión.

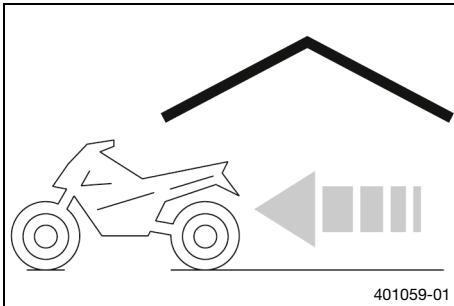


### Información

Resulta muy perjudicial poner en marcha el motor solo brevemente cuando la motocicleta está fuera de servicio. Debido a que el motor no tiene tiempo de calentarse suficientemente, el vapor de agua que se genera durante la combustión se condensa y provoca oxidación en las válvulas y en el sistema de escape.



## 20.2 Puesta en servicio después de un periodo de inmovilización



- Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 57)
- Montar la batería de 12 V. ⚡ (📖 pág. 115)
- Realizar los trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio. (📖 pág. 37)
- Realizar un recorrido de prueba.



Avería	Posible causa	Medida
El motor no gira del todo (motor de arranque)	Errores de manejo	– Seguir los pasos para arrancar el motor. (📖 pág. 38)
	Batería de 12 V descargada	– Cargar la batería de 12 V. 🛠️ (📖 pág. 116) – Comprobar la tensión de carga. 🛠️ – Comprobar la corriente de reposo. 🛠️ – Controlar el devanado del estátor del alternador. 🛠️
	Se ha fundido el fusible principal	– Sustituir el fusible principal. (📖 pág. 118)
	Relé de arranque defectuoso	– Comprobar el relé de arranque. 🛠️
	Motor de arranque defectuoso	– Controlar el motor de arranque. 🛠️
El motor gira pero no arranca	Errores de manejo	– Seguir los pasos para arrancar el motor. (📖 pág. 38)
	Acoplamiento de cierre rápido no montado	– Montar el acoplamiento de cierre rápido.
	Fusible 1 fundido	– Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 119)
	Fusible 4 fundido	– Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 119)
	Régimen de ralentí mal ajustado	– Ajustar el régimen de ralentí. 🛠️ (📖 pág. 135)
	Hollín o humedad en la bujía	– Limpiar y secar la bujía, o sustituirla.
	Distancia excesiva entre los electrodos de la bujía	– Ajustar la distancia entre electrodos. Prescripción Distancia entre electrodos en la bujía 1,0 mm (0,039 in)
	Equipo de encendido averiado	– Comprobar el sistema de encendido. 🛠️
	Rozaduras en el cable de cortocircuito en el ramal de cables, botón de apagado o interruptor de parada de emergencia defectuoso	– Controlar el ramal de cables. (Inspección visual) – Controlar el sistema eléctrico.
	Error en la inyección electrónica de combustible	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🛠️
El motor no gira	Error en la inyección electrónica de combustible	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🛠️
	Equipo de encendido averiado	– Bobina de encendido - Controlar el devanado secundario. 🛠️ – Controlar la pipa de la bujía. 🛠️ – Controlar el devanado del estátor del alternador. 🛠️
El motor entrega poca potencia	Mucha suciedad en el filtro de aire	– Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire. 🛠️ (📖 pág. 73)








Avería	Posible causa	Medida
El motor entrega poca potencia	El filtro de combustible está muy sucio	– Sustituir el filtro de combustible. 🛠️
	Tamiz de carburante muy sucio	– Sustituir el tamiz de combustible. 🛠️ (📖 pág. 138)
	Error en la inyección electrónica de combustible	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🛠️
	Equipo de escape no estanco, deformado o con un relleno insuficiente de vellón de fibra de vidrio en el silenciador	– Comprobar si el equipo de escape está deteriorado. – Sustituir el relleno de vellón de fibra de vidrio del silenciador. 🛠️ (📖 pág. 78)
	El juego de las válvulas es insuficiente	– Ajustar el juego de las válvulas. 🛠️
	Equipo de encendido averiado	– Bobina de encendido - Controlar el devanado secundario. 🛠️ – Controlar la pipa de la bujía. 🛠️ – Controlar el devanado del estátor del alternador. 🛠️
El motor se apaga durante la marcha	Falta de combustible	– Repostar combustible. (📖 pág. 41)
	Fusible 1 fundido	– Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 119)
	Fusible 4 fundido	– Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 119)
El motor se calienta demasiado	Falta de líquido refrigerante en el sistema de refrigeración	– Controlar la hermeticidad del sistema de refrigeración. – Comprobar el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 128)
	El viento de marcha es insuficiente	– Parar el motor con el vehículo detenido.
	Las láminas del radiador están muy sucias	– Limpiar las láminas del radiador.
	Se forma espuma en el sistema de refrigeración	– Vaciar el líquido refrigerante. 🛠️ (📖 pág. 129) – Llenar el líquido refrigerante. 🛠️ (📖 pág. 130)
	Manguera del radiador doblada	– Cambiar la manguera del radiador. 🛠️
	Termostato defectuoso	– Comprobar el termostato. 🛠️ Prescripción Temperatura de apertura: 70 °C (158 °F)
	Avería en el sistema del ventilador del radiador	– Controlar el fusible 3. – Comprobar el ventilador del radiador. 🛠️






Avería	Posible causa	Medida
El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina o parpadea	Error en la inyección electrónica de combustible	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Controlar si los cables están dañados y si los conectores eléctricos están dañados o presentan corrosión.</li> <li>– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🛠️</li> </ul>
Consumo elevado de aceite	La manguera del respiradero del motor está doblada	– Tender la manguera del respiradero sin dobleces, o sustituirla.
	El nivel del aceite del motor es demasiado alto	– Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 140)
	La viscosidad del motor es insuficiente	– Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. 🛠️ (📖 pág. 140)
	Pistón o cilindro desgastado	– Determinar el juego inicial del pistón/cilindro. 🛠️
Batería de 12 V descargada	El alternador no carga la batería de 12 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Comprobar la tensión de carga. 🛠️</li> <li>– Controlar el devanado del estátor del alternador. 🛠️</li> </ul>
	Consumo eléctrico no previsto	– Comprobar la corriente de reposo. 🛠️
Se borran los parámetros del cuadro de instrumentos (hora, cronómetro, tiempo por vuelta)	La pila del cuadro de instrumentos está gastada	– Sustituir la batería del cuadro de instrumentos. (📖 pág. 125)
La luz de carretera, la luz de cruce, el piloto trasero, la luz de posición y la luz de la placa de matrícula no funcionan	Fusible 2 fundido	– Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 119)
El cuadro de instrumentos, la bocina, la luz de freno, el intermitente y el ventilador del radiador no funcionan	Fusible 3 fundido	– Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 119)



## Información

Solo vehículos en la versión sin reducción de potencia muestran códigos intermitentes.

<b>Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento</b>	 02a El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 2 veces por segundo
<b>Condiciones del error</b>	Programación necesaria de la posición de la válvula de mariposa
<b>Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento</b>	 02 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 2 veces brevemente
<b>Condiciones del error</b>	Sensor del régimen de revoluciones del cigüeñal - Anomalía de funcionamiento en el circuito de conexión
<b>Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento</b>	 06 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 6 veces brevemente
<b>Condiciones del error</b>	Sensor de posición de la válvula de mariposa del circuito A - Señal de entrada demasiado baja Sensor de posición de la válvula de mariposa del circuito A - Señal de entrada demasiado alta
<b>Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento</b>	 09 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 9 veces brevemente
<b>Condiciones del error</b>	Sensor de presión del tubo de aspiración del cilindro 1 - Señal de entrada demasiado baja Sensor de presión del tubo de aspiración del cilindro 1 - Señal de entrada demasiado alta
<b>Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento</b>	 12 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 1 vez de forma prolongada y 2 veces brevemente
<b>Condiciones del error</b>	Sensor de temperatura del líquido refrigerante - Señal de entrada demasiado baja Sensor de temperatura del líquido refrigerante - Señal de entrada demasiado alta
<b>Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento</b>	 13 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 1 vez de forma prolongada y 3 veces brevemente
<b>Condiciones del error</b>	Sensor de temperatura del aire de admisión - Señal de entrada demasiado baja Sensor de temperatura del aire de admisión - Señal de entrada demasiado alta
<b>Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento</b>	 15 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 1 vez de forma prolongada y 5 veces brevemente
<b>Condiciones del error</b>	Sensor de inclinación - Señal de entrada demasiado baja Sensor de inclinación - Señal de entrada demasiado alta

<b>Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento</b>	 21 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 2 veces de forma prolongada y 1 vez brevemente
<b>Condiciones del error</b>	Tensión de la batería - Tensión de entrada demasiado alta
<b>Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento</b>	 22 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 2 veces de forma prolongada y 2 veces brevemente
<b>Condiciones del error</b>	Sensor de detección de marchas - Tensión de entrada demasiado alta
	Sensor de detección de marchas - Tensión de entrada demasiado baja
<b>Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento</b>	 33 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 3 veces de forma prolongada y 3 veces brevemente
<b>Condiciones del error</b>	Inyector del cilindro 1 - Fallo en el circuito de conexión
<b>Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento</b>	 37 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 3 veces de forma prolongada y 7 veces brevemente
<b>Condiciones del error</b>	Bobina de encendido 1, cilindro 1 - Fallo de funcionamiento en el circuito de conexión
<b>Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento</b>	 41 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 4 veces de forma prolongada y 1 vez brevemente
<b>Condiciones del error</b>	Mando de la bomba de combustible - Circuito abierto / cortocircuito a masa
	Mando de la bomba de combustible - Señal de entrada demasiado baja



**23.1 Motor**

Tipo constructivo	Motor de gasolina monocilindro de 4 tiempos, refrigerado por agua
Cilindrada (FE 450 EU)	449,9 cm³ (27,455 cu in)
Cilindrada (Todos los modelos 501)	510,9 cm³ (31,177 cu in)
Carrera (FE 450 EU)	63,4 mm (2,496 in)
Carrera (Todos los modelos 501)	72 mm (2,83 in)
Diámetro	95 mm (3,74 in)
Relación de compresión	12,75:1
Régimen de ralentí	1.800 ... 1.900 rpm
Distribución	OHC, 4 válvulas controladas mediante balancín
Diámetro de la válvula de admisión	40 mm (1,57 in)
Diámetro de la válvula de escape	33 mm (1,3 in)
Juego de las válvulas	
Admisión con: 20 °C (68 °F)	0,10 ... 0,15 mm (0,0039 ... 0,0059 in)
Escape con: 20 °C (68 °F)	0,12 ... 0,17 mm (0,0047 ... 0,0067 in)
Cojinete del cigüeñal	2 rodamientos de rodillos cilíndricos
Cojinete de la biela	Cojinete deslizante
Cojinete del bulón del pistón	Sin casquillo de cojinete - bulón del pistón con revestimiento de DLC
Pistón	Aleación, forjada
Segmentos	1 segmento de compresión, 1 segmento rascador
Lubricación del motor	Lubricación por circulación a presión con 2 bombas trocoidales
Desmultiplicación primaria	31:76
Embrague	Embrague multidisco en baño de aceite, con accionamiento hidráulico
Desmultiplicación del cambio	
1.ª marcha	14:36
2.ª marcha	17:32
3.ª marcha	19:28
4.ª marcha	22:26
5.ª marcha	23:24
6.ª marcha	26:21
Alternador	12 V, 196 W
Equipo de encendido	Equipo de encendido con regulación electrónica sin contactos, ajuste digital del encendido
Bujía	NGK LZMAR8BI-10
Distancia entre electrodos en la bujía	1,0 mm (0,039 in)
Refrigeración	Refrigeración por agua, circulación permanente del líquido refrigerante mediante una bomba de agua
Ayuda para el arranque	Motor de arranque

## 23.2 Pares de apriete del motor

Eyector de aceite para refrigeración del pistón	M4	2 Nm (1,5 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Eyector de aceite de lubricación de la cadena de distribución	M5	2 Nm (1,5 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Eyector de aceite para lubricación del embrague	M5	2 Nm (1,5 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Eyector de aceite para lubricar el balancín	M5	2 Nm (1,5 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Eyector de aceite para refrigeración del pistón	M5	2 Nm (1,5 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Tornillo de la palanca de enclavamiento	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Tornillo de la tapa de la bomba de aspiración	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Tornillo de retención del cojinete	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Tornillo del estátor	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Tornillo del platillo del muelle del embrague	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	
Tornillo del sensor de detección de marchas	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Tornillo del sensor del régimen de revoluciones del cigüeñal y chapa de sujeción de cables	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Tornillo de enclavamiento de cambio	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Tornillo de la culata	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo de la palanca del cambio	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Tornillo de la tapa de la bomba de agua	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo de la tapa de la bomba de presión	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Tornillo de la tapa de las válvulas	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo de la tapa del alternador	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo de la tapa del embrague	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo de la tapa del filtro de aceite	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo del carril de tensado de la cadena de distribución	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Tornillo del cárter del motor	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo del cilindro receptor del embrague	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo del limitador de par	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Tornillo del motor de arranque	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	


Tornillo del seguro de retención de la cadena de distribución	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Tornillo del tapón de cierre del sistema de retención de vapor de combustible (Todos los modelos EU)	M6	5 Nm (3,7 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Tornillo del tensor de la cadena de distribución	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillos de la brida del equipo de escape	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Tuerca del rodete de la bomba de agua	M6	6 Nm (4,4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Eyector de aceite de lubricación del cojinete de la biela	M6x0,75	2 Nm (1,5 lbf ft)
Tapón roscado del canal de aceite	M7	9 Nm (6,6 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Tornillo del cojinete del balancín	M7x1	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tapón roscado de fijación del cigüeñal	M8	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tapón roscado del tensor de la cadena de distribución	M8	8 Nm (5,9 lbf ft)
Tapón roscado del canal de aceite	M10	15 Nm (11,1 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Tornillo del piñón de la cadena	M10	60 Nm (44,3 lbf ft) <b>Loctite®2701™</b>
Bujía	M10x1	10 ... 12 Nm (7,4 ... 8,9 lbf ft)
Sensor de temperatura del líquido refrigerante	M10x1,25	12 Nm (8,9 lbf ft)
Tornillo de la culata	M10x1,25	1.ª etapa 10 Nm (7,4 lbf ft) 2.ª etapa 30 Nm (22,1 lbf ft) 3.ª etapa 50 Nm (36,9 lbf ft) Collarín y rosca engrasados
Tuerca del rotor	M12x1	60 Nm (44,3 lbf ft) Rosca lubricada con aceite del motor / cono desengrasado
Tapón roscado de la válvula de regulación de la presión de aceite	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)
Tapón roscado de vaciado del motor con imán	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)
Tapón roscado SLS	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)
Tuerca del disco de arrastre del embrague	M18x1,5	80 Nm (59 lbf ft)
Tapón roscado del tamiz de aceite	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tuerca de rueda dentada primaria	M20LHx1,5	100 Nm (73,8 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>

## 23.3 Cantidades de llenado

### 23.3.1 Aceite del motor

Aceite del motor	1,2 l (1,3 qt.)	Aceite del motor (SAE 10W/50) (  pág. 164)
------------------	-----------------	--

### 23.3.2 Líquido refrigerante

Líquido refrigerante	1,2 l (1,3 qt.)	Líquido refrigerante (  pág. 165)
----------------------	-----------------	--

### 23.3.3 Combustible

Capacidad total aprox. del depósito de combustible (Todos los modelos EU)	
Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91) (📖 pág. 164)	9 l (2,4 US gal)
Capacidad total aprox. del depósito de combustible (FE US)	
Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91) (📖 pág. 164)	8,2 l (2,17 US gal)
Reserva aprox. de combustible.	1,5 l (1,6 qt.)

## 23.4 Tren de rodaje

Chasis	Chasis de tubo central formado por tubos de acero al cromo y molibdeno
Horquilla	<b>WP XPLOR 5548</b>
Recorrido de la suspensión	
Delante	300 mm (11,81 in)
Detrás	300 mm (11,81 in)
Avance de la horquilla	22 mm (0,87 in)
Amortiguador	<b>WPXACT 5750</b>
Equipo de frenos	Frenos de disco, pinzas del freno de apoyo flotante
Discos de freno - Diámetro	
Delante	260 mm (10,24 in)
Detrás	220 mm (8,66 in)
Discos de freno - Límite de desgaste	
Delante	2,5 mm (0,098 in)
Detrás	3,5 mm (0,138 in)
Presión de neumáticos para todoterreno	
Delante	1,0 bar (15 psi)
Detrás	1,0 bar (15 psi)
Presión de neumáticos para la carretera (Todos los modelos EU)	
Delante	1,5 bar (22 psi)
Detrás	1,8 bar (26 psi)
Transmisión secundaria (FE 450 EU)	14:52 (13:52)
Transmisión secundaria (FE 501 EU)	14:50 (13:50)
Transmisión secundaria (FE US)	14:50
Cadena	5/8 x 1/4"

Coronas de la cadena disponibles	45, 48, 49, 50, 51, 52
Ángulo de la dirección	63,5°
Distancia entre ejes	1.487 ± 10 mm (58,54 ± 0,39 in)
Altura del asiento sin carga	950 mm (37,4 in)
Altura libre sobre el suelo sin carga	360 mm (14,17 in)
Peso aprox. sin combustible (FE 450 EU)	111 kg (245 lb.)
Peso aprox. sin combustible (FE 501 EU)	111 kg (245 lb.)
Peso aprox. sin combustible (FE US)	109,4 kg (241,2 lb.)
Carga máxima admisible del eje delantero	145 kg (320 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje trasero	190 kg (419 lb.)
Peso máximo admisible	335 kg (739 lb.)

### 23.5 Sistema eléctrico

Batería de 12 V	HJTZ5S-FP-C	Batería de iones de litio Tensión de la batería: 12 V Capacidad nominal: 2,0 Ah No precisa mantenimiento
Pila del cuadro de instrumentos	CR 2032	Tensión de la batería: 3 V
Fusible	75011088005	5 A
Fusible	75011088010	10 A
Fusible	58011109120	20 A
Faro	HS1 / Sockel PX43t	12 V 35/35 W
Luz de posición	W5W/portálámparas W2,1x9,5d	12 V 5 W
Testigos de control	W2,3W/portálámparas W2x4,6d	12 V 2,3 W
Intermitentes (Todos los modelos EU)	R10W / portalámparas BA15s	12 V 10 W
Luz de freno / piloto trasero	LED	
Luz de la placa de matrícula	LED	

### 23.6 Neumáticos

Validez	Neumático delantero	Neumático trasero
(Todos los modelos EU)	<b>90/90 - 21 M/C 54M M+S TT</b> Metzeler MCE 6 DAYS EXTREME	<b>140/80 - 18 M/C 70M M+S TT</b> Metzeler MCE 6 DAYS EXTREME
(FE US)	<b>80/100 - 21 51M TT</b> Dunlop Geomax AT81F	<b>110/100 - 18 64M TT</b> Dunlop Geomax AT81
Los neumáticos indicados representan uno de los posibles neumáticos de serie. Encontrará más información en la sección "Servicio" en: <a href="http://www.husqvarna-motorcycles.com">www.husqvarna-motorcycles.com</a>		

## 23.7 Horquilla

Referencia de la horquilla	14.15.8T.69
Horquilla	<b>WP XPLOR 5548</b>
Amortiguación de la compresión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Amortiguación de la extensión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Pretensado del muelle - Preload-Adjuster	
Confort	<b>+0</b>
Estándar	<b>+0</b>
Sport	<b>+3</b>
Longitud del muelle con casquillo(s) de pretensado	474 mm (18,66 in)
Característica elástica del muelle	
Peso del conductor: 65 ... 75 kg (143 ... 165 lb.)	4,0 N/mm (22,8 lb/in)
Peso del conductor: 75 ... 85 kg (165 ... 187 lb.)	4,2 N/mm (24 lb/in)
Peso del conductor: 85 ... 95 kg (187 ... 209 lb.)	4,4 N/mm (25,1 lb/in)
Longitud de la horquilla	928 mm (36,54 in)
Aceite por botella de la horquilla	615 ± 10 ml (20,79 ± 0,34 fl. oz.)
Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1) (📖 pág. 164)	

## 23.8 Amortiguador

Número de artículo del amortiguador	18.15.7T.69
Amortiguador	<b>WPXACT 5750</b>
Amortiguación de la compresión Lowspeed	
Confort	17 clics
Estándar	15 clics
Sport	13 clics
Amortiguación de la compresión Highspeed	
Confort	2,5 vueltas
Estándar	2 vueltas
Sport	1,5 vueltas
Amortiguación de la extensión	
Confort	17 clics
Estándar	15 clics
Sport	13 clics
Pretensado del muelle	10 mm (0,39 in)
Característica elástica del muelle	
Peso del conductor: 65 ... 75 kg (143 ... 165 lb.)	39 N/mm (223 lb/in)
Peso del conductor: 75 ... 85 kg (165 ... 187 lb.)	42 N/mm (240 lb/in)
Peso del conductor: 85 ... 95 kg (187 ... 209 lb.)	45 N/mm (257 lb/in)

Longitud del muelle	260 mm (10,24 in)
Presión del gas	10 bar (145 psi)
Recorrido estático de la suspensión	37 mm (1,46 in)
Recorrido de la suspensión con conductor	110 mm (4,33 in)
Longitud de montaje	477 mm (18,78 in)
Aceite del amortiguador	Aceite del amortiguador (SAE 2,5) (50180751S1) (📖 pág. 164)

### 23.9 Pares de apriete del tren de rodaje

Resto de tornillos del tren de rodaje	<b>EJOT PT®</b> K60x25-Z	1 Nm (0,7 lbf ft)
Tornillo del filtro de carbón activo (FE US)	-	5 Nm (3,7 lbf ft)
Tornillo del interruptor combinado	<b>EJOT PT®</b> K50x18	2 Nm (1,5 lbf ft)
Tornillo del regulador de presión (Todos los modelos EU)	<b>EJOT PT®</b> K60x25-Z	2,3 Nm (1,7 lbf ft)
Tornillo del sensor de temperatura del aire de admisión (Todos los modelos EU)	<b>EJOT PT®</b> K50x18	0,7 Nm (0,52 lbf ft)
Tornillo del interruptor de parada de emergencia (Todos los modelos EU)	M4	0,4 Nm (0,3 lbf ft)
Tornillo del puño fijo	M4	5 Nm (3,7 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Tuercas de los radios de la rueda delantera	M4,5	6 Nm (4,4 lbf ft)
Tuercas de los radios de la rueda trasera	M4,5	6 Nm (4,4 lbf ft)
Resto de tornillos del tren de rodaje	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Resto de tuercas del tren de rodaje	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Tornillo del anillo de ajuste del amortiguador	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Tornillo del cable de masa en la parte trasera	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Tornillo del polo de la batería	M5	2,5 Nm (1,84 lbf ft)
Tornillo del protector del chasis	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)
Tornillo del sensor de temperatura del aire de admisión (FE US)	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)
Tornillos en el silenciador	M5	7 Nm (5,2 lbf ft)
Resto de tornillos del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Resto de tuercas del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo de la protección contra el deslizamiento de la cadena	M6	6 Nm (4,4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>

Tornillo de la rótula del vástago de presión en el cilindro del freno de pie	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Tornillo del disco de freno delantero	M6	14 Nm (10,3 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Tornillo del disco de freno trasero	M6	14 Nm (10,3 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Tornillo del puño del acelerador	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)
Tuerca del motor de arranque	M6	4 Nm (3 lbf ft)
Conexión de combustible de la bomba de combustible	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
Resto de tornillos del tren de rodaje	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)
Resto de tuercas del tren de rodaje	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)
Tornillo de fijación del caballete lateral	M8	33 Nm (24,3 lbf ft) <b>Loctite®2701™</b>
Tornillo de la brida del manillar	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)
Tornillo de la pieza de deslizamiento de la cadena	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tornillo de la pinza del freno delantera	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Tornillo de la tija inferior	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tornillo de la tija superior	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)
Tornillo de los tirantes del motor	M8x15	25 Nm (18,4 lbf ft) <b>Loctite®2701™</b>
Tornillo de los tirantes del motor	M8x20	25 Nm (18,4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Tornillo del colector	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tornillo del portarruedas	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tornillo del subchasis	M8x20	30 Nm (22,1 lbf ft) <b>Loctite®2701™</b>
Tornillo del subchasis	M8x30	30 Nm (22,1 lbf ft) <b>Loctite®2701™</b>
Tornillo del tubo de la tija, arriba	M8	17 Nm (12,5 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Tuerca del agarre de la cubierta	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)
Tuerca del tope del pedal del freno	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)
Tuerca del tornillo de la corona	M8	35 Nm (25,8 lbf ft) <b>Loctite®2701™</b>
Tuerca del interruptor de plafón (FE US)	M8x1	0,8 Nm (0,59 lbf ft)
Resto de tornillos del tren de rodaje	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)
Resto de tuercas del tren de rodaje	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)
Tornillo de soporte del motor	M10	60 Nm (44,3 lbf ft)



Tornillo de sujeción del manillar	M10	40 Nm (29,5 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Tornillo del amortiguador, abajo	M10	60 Nm (44,3 lbf ft) <b>Loctite®2701™</b>
Tornillo del amortiguador, arriba	M10	60 Nm (44,3 lbf ft) <b>Loctite®2701™</b>
Tuerca de fijación de la bomba de combustible	M12	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tuerca de la palanca angular en el basculante	M14x1,5	60 Nm (44,3 lbf ft)
Tuerca de la palanca de unión en la palanca acodada	M14x1,5	60 Nm (44,3 lbf ft)
Tuerca del chasis a la palanca de unión	M14x1,5	60 Nm (44,3 lbf ft)
Tuerca del perno del basculante	M16x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)
Tornillo de la pipa de la dirección, arriba	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)
Tornillo del eje de la rueda delantera	M20x1,5	35 Nm (25,8 lbf ft)
Tuerca del eje de la rueda trasera	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)
Empalme roscado del sistema de refrigeración	M24x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>

## Aceite del amortiguador (SAE 2,5) (50180751S1)

### Norma / clasificación

- SAE (📖 pág. 168) (SAE 2,5)

### Prescripción

- Hay que utilizar exclusivamente aceites conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posean las propiedades exigidas.

## Aceite del motor (SAE 10W/50)

### Norma / clasificación

- JASO T903 MA2 (📖 pág. 168)
- SAE (📖 pág. 168) (SAE 10W/50)

### Prescripción

- Hay que utilizar exclusivamente aceites del motor conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posean las propiedades exigidas.

Aceite completamente sintético para el motor

### Proveedor recomendado

**MOTOREX®**

- **Cross Power 4T**

## Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1)

### Norma / clasificación

- SAE (📖 pág. 168) (SAE 4)

### Prescripción

- Utilizar exclusivamente aceites conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente) y que posean las propiedades exigidas.

## Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91)

### Norma / clasificación

- DIN EN 228 (95 octanos / RON 95 / PON 91)

### Prescripción

- Utilice únicamente gasolina súper sin plomo en conformidad con la norma indicada o equivalente.
- Una proporción de hasta el 10 % de etanol (combustible E10) no supone ningún problema.



### Información

**No** utilice combustibles a base de metanol (p. ej. M15, M85, M100) ni con una proporción de etanol superior al 10 % (p. ej. E15, E25, E85, E100).

## Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1

### Norma / clasificación

- DOT

### Prescripción

- Hay que utilizar exclusivamente líquido de frenos conforme con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posea las propiedades exigidas.

### Proveedor recomendado

**Castrol**

- **REACT PERFORMANCE DOT 4**

**MOTOREX®**

- **Brake Fluid DOT 5.1**

## Líquido refrigerante

### Prescripción

- Utilice únicamente líquido refrigerante de alta calidad sin silicato con aditivo anticorrosión para motores de aluminio. Los anticongelantes de calidad inferior e inadecuados producen corrosión, sedimentos y espuma.
- No utilice agua pura, puesto que los requisitos, como la protección anticorrosión y las propiedades de lubricación, solo se satisfacen con el líquido refrigerante.
- Utilice exclusivamente líquido refrigerante que sea conforme con las especificaciones indicadas (véanse las indicaciones del recipiente) y que posea las propiedades exigidas.

Protección anticongelante como mínimo hasta	-25 °C (-13 °F)
---	-----------------

El porcentaje de mezcla se debe adaptar a la protección anticongelante necesaria. Utilice agua destilada si el líquido refrigerante debe diluirse.

Se recomienda el uso de líquido refrigerante premezclado.

Preste atención a las indicaciones del fabricante del líquido refrigerante respecto a la protección anticongelante, la dilución y la miscibilidad (compatibilidad) con otros líquidos refrigerantes.

### Proveedor recomendado

#### MOTOREX®

- COOLANT M3.0

### **Aceite para filtros de aire de gomaespuma**

Proveedor recomendado

**MOTOREX®**

- Racing Bio Liquid Power

### **Agente de limpieza para cadenas**

Proveedor recomendado

**MOTOREX®**

- Chain Clean

### **Agente de limpieza para filtros de aire**

Proveedor recomendado

**MOTOREX®**

- Racing Bio Dirt Remover

### **Grasa de larga duración**

Proveedor recomendado

**MOTOREX®**

- Bike Grease 2000

### **Grasa lubricante de alta viscosidad**

Proveedor recomendado

**SKF®**

- LGHB 2

### **Limpiador especial para pintura mate y brillante, piezas metálicas y de plástico**

Proveedor recomendado

**MOTOREX®**

- Quick Cleaner

### **Producto de conservación para pintura, metal y plástico**

Proveedor recomendado

**MOTOREX®**

- Moto Protect

### **Spray de aceite universal**

Proveedor recomendado

**MOTOREX®**

- Joker 440 Synthetic

### **Spray de silicona**

Proveedor recomendado

**MOTOREX®**

- Silicone Spray

## Spray para cadenas (todoterreno)

Proveedor recomendado

**MOTOREX®**

– Chainlube Offroad

### SAE

Las clases de viscosidad SAE fueron definidas por la Society of Automotive Engineers, y se utilizan para clasificar los aceites según su viscosidad. La viscosidad describe solamente una propiedad del aceite, y no es un indicador para su calidad.

### JASO T903 MA2

A causa de las distintas tendencias en el desarrollo técnico, se precisa una especificación técnica propia para las motocicletas: la norma **JASO T903 MA2**.

Anteriormente, en las motocicletas se utilizaba el aceite del motor de los turismos, ya que no existía una especificación propia para las motocicletas.

Si se exigen intervalos de mantenimiento largos para los motores de los turismos, los motores de las motocicletas logran un alto rendimiento a altas revoluciones.

En la mayoría de los motores para motocicletas, la caja de cambios y del embrague se lubrican con el mismo aceite.

La norma **JASO T903 MA2** tiene en cuenta estos requisitos específicos.



OBD	Diagnóstico de a bordo	Sistema del vehículo que controla los parámetros especificados del sistema electrónico del vehículo.
-----	------------------------	--

aprox.	aproximadamente
ART. N.º	Número de artículo
etc.	etcétera
Nº	Número
p.ej.	por ejemplo
v.	véase





## 29.1 Símbolos amarillos y naranjas

Los símbolos amarillos y naranjas señalizan un error que requiere tomar medidas rápidamente. Los símbolos amarillos y naranjas también muestran las ayudas de conducción que están activas.

	El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina/parpadea en amarillo – El OBD ha detectado un error en el sistema electrónico del vehículo. Estacionar respetando las normas de tráfico y contactar con un taller especializado y autorizado de Husqvarna Motorcycles.
	El testigo de aviso del nivel de combustible se ilumina en amarillo – El nivel de combustible ha alcanzado la marca de reserva.

## 29.2 Símbolos verdes y azules

Los símbolos verdes y azules representan información.

	El testigo de control de la luz de carretera se ilumina en azul – La luz de carretera está activada.
	El testigo de control de los intermitentes parpadea en verde – El intermitente está activado.

<b>A</b>		Purgar el aire . . . . .	57
<b>Accesorios</b> . . . . .	11	<b>Botón de apagado</b> . . . . .	17
<b>Aceite del motor</b>		<b>Botón de arranque</b> . . . . .	19
Rellenar . . . . .	143	<b>Botón de arranque en frío</b> . . . . .	22
Sustituir . . . . .	140	<b>Botón de la bocina</b> . . . . .	18
<b>Agentes de servicio</b> . . . . .	11	<b>C</b>	
<b>Ajuste del faro</b>		<b>Caballote lateral</b> . . . . .	24
Comprobar . . . . .	124	<b>Cadena</b>	
<b>Almacenamiento</b> . . . . .	148-149	Comprobar . . . . .	86
<b>Amortiguación de la compresión</b>		Limpiar . . . . .	83
Ajustar en la horquilla . . . . .	52	<b>Caja del filtro de aire</b>	
<b>Amortiguación de la compresión Highspeed</b>		Limpiar . . . . .	73
Ajustar en el amortiguador . . . . .	47	<b>Cantidad de llenado</b>	
<b>Amortiguación de la compresión Lowspeed</b>		Aceite del motor . . . . .	143, 158
Ajustar en el amortiguador . . . . .	46	Combustible . . . . .	42, 158
<b>Amortiguación de la extensión</b>		Líquido refrigerante . . . . .	130-131, 158
Ajustar en el amortiguador . . . . .	48	<b>Característica de la admisión de gasolina</b>	
Ajustar en la horquilla . . . . .	53	Ajustar . . . . .	133
<b>Amortiguador</b>		<b>Carenado lateral derecho</b>	
Ajustar el pretensado del muelle . . . . .	50	Desmontar . . . . .	74
Controlar el recorrido de la suspensión con		Montar . . . . .	75
conductor . . . . .	50	<b>Código intermitente</b> . . . . .	153-154
Controlar el recorrido estático . . . . .	49	<b>Cojinete de la pipa de la dirección</b>	
Desmontar . . . . .	67	Engrasar . . . . .	65
Montar . . . . .	68	<b>Condiciones extremas</b> . . . . .	33
<b>Arrancar el motor</b> . . . . .	38	Altas temperaturas . . . . .	36
<b>Asiento</b>		Circular lentamente . . . . .	36
Desmontar . . . . .	70	Nieve . . . . .	36
Montar . . . . .	71	Temperaturas bajas . . . . .	36
<b>B</b>		Tierra mojada . . . . .	35
<b>Basculante</b>		Tierra seca . . . . .	34
Comprobar . . . . .	88	Trayecto embarrado . . . . .	35
<b>Batería de 12 V</b>		Trayecto mojado . . . . .	35
Cargar . . . . .	116	<b>Conector de diagnóstico</b> . . . . .	126
Desmontar . . . . .	113	<b>Control de tracción</b>	
Montar . . . . .	115	Activar . . . . .	38
Potencia de arranque . . . . .	33	<b>Corona de la cadena</b>	
<b>Bombilla del faro</b>		Comprobar . . . . .	86
Sustituir . . . . .	122	<b>Cuadro de instrumentos</b>	
<b>Bombilla del intermitente</b>		Ajustar . . . . .	26
Sustituir . . . . .	123	Ajustar kilómetros o millas . . . . .	27
<b>Botellas de la horquilla</b>		Ajustar la hora . . . . .	28
Ajustar el pretensado del muelle . . . . .	54	Ajustar la visualización del mantenimiento . . . . .	28
Comprobar el reglaje básico . . . . .	52	Mensaje . . . . .	26
Desmontar . . . . .	59	Sustituir la batería del cuadro de instrumentos . . . . .	125
Limpiar los manguitos guardapolvo . . . . .	58	Visión general . . . . .	26
Montar . . . . .	60	<b>Cubierta del faro con el faro</b>	
		Desmontar . . . . .	120

Montar	121
<b>Chasis</b>	
Comprobar	88
<b>D</b>	
<b>Datos técnicos</b>	
Amortiguador	160
Cantidades de llenado	158
Horquilla	160
Motor	155
Neumáticos	159
Pares de apriete del motor	156
Pares de apriete del tren de rodaje	161
Sistema eléctrico	159
Tren de rodaje	158
<b>Definición del uso</b>	7
<b>Depósito de combustible</b>	
Desmontar	79
Montar	81
<b>Diagnóstico del fallo</b>	150-152
<b>Dirección</b>	
Bloquear	25
Desbloquear	25
<b>Discos de freno</b>	
Comprobar	94
<b>E</b>	
<b>Embrague</b>	
Cambiar líquido	91
Controlar y corregir el nivel de líquido	90
<b>Empuñadura de goma</b>	
Comprobar	89
<b>Equipo de frenos</b>	94-105
<b>Estado de los neumáticos</b>	
Comprobar	110
<b>F</b>	
<b>Faro</b>	
Ajustar la distancia de alumbrado	125
<b>Filtro de aceite</b>	
Sustituir	140
<b>Filtro de aire</b>	
Desmontar	72
Limpiar	73
Montar	73
<b>Fusible</b>	
Sustituir el fusible principal	118
Sustituir en los distintos consumidores eléctricos	119

<b>Fusible principal</b>	
Sustituir	118
<b>G</b>	
<b>Garantía del fabricante</b>	11
<b>Garantía legal</b>	11
<b>Guardabarros delantero</b>	
Desmontar	65
Montar	66
<b>Guía de la cadena</b>	
Comprobar	86
<b>H</b>	
<b>Holgura del cable bowden del gas</b>	
Ajustar	132
Comprobar	132
<b>Holgura del cojinete de la pipa de la dirección</b>	
Ajustar	65
Comprobar	64
<b>I</b>	
<b>Imágenes</b>	11
<b>Interruptor de los intermitentes</b>	19
<b>Interruptor de parada de emergencia</b>	19
<b>L</b>	
<b>Líquido de frenos</b>	
Rellenar en el freno de la rueda delantera	95
Rellenar en el freno trasero	101
<b>Líquido refrigerante</b>	
Comprobar el nivel	128
Comprobar la protección anticongelante y el nivel	127
Llenar	130
Sustituir	130
Vaciar	129
<b>M</b>	
<b>Mando de las luces</b>	18
<b>Maneta del embrague</b>	17
Ajustar la posición básica	90
<b>Maneta del freno de mano</b>	17
Ajustar la posición básica	94
<b>Manual de instrucciones</b>	10
<b>Mapping</b>	
Modificar	134
<b>Medio ambiente</b>	10
<b>Medios auxiliares</b>	11
<b>Motocicleta</b>	
Levantar con un caballete elevador	57
Limpiar	145
Quitar del caballete elevador	57

<b>Motor</b>	
Rodaje	33
<b>N</b>	
<b>Nivel de aceite del motor</b>	
Comprobar	140
<b>Nivel de líquido de frenos</b>	
Comprobar el freno de la rueda trasera	101
Comprobar en el freno de la rueda delantera	95
<b>Normas de trabajo</b>	10
<b>Número de identificación del vehículo</b>	15
<b>Número de la llave</b>	15
<b>Número del motor</b>	15
<b>O</b>	
<b>Operación en invierno</b>	
Trabajos de revisión y cuidado	146
<b>P</b>	
<b>Pastillas de freno</b>	
Comprobar el freno de la rueda delantera	97
Comprobar el freno de la rueda trasera	103
Sustituir en el freno de la rueda delantera	97
Sustituir en el freno trasero	103
<b>Pedal de cambio</b>	23
Ajustar la posición básica	137
Controlar la posición básica	136
<b>Pedal del freno</b>	24
Ajustar la posición básica	100
Controlar la carrera en vacío	99
<b>Piñón de la cadena</b>	
Comprobar	86
<b>Placa de características</b>	15
<b>Posición de la válvula de mariposa</b>	
Programar	136
<b>Posición del manillar</b>	55
Ajuste	55
<b>Potencia de arranque de las baterías de iones de litio con temperaturas bajas</b>	33
<b>Presión de los neumáticos</b>	
Comprobar	111
<b>Programa de servicio</b>	43-45
<b>Protección anticongelante</b>	
Comprobar	127
<b>Protector de la horquilla</b>	
Desmontar	58
Montar	59
<b>Protector del motor</b>	
Desmontar	93
Montar	93
<b>Puesta en servicio</b>	
Después de un periodo de almacenamiento	149
Instrucciones para la primera puesta en servicio	31
Trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio	37
<b>Puño del acelerador</b>	17
<b>R</b>	
<b>Recambios</b>	11
<b>Recorrido de la suspensión con conductor</b>	
Ajustar	51
<b>Régimen de ralentí</b>	
Ajustar	135
<b>Reglaje básico del tren de rodaje</b>	
Adaptarlo al peso del conductor	46
<b>Repostar</b>	
Combustible	41
<b>Ropa de protección</b>	9
<b>Rueda delantera</b>	
Desmontar	106
Montar	107
<b>Rueda trasera</b>	
Desmontar	107
Montar	108
<b>S</b>	
<b>Seguridad de funcionamiento</b>	9
<b>Servicio</b>	11
<b>Servicio de atención al cliente</b>	12
<b>Silenciador</b>	
Desmontar	75
Limpiar el supresor de chispas	76
Montar	76
Sustituir el relleno de vellón de fibra de vidrio	78
<b>Sistema de refrigeración</b>	127
<b>T</b>	
<b>Tamices de aceite</b>	
Limpiar	140
<b>Tamiz de combustible</b>	
Sustituir	138
<b>Tapa de la caja del filtro de aire</b>	
Desmontar	71
Montar	72
<b>Tapón del depósito de combustible</b>	
Abrir	21
Cerrar	22
<b>Tendido del cable bowden del gas</b>	
Controlar	88

<b>Tensión de la cadena</b>	
Ajustar . . . . .	85
Comprobar . . . . .	84
<b>Tensión de los radios</b>	
Comprobar . . . . .	111
<b>Tija inferior de la horquilla</b>	
Desmontar . . . . .	61
Montar . . . . .	62
<b>Tornillo de regulación del régimen de ralentí</b>	23
<b>Transporte</b>	41
<b>U</b>	
<b>Uso conforme a lo previsto</b>	7
<b>Uso indebido</b>	7
<b>V</b>	
<b>Vista del vehículo</b>	
Frontal izquierda . . . . .	13
Trasera derecha . . . . .	14
<b>Vista general de los testigos de control</b>	20-21



3402453es

06/2020



Husqvarna Motorcycles GmbH  
Stallhofnerstraße 3 | 5230 Mattighofen | Austria  
[www.husqvarna-motorcycles.com](http://www.husqvarna-motorcycles.com)



Foto: Mitterbauer/KISKA,  
Husqvarna Motorcycles GmbH